



ZAMOŚĆ TOMASZÓW LUB. HRUBIESZÓW BIŁGORAJ

Kronika

TYGODNIA

nr 36 (1841)

8

wrzesień 2026 r.

4,80 zł

PL ISSN 1232-3652
Nr indeksu 373516 (5% VAT)

PODWYŻKI

PREZYDENT +3 TYSIĄCE, RADNI +50 PROCENT

W RATUSZU



Ponad 3 tys. zł brutto miesięcznie więcej będzie zarabiał prezydent Zamościa Rafał Zwolak, a diety radnych i przewodniczących zarządów osiedli wzrosną o połowę. Co więcej, podwyżka prezydenta będzie obowiązywać z wyrównaniem od stycznia. Opozycja próbowała odsunąć nowe stawki do początku przyszłego roku, argumentując, że miasto od dwóch lat mówi o oszczędnościach. Większość radnych odrzuciła jednak te wnioski.

str. 7

POD PATRONATEM MARSZAŁKA I STAROSTY

PERŁY BIZNESU Marszałek Województwa Lubelskiego Jarosław Stawiarski i Starosta Powiatu Zamojskiego Stanisław Grzeško objeli nasz plebiscyt Patronatem Honorowym. To podkreślenie znaczenia regionalnej przedsiębiorczości i uznanie dla firm, które swoją działalnością budują siłę i markę Zamojszczyzny.

str. 5

ALARM NA GRANICY

REGION 6 września, Dowództwo Operacyjne Rodzajów Sił Zbrojnych poinformowało o podejrzeniu naruszenia polskiej przestrzeni powietrznej przez niezidentyfikowany obiekt nadlatujący z kierunku Białorusi. W rejon zdarzenia skierowano wojskowy śmigłowiec. Po około godzinie wojsko wyjaśniło, że alarm wywołało duże stado ptaków. Polska przestrzeń powietrzna nie została naruszona.

str. 6

REKLAMA

AMAGRO NAJLEPSZE CENY!

- Siew zbóż bezorkowo StripTill
- Młócenia fasoli
- Przebieranie optyczne
- Skup fasoli

Amadeusz Mielniczuk 725 008 000

REKLAMA

PÓŁNOC NIERUCHOMOŚCI Sprzedaż | Kupno | Wynajem

Darmowa konsultacja
+ 500 zł
rabatu na prowizję

Odwiedź nasze biuro lub zadzwoń: **885 851 147**

REKLAMA

OGŁOSZENIE

Zamojski Szpital Niepubliczny Spółka z o.o. w Zamościu **PILNIE** zatrudni **lekarzy/lekarki specjalistów/specjalistki** w dziedzinie: **anestezjologii i intensywnej terapii** do pracy w nowo powstałym 10 łóżkowym **Zakładzie Opiekuńczo - Leczniczym dla pacjentów wentylowanych mechanicznie**. Szpital poszukuje również lekarzy specjalistów w dziedzinie **geriatrii, chorób płuc, chorób wewnętrznych, medycyny paliatywnej, hematologii oraz radiologii i diagnostyki obrazowej** oraz **lekarzy specjalistów** w dziedzinie **anestezjologii i intensywnej terapii** do pracy w Dziale Anestezjologii. Oferujemy **atrakcyjne stawki wynagrodzenia**, dobre warunki pracy, formy zatrudnienia: umowa o pracę, umowa cywilno-prawna.

Kontakt: tel. 84 677 5021,
e-mail: jchodara@szpital.com.pl



Nadaj swoje
ogłoszenie drobne
w 3 tytułach

ZAMOŚĆ TOMASZÓW LUB. HRUBIESZÓW BIŁGORAJ
Kronika
TYGODNIA

SŁOWO
PODLASIA

super
tydzień
chemijski

„Kronika Tygodnia”

Zamość, ul. Żeromskiego 3

tel. 84 638 43 93

www.kronikatygodnia.pl

REKLAMA

STUDIA PODYPLOMOWE **AKADEMIA WINCENTEGO POLA** **CISO** **SMARTCT**

ZARZĄDZANIE CYBERBEZPIECZEŃSTWEM

Ucz się od doświadczonych CISO i specjalistów, pracując na realnych scenariuszach w formie ćwiczeń i case studies.

DOWIEDZ SIĘ WIĘCEJ
zcb.smartct.pl

REKLAMA

BeanPol

SKUP FASOLI
HOSTYNNE KOLONIA
693 458 129
Nabroź 600 295 537 Posadów 793 813 794
Ułhówek 694 894 234 Kryszyn 535 323 084

SKUP GROCHU
HOSTYNNE KOLONIA
693 458 129

TEL. 693 458 129 HOSTYNNE KOL. WWW.BEANPOL.PL

Zagłosuj na Perły Biznesu! Po pierwszym dzwonku

NASZ PLEBISCYT

Dziś publikujemy drugi kupon do głosowania (każdy kupon to 1 punkt), ostatni znajdziecie w „Kronice Tygodnia” za tydzień w wydaniu z 15 września. Kupony można przysłać lub wysłać do redakcji „Kroniki Tygodnia” (ul. Żeromskiego 3, 22-400 Zamość) do 18 września. W przypadku tych wysłanych decyduje data stempla pocztowego.

Na swoich faworytów możecie zagłosować także za pomocą SMS. Kupony i głosy SMS sumują się.

Jak głosować SMS-ami? Wyślij SMS o treści przypisanej do każdego z kandydatów pod numery:

SMS na nr 73601 = 1 punkt (koszt 3,69 zł z VAT),

SMS na nr 7643 = 3 punkty (koszt 7,38 zł z VAT),

SMS na nr 79567 = 5 punktów (koszt 11,07 zł z VAT).

Głosowanie SMS trwa od 1 września 2026 roku do 20 września 2026 roku do godziny 23:59.

OTO NOMINACJE W POSZCZEGÓLNYCH KATEGORIACH

MIKROPRZEDSIĘBIORSTWO

Autokompas Travel - Marek Skubik - SMS o treści **KTMK.1**

BLUE - Kamil Korzan i Daniel Kapłon - SMS o treści **KTMK.2**

Biuro Rachunkowe - Marcin Kasprzak - SMS o treści **KTMK.3**

CORE Studio Ruchu - Ewelina Kondrakiewicz-Matwiej - SMS o treści **KTMK.4**

Drukarnia Papeteria Wuala - Piotr Pliszka - SMS o treści **KTMK.5**

Kawiarnia na wzgórzu - Monika i Krzysztof Kowalscy - SMS o treści **KTMK.6**

Tarasslux - Zamość - SMS o treści **KTMK.7**

MAŁE PRZEDSIĘBIORSTWO

Gniecki Hotel&Restaurant - Hrubieszów - SMS o treści **KTMP.1**

Lubelska Sieć Biznesu - SMS o treści **KTMP.2**

Market Mrówka Zamość - SMS o treści **KTMP.3**

ŚREDNIE PRZEDSIĘBIORSTWO

Exoil - Jacek Budzyński i Zbigniew Misiurski - SMS o treści **KTSP.1**

DEBIUT ROKU

Butik Amari - Katarzyna Aleksandrowicz - SMS o treści **KTDB.1**

DK Energetyka - Dariusz Komarowski - SMS o treści **KTDB.2**

Dominika Wybranowska - SMS o treści **KTDB.3**

Liceum TEB Edukacja - SMS o treści **KTDB.4**

Męskie Cięcie - Piotr Pastuszek - SMS o treści **KTDB.5**

PRODUKT ROKU

Apiinhalacja z ula - Sylwia i Marian Masłusz - SMS o treści **KTPR.1**

Jaskółka Spółka Jawna - Joanna Sulowska i Robert Jaskółka - SMS o treści **KTPR.2**

Butka tarta luksusowa - **KRAWPAK** - SMS o treści **KTPR.3**

Ekologiczny sok NFC truskawka - **100% BIO-FRUT** - Kamil Psiuk - SMS o treści **KTPR.4**

Malowanie przy winie - Katarzyna i Wojciech Kuźma - SMS o treści **KTPR.5**

Mąka Roztoczańska - Zamojskie Zakłady Zbożowe - SMS o treści **KTPR.6**

Złoty bilet firmy Autokompas Travel - SMS o treści **KTPR.7**

ZAMOŚĆ

1 września w miejskich placówkach oświatowych zabrzmiał pierwszy dzwonek dla ponad 12,5 tys. dzieci i młodzieży. Miejska inauguracja roku szkolnego odbyła się w Specjalnym Ośrodku Szkolno-Wychowawczym przy ul. Ślaskiej.

W uroczystości uczestniczył prezydent miasta Rafał Zwołak, który życzył dzieciom i młodzieży, aby szkoła była nie tylko miejscem zdobywania wiedzy, ale także przestrzenią budowania przyjaźni, zdobywania doświadczeń, rozwijania pasji i realizowania marzeń.

Prezydent podziękował również nauczycielom, wychowawcom, pedagogom, psychologom, specjalistom oraz pracownikom administracji i obsługi. – System oświaty to ludzie! Dziękuję, że każdego dnia jesteście przewodnikami dla młodego pokolenia – podkreślił.

Szczególne słowa skierował do kadry SOSW, zwracając uwagę na specyfikę pracy z podopiecznymi ośrodka na os. Karolówka. Jak zaznaczył, w tym miejscu szczególnego znaczenia



Miejska inauguracja roku szkolnego odbyła się w Specjalnym Ośrodku Szkolno-Wychowawczym przy ul. Ślaskiej.

nabierają empatia, cierpliwość, konsekwencja i wiara w drugiego człowieka, a sukcesem może być samodzielnie wykonane zadanie, pierwszy krok ku niezależności czy zwykły uśmiech i poczucie przynależności do wspólnoty.

Jednym z ważnych momentów inauguracji było przekazanie Specjalnemu Ośrodkowi Szkolno-Wychowawczemu samochodu przystosowanego do przewozu osób z niepełnosprawnościami. Pojazd trafił do Zamościa dzięki organizatorom Rajdu Koguta.

Nowy samochód ma ułatwić transport podopiecznych ośrodka i stanowić praktyczne wsparcie w ich codziennym funkcjonowaniu.

W tym roku szkolnym w zamojski system oświaty weszło łącznie 12 531 dzieci, uczniów i słuchaczy. Największą gru-

pę stanowią uczniowie szkół ponadpodstawowych. Dane przedstawiają się następująco:

przedszkola – 1 404 wychowanków w 58 oddziałach,

szkoły podstawowe – 4 043 uczniów w 177 oddziałach,

licea ogólnokształcące – 2 448 uczniów w 77 oddziałach,

zespoły szkół ponadpodstawowych – 3 449 uczniów w 126 oddziałach,

Specjalny Ośrodek Szkolno-Wychowawczy – 214 podopiecznych,

Centrum Kształcenia Zawodowego i Ustawicznego – 973 słuchaczy w 40 oddziałach.

Przed uczniami, nauczycielami i rodzicami kolejnych dziesięć miesięcy nauki, pracy i nowych wyzwań. Oby nowy rok szkolny przyniósł jak najwięcej powodów do satysfakcji, rozwijania zainteresowań oraz sukcesów.

lew

Plebiscyt Perły Biznesu 2025

GŁOSUJĘ NA

.....

FIRMA

.....

KATEGORIA

Wypełnij, wtnij, przynieś lub przyslij kupon do redakcji „Kroniki Tygodnia”

WYNAJMIJ PRZESTRZEŃ USŁUGOWĄ W ZAMOŚCIU

UL. KRESOWA 4 ZAMOŚĆ

POWIERZCHNIE OD 20 DO 400 m²

MOŻLIWOŚĆ DOPASOWANIA POWIERZCHNI ORAZ ARANŻACJI DO INDYWIDUALNYCH POTRZEB

ŚWIETNA LOKALIZACJA
Dogodny dojazd i widoczność

DUŻY PARKING
Wygoda dla Ciebie i Twoich klientów

ELASTYCZNE POWIERZCHNIE
Od 20 do 400 m² – dopasujemy się do Ciebie

IDEALNE NA KAŻDĄ BRANŻĘ
Usługi, handel, biuro, magazyn i więcej

ZAINWESTUJ W MIEJSCE, KTÓRE PRACUJE NA TWÓJ SUKCES!

ZADZWOŃ I UMÓW SIĘ NA PREZENTACJĘ!
504 288 990

Stworzymy przestrzeń idealną dla Twojego biznesu.

BEZPŁATNY KURS

POTRZEBUJESZ:

- uprawnień rolniczych do zakupu ziemi?
- dotacji z UE wspierających rolnictwo?

organizujemy dla Ciebie Kwalifikacyjny Kurs Zawodowy w zawodzie **OGRODNIK, który daje takie uprawnienia.**

Kurs kończy się egzaminem państwowym z kwalifikacji **OGR.02**

NABÓR TRWA!

Szkoły „LIDER” w Zamościu
ul. Partyzantów 21, tel. 84 639 11 63

➡ ZADZWOŃ
➡ WSTĄP
➡ ZAPISZ SIĘ

Nekrologi, wspomnienia
przyjmujemy do poniedziałku, do godz. 10.00

- Biuro Reklam i Ogłoszeń "Kroniki Tygodnia"
- tel. 84 638 43 93
- reklama@kronikatygodnia.pl

Sławomir Ćwik wiceministrem

ZAMOŚĆ

Zamojski poseł Sławomir Ćwik został powołany na stanowisko wiceministra klimatu i środowiska – poinformował w poniedziałek (7 września) resort. Zamojszczyzna będzie miała w rządzie drugiego wiceministra. Sekretarzem stanu w Ministerstwie Rolnictwa i Rozwoju Wsi jest od zeszłego roku Małgorzata Gromadzka (Koalicja Obywatelska) spod Biłgoraja.

W informacji ministerstwa klimatu przekazano, że ministra Paulina Hennig-Kłosa wręczyła 54-letniemu Sławomirowi Ćwikowi powołanie z dniem 5 września. Obowiązki sekretarza stanu Ćwik obejmie jednak od 14 września.

Ministerstwo Klimatu i Środowiska przekazało, że Sławomir Ćwik jest przedsiębiorcą, prawnikiem, politykiem i samorządowcem oraz posłem na Sejm X kadencji z ramienia Unii



W ostatnich wyborach wyborach parlamentarnych Sławomir Ćwik, który był „dwójką” na liście KKW Trzecia Droga Polska 2050 Szymona Hołowni-PSL, zdobył 8 004 głosów i został posłem.

Fot. materiał nadesłany

Centrum. Jest też członkiem zarządu tej partii.

Zgodnie z informacjami podanymi przez resort, Ćwik jest absolwentem prawa na Wydziale Prawa i Administracji UMCS w Lublinie oraz podyplomowych studiów podatkowych w Szkole Głównej Handlowej w Warszawie. Pracował jako prawnik i menedżer w spółkach prawa handlowego. Był pozaetatowym członkiem samorządowego kolegium odwoławczego. Prowadził również własną działalność gospodarczą w branży odnawialnych źródeł energii.

W poprzedniej kadencji Sła-

womir Ćwik zasiadał w Radzie Miasta Zamość z listy KWW Zamojska Koalicja Obywatelska i należał do głównych krytyków Andrzeja Wnuka, z którym podczas wyborów samorządowych w 2018 r. konkurował o fotel prezydenta Zamościa, zajmując ostatecznie trzecie miejsce.

W ostatnich wyborach wyborach parlamentarnych Sławomir Ćwik, który był „dwójką” na liście KKW Trzecia Droga Polska 2050 Szymona Hołowni-PSL, zdobył 8 004 głosów i został posłem.

lew

MANHATTAN

NAJWIĘKSZY WYBÓR MĘSKIEGO STYLU W REGIONIE

- GARNITURY
- MARYNARKI
- KOSZULE
- MODA CASUAL

ZAMOŚĆ | GALERIA REVIA PARK
UL. LUBELSKA 40

TOMASZÓW LUBELSKI | UL. LWOWSKA 32

JEDYNA NA ŚWIECIE ORKIESTRA KSIĘŻNICZEK

KONCERT WIEDEŃSKI

ZAMOJSKI DOM KULTURY

9.10.2026

BILETY - KASA DOM KULTURY
ORAZ NA ORKIESTRAKSIENZNICZEK.PL



Dożynki Gminy Sitno w Jarosławcu



Tegoroczne Dożynki Gminy Sitno odbyły się 30 sierpnia w Jarosławcu. Dożynki to nie tylko uroczyste zakończenie żniw, to również okazja do wspólnego kultywowania wiejskich tradycji oraz zabawy. To wydarzenie bardzo znaczące dla całej społeczności wiejskiej.

Święto plonów rozpoczęło się uroczystym wniesieniem wieńców dożynkowych przez delegację kół gospodyń wiejskich i sołectw. Asystowała im Młodzieżowa Orkiestra Dęta pod batutą kapelmistrza Ryszarda Gryciaka. Na czele korowodu szli: Wójt Gminy Sitno – Krzysztof Seń, Zastępca Wójta Gminy – Krzysztof Prokopowicz, Sekretarz Gminy – Agnieszka Grzesiuk, Skarbnik Gminy – Marzena Futyma Sawicka, Przewodniczący Rady Gminy – Władysław Wydmański oraz Wiceprzewodnicząca Rady Gminy – Roksana Kotarska. Za nimi dostojnie kroczyli starostowie dożynek: pani Joanna Kuter oraz pan Robert Długosz. Po uroczystym przywitaniu wszystkich zgromadzonych gości przez Wójta Gminy – Krzysztofa Senia, rozpoczęła się Msza Święta dziękczynna, którą prowadził ksiądz Marian Oszust, przy współudziale księży z sąsiednich parafii: ks. Bartłomieja Garczyńskiego – proboszcza parafii w Czołkach, ks. Krzysztofa Radyka –

Ośrodka Doradztwa Rolniczego w Sitnie, Koła Łowieckiego nr 58. Panie z naszych KGW jak zwykle przygotowały mnóstwo pysznych przekąsek, którymi częstowały dożynkowych gości. Dzieci mogły korzystać z bezpłatnej strefy zabaw z dmuchanymi zjeżdżalnią oraz bykiem rodeo. Po występie naszych seniorów na podeście pod sceną rozegrał się konkurs na Gospodynię i Gospodarza na Medal. Po podsumowaniu trzech wymagających sprytu i zaradności konkurencji zwycięzcami zostali pani Barbara Kukiela oraz pan Bogumił Sadlak.

Tradycyjnie odbył się także konkurs na najpiękniejszy wieńiec dożynkowy, w którym nagrody od naszych sponsorów otrzymały:

- w kategorii – wieńiec tradycyjny: 1 miejsce – KGW Horyszów Polski, 2 miejsce – KGW Czołki, 3 miejsce – Jarosławiec pod przewodnictwem Wandy Wolanin;
- w kategorii – wieńiec współczesny – 1 miejsce – Sołectwo Rozdoly, 2 miejsce – KGW



Boży Dar, 3 miejsce – KGW „Aktywne Osiedle” w Jarosławcu.

W tym miejscu pragniemy jeszcze raz podziękować licznyim sponsorom, których pomoc bardzo wzbogaciła program dożynek:

1. TRANS-ROL – Piotr Palikot
2. PAWLOGISTIC – Dawid Pawlicha
3. ROLMIX – Krzysztof Błaszka, Wioleta Błaszka
4. Transport Ciężarowy – Jan Ryszczuk
5. INWESTYCJE LINIOWE INVEST-LINE Sp. z o.o. – Krzysztof Marcin Sędłak
6. EKOMEGA – Legieć, Małek
7. USŁUGI TRANSPORTOWE – Grzegorz Ładnowski
8. P.W. BART-TRANS – Bartosz Malowany
9. USŁUGI TRANSPORTOWE – Zdzisław Malowany
10. INFOBIT – Rafał Stadnicki
11. Projektowanie, nadzór i wykonawstwo instalacji elektrycznych
12. Gabinet Weterynaryjny w Sitnie – Robert Polski
13. AM FARMER – Arkadiusz Nowak, Mateusz Rój
14. ADR – MEBLE – Remigiusz Dadia
15. MOBILNE USŁUGI NAPRAWCZE SPRZĘTU ROLNICZEGO TURBOTRAK – Rafał Drozdowski
16. USŁUGI REMONTOWO-BUDOWLANE TOMFLOOR – Tomasz Małek
17. Mechanika samochodowa – Sławomir Brański



18. Warsztat samochodowy – Bartłomiej Łój
19. TOMAS TRANS – Tomasz Nowosad
20. ZIARMIX – Grzegorz Czerski, Rafał Czerski
21. Usługi Gastronomiczne i Rozrywkowe – Mirosław Żałoga
22. Fabryka Równego Trawnika – Mariusz Łaszkiewicz
23. ZACZAROWANY KĄCIK – Krzysztof Trusek, Agnieszka Makowska
24. Bank Spółdzielczy w Zamościu oddział w Sitnie
25. MJM-KOZYREX – Jacek Kozyra
26. Sklep spożywczo-przemysłowy w Sitnie – Agnieszka Tukiendorf
27. EMO – EKSKLUZYWNE MARKI OUTLETOWE – Ewa Burak

28. Shopping u Dianki – Diana Panas
29. DOTYK PIĘKNA – Aneta Fedzioryna
30. Naprawa Pojazdów Samochodowych, Maszyn Rolniczych i Pomoc Drogowa – Roman Schab
31. ADBUS – Adam Mazurek
32. Naprawa Pojazdów Samochodowych – Wanda Schab

Wraz z zachodem słońca nadszedł czas na długo wyczekiwaną, pełną muzycznych emocji część koncertową tegorocznych Dożynek. Jako pierwszy na scenie wystąpił zespół Malibu, który od samego początku porwał publiczność do wspólnej zabawy. Następnie na scenie pojawiła się gwiazda wieczoru – zespół EFFECT. Ich energetyczny występ spotkał się z ogromnym



proboszcza Parafii w Horyszowie Polskim, ks. wikariusza Andrzeja Michalskiego oraz ks. kapelana Sławomira Korony, natomiast kazanie wygłosił ks. proboszcz Wiesław Knap. Piękną oprawę muzyczną zapewnił zespół Brzmienie Serc kierowany przez pana Jerzego Parola. Na zakończenie Mszy Świętej wszyscy uczestnicy Dożynek zostali poczęstowani chlebem dożynkowym.

Po oficjalnej części dożynek rozpoczął się bogaty program artystyczny. Jako pierwszy wystąpił zespół muzyczny działający przy Szkole Podstawowej w Jarosławcu w biesiadnym repertuarze. Po nich na scenie wystąpili: grupa taneczna STREET DANCE działająca przy Centrum Kultury z Biblioteką w Sitnie, Dzienny Dom Senior + w Stanisławcu oraz zespoły „Sygnet” i „Brzmienie Serc”.

Oprócz atrakcji artystycznych można było zapoznać się z lokalnymi produktami i rękodziełem oraz odwiedzić liczne stoiska m.in. stoisko twórczyni ludowej Elżbiety Dudek,



entuzjazmem zgromadzonych mieszkańców i gości. Publiczność znakomicie bawiła się również podczas koncertu zespołu Shantel oraz dyskoteki pod gwiazdami z DJ Toxic.

Tak udane i wyjątkowe Dożynki nie mogłyby się odbyć bez ogromnego zaangażowania i bezinteresownej pomocy wielu osób. Szczególne podziękowania kierujemy do mieszkańców Jarosławca, którzy po raz kolejny pokazali, że wspólnymi siłami można stworzyć wydarzenie pełne radości, tradycji i dobrej zabawy.

Serdeczne podziękowania składamy również sołtysom z Jarosławca – Panu Eugeniuszowi Greli, Panu Krzysztofowi Ożogowi oraz Panu Czesławowi Gęborysowi – za ich zaangażowanie, wsparcie i pomoc w organizacji tegorocznych Dożynek. Ogromne wyrazy wdzięczności kierujemy także do naszych niezastąpionych Pań ze wszystkich Kół Gospodyń Wiejskich z Jarosławca. Ich praca, energia, pomysłowość i poświęcony czas są nieocenionym wkładem w przygotowanie tego wyjątkowego święta.

Marszałek województwa i starosta zamojski objęli patronat nad „Perłami Biznesu 2026”

Pod patronatem marszałka i starosty

PERŁY BIZNESU

IX edycja plebiscytu „Perły Biznesu 2026” zyskała wyjątkowe wyróżnienie. Marszałek Województwa Lubelskiego Jarosław Stawiarski i Starosta Powiatu Zamojskiego Stanisław Grzeško objęli wydarzenie Patronatem Honorowym. To podkreślenie znaczenia regionalnej przedsiębiorczości i uznanie dla firm, które swoją działalnością budują siłę i markę Lubelszczyzny. Finał plebiscytu odbędzie się 25 września w Hotelu Koronny w Zamościu.

To bardzo ważny moment dla tegorocznej edycji. Oficjalne poparcie ze strony władz samorządowych i województwa to dla nagrodzonych przedsiębiorców nie tylko pamiątkowa statuetka, ale potwierdzenie ich wkładu w rozwój regionu, etyki działania oraz budowania mocnej, lokalnej marki.

– Sukcesy firm działających w regionie są najlepszym miernikiem dynamiki rozwojowej województwa i potwierdzeniem wysokich aspiracji oraz skuteczno-



Jarosław Stawiarski, Marszałek Województwa Lubelskiego

Cieszę mnie, że po raz kolejny plebiscyt Perły Biznesu wskazuje liderów regionalnej przedsiębiorczości. Firmy z powodzeniem działające na rynku to z pewnością fundament lokalnego rozwoju i jednocześnie inspiracja dla osób marzących o założeniu własnej działalności. Wspieranie inicjatyw budujących odporność i stabilną pozycję naszej gospodarki stanowi również ważny kierunek działań samorządu województwa. Zależy nam na tworzeniu dobrych warunków i przyjaznego klimatu dla przedsiębiorców. Dlatego zachęcam do skorzystania z różnorodnych instrumentów, które przygotowaliśmy z myślą o firmach, które chcą się rozwijać i szukają nowych kontaktów biznesowych, również za granicą. W dłuższej perspektywie ich aktywność przekłada się bowiem na zwiększenie konkurencyjności i atrakcyjności inwestycyjnej całego Lubelskiego.

ści w działaniu mieszkańców województwa lubelskiego. Wspieranie inicjatyw budujących odporność i stabilną pozycję naszej gospodarki stanowi również ważny kierunek naszych działań. Życzę przedsiębiorcom i samorządom powodzenia w realizacji swoich projektów – mówi Jarosław Stawiarski, Marszałek Województwa Lubelskiego.

Finałowa gala i uroczyste wręczenie nagród odbędzie się 25 września w luksusowych wnętrzach Hotelu Koronny w Zamościu. Będzie to wyjątkowy wieczór, podczas którego spotkają się przedsiębiorcy, samorządowcy, przedstawiciele instytucji oraz

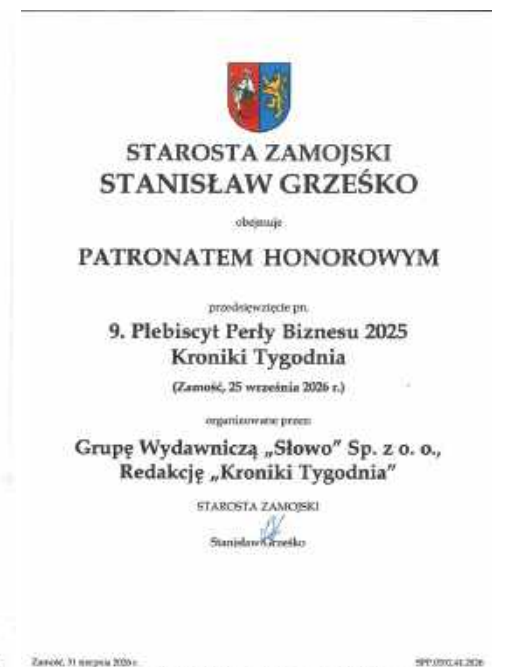
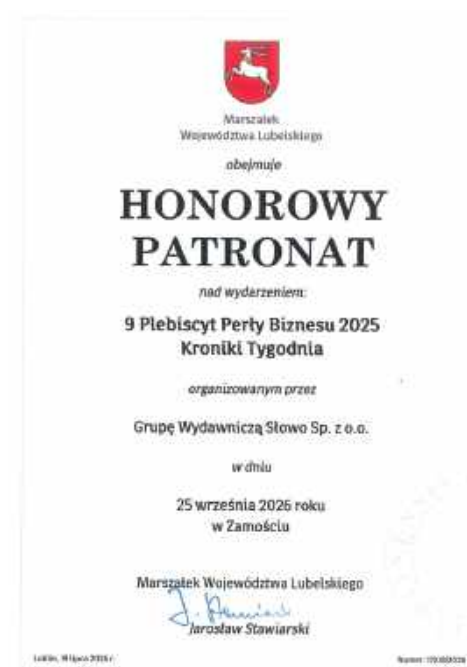
osoby, które mają wpływ na gospodarczy rozwój regionu.

– Finał plebiscytu będzie spotkaniem liderów gospodarki, podczas którego poznamy laureatów tegorocznej edycji. To będzie wieczór inspirujących rozmów, ważnych spotkań i uhonorowania tych, którzy każdego dnia pracują na rozwój regionu. Sukces nie dzieje się sam. Tworzą go przedsiębiorcy, pracownicy, mieszkańcy i wszyscy ci, którzy wierzą, że warto rozwijać swoje miejsce na ziemi – podkreśla Piotr Pyrkosz, dyrektor wydawniczy Grupy SŁOWO, redaktor naczelny Kroniki Tygodnia. **SP**



Stanisław Grzeško, Starosta Powiatu Zamojskiego

Przedsiębiorcy są jednym z najważniejszych filarów rozwoju powiatu zamojskiego. To dzięki ich pracy, odwadze w podejmowaniu decyzji i konsekwencji w realizacji zamierzeń powstają nowe miejsca pracy, rozwijają się lokalne firmy, a wraz z nimi cała gospodarka naszego regionu. „Perły Biznesu” są doskonałą okazją, by docenić tych, którzy każdego dnia budują potencjał gospodarczy Zamojszczyzny. Cieszę się, że możemy wyróżniać ludzi, którzy nie tylko odnoszą sukcesy biznesowe, ale również angażują się w życie lokalnej społeczności i współtworzą jej przyszłość. Wszystkim nominowanym i laureatom życzę dalszego rozwoju, odwagi w realizacji nowych pomysłów oraz satysfakcji z tego, co robią dla naszego regionu.



PARTNERZY PLEBISCYTU PERŁY BIZNESU



Patronat Honorowy
Marszałka Województwa Lubelskiego
Jarosława Stawiarskiego



PATRONAT HONOROWY
STAROSTA ZAMOJSKI
STANISŁAW GRZEŠKO



PATRONAT HONOROWY
Prezydent Miasta Zamość
Rafał Zwolak

PATRONAT HONOROWY



RZECZNIK
Małych i Średnich Przedsiębiorców
AGNIESZKA MAJEWSKA

PARTNER STRATEGICZNY



JASNA 3
PRAWO • PRAWO • RACHUNKOWOŚĆ

PARTNER MEDIALNY



LUBLIN

PARTNER GŁÓWNY



Starostwo Powiatowe
w Tomaszowie Lubelskim



Miasto
Lubycza Królewska



PARTNER WSPIERAJĄCY

PARTNER WYDARZENIA

PARTNERZY



POWIAT ZAMOJSKI



Miasto
Hrubieszów



Gmina
Zamość



THAI ORGANIC
ETHNO NATURE SPA



Radar wykrył „obiekt”. Wojsko poderwało śmigłowiec

Alarm na wschodzie Lubelszczyzny

REGION

W niedzielę, 6 września, Dowództwo Operacyjne Rodzajów Sił Zbrojnych poinformowało o podejrzeniu naruszenia polskiej przestrzeni powietrznej przez niezidentyfikowany obiekt nadlatujący z kierunku Białorusi. W rejon zdarzenia skierowano wojskowy śmigłowiec. Po około godzinie wojsko wyjaśniło, że alarm wywołało duże stado ptaków. Polska przestrzeń powietrzna nie została naruszona.

Komunikat DORSZ pojawił się w niedzielę po godz. 13. Wojsko poinformowało, że systemy obserwacji przestrzeni powietrznej zarejestrowały sygnał, który mógł wskazywać na obecność niezidentyfikowanego obiektu nadlatującego z kierunku Białorusi.

„W ramach weryfikacji zapisów systemów radiolokacyjnych w rejon skierowany został wojskowy śmigłowiec. Prowadzone działania mają na



Systemy radiolokacyjne wykryły obiekt nadlatujący z kierunku Białorusi, więc wojsko skierowało w rejon zdarzenia śmigłowiec. Po około godzinie okazało się, że polskiej przestrzeni powietrznej nie naruszył dron ani inny podejrzany obiekt, lecz... duże stado ptaków. Mimo niegroźnego finału procedury zadziałały tak, jak powinny.

celu potwierdzenie charakteru zarejestrowanego obiektu oraz wykluczenie m.in. możliwości, że zarejestrowany sygnał był efektem zjawisk lub anomalii meteorologicznych” – poinformowało Dowództwo Operacyjne Rodzajów Sił Zbrojnych.

Jednocześnie DORSZ zaznaczyło, że w ostatnich godzinach nie odnotowano aktywności rosyjskiego lotnictwa dalekiego zasięgu związanej z atakami na cele znajdujące się na terytorium Ukrainy.

Odlot

Weryfikacja prowadzona była w rejonie na wschód od Lublina, aż do granicy państwa.

Około godziny później pojawił się kolejny komunikat Dowództwa Operacyjnego RSZ, który rozwiał wątpliwości.

„W wyniku przeprowadzonej weryfikacji ustalono, że zarejestrowane przez systemy radiolokacyjne wskazania nie były związane z naruszeniem polskiej przestrzeni powietrznej. Ich przyczyną było

duże stado ptaków, którego przelot został zarejestrowany przez systemy obserwacji przestrzeni powietrznej” – czytamy.

Wojsko jednoznacznie podkreśliło, że nie odnotowano żadnego zagrożenia dla bezpieczeństwa polskiej przestrzeni powietrznej.

Dowództwo Operacyjne Rodzajów Sił Zbrojnych na bieżąco monitoruje sytuację, a podległe siły i środki pozostają w gotowości do realizacji powierzonych zadań.

Dlaczego radar może zobaczyć ptaki?

Radary nie „widzą” obiektu tak jak człowiek. Wysyłają fale radiowe i analizują sygnał odbity od tego, co znajduje się w przestrzeni. Duże skupisko ptaków może dać wystarczająco wyraźne echo, żeby wymagało ono sprawdzenia.

Nie oznacza to, że wojsko po prostu „pomyliło ptaki z dronem”.

Początkowo systemy zarejestrowały sygnał, którego charakteru nie można było od razu jednoznacznie określić. Dlatego uruchomiono procedury weryfikacyjne i wysłano śmigłowiec.

W obecnej sytuacji bezpieczeństwa takie zgłoszenia są traktowane poważnie. Polska wielokrotnie mierzyła się już z rzeczywistymi lub podejrzanymi naruszeniami przestrzeni powietrznej.

Nie każdy alarm kończy się tak niewinnie

W ostatnich latach Polska miała też do czynienia z realnymi naruszeniami przestrzeni powietrznej.

15 listopada 2022 r. w Przewodowie w gminie Dołhobyczów spadła raketa, zabijając dwóch mężczyzn. Późniejsze ustalenia wskazywały, że był to pocisk

ukraińskiej obrony przeciwlotniczej S-300 odpalony podczas rosyjskiego ataku na Ukrainę.

Kolejny głośny przypadek wydarzył się 20 sierpnia 2025 r. w Osinach na Lubelszczyźnie. Na pole spadł i eksplodował rosyjski dron, pozostawiając wyraźne ślady w terenie i uszkadzając szyby w pobliskich budynkach.

We wrześniu 2025 r. Polska mierzyła się także z serią naruszeń przez rosyjskie bezzałogowce. 10 września do polskiej przestrzeni powietrznej wleciało około 19 dronów, a część z nich została zestrzelona. Wcześniej znajdowano również lekkie, nieuzbrojone bezzałogowce wykonane m.in. z materiałów przypominających styropian. 30 lipca b.r. w Tarnawie-Kolonii (gm. Turobin) pocisk manewrujący spadł na pole rzepaku.

wd, N4M

Sprostowanie

„Nieprawdziwa jest informacja zawarta w artykule pt. „Prawdziwy zwrot w sprawie biogazowni w Mojsławicach-Kolonii”, jakoby wycofanie przeze mnie wniosku o wydanie decyzji o warunkach zabudowy dla planowanej biogazowni nastąpiło na skutek tzw. twardego ultimatum postawione-

go przez Stowarzyszenie „Eko Siedziwo” lub groźby wznowienia protestów.

Decyzję o wycofaniu wniosku podjąłem wcześniej, w odpowiedzi na prośby mieszkańców przedstawione podczas zebrania wiejskiego. Na zakończenie tego zebrania zadeklarowałem mieszkańcom,

że nie będę budował biogazowni wbrew woli mieszkańców oraz chcę zachować dobre relacje sąsiedzkie z poszanowaniem stanowiska lokalnej społeczności. Wycofanie wniosku nie było zatem następstwem ultimatum ani groźby wznowienia protestów”.

Robert Szymański

Nowoczesne technologie a nasze codzienne życie

Ekologiczny i społeczny wymiar projektu WATER

Faza planowania i pierwsze wykopy to już przeszłość. Dziś projekt WATER to sprawny mechanizm w zaawansowanym stadium realizacji. Ciężki sprzęt stopniowo ustępuje miejsca technologii, której nie widać gołym okiem, ale której efekty odczuwamy wszyscy – to modernizacja systemu odbioru i przesyłu ścieków w Gminie Skierbieszów.

AKTUALNOŚCI Z PLACU BUDOWY – LIPINA NOWA

Inwestycja zmierza ku finałowi, a kluczowe prace budowlano-montażowe przeniosły się obecnie do kolejnej miejscowości – Lipiny Nowej, gdzie realizowany jest bezpośredni montaż rurociągów. Ostatnim kluczowym etapem przed kompletnym zakończeniem sieci będzie

budowa nowoczesnej przepompowni ścieków, która połączy nowo powstałą infrastrukturę z istniejącą siecią zbiorczą.

EKOLOGIA, KTÓRA DZIAŁA POD ZIEMIĄ

Nowoczesna sieć kanalizacyjna musi być czymś więcej niż tylko szczelnym rurociągiem – powinna działać

w sposób bezobsługowy, bezpieczny dla środowiska i efektywny energetycznie. Prowadzone inwestycje podziemne opierają się na rozwiązaniach, które minimalizują ryzyko środowiskowe i optymalizują pracę całego systemu:

- **Ochrona gleby i wód gruntowych:** Zastosowanie materiałów o wysokiej odporności chemicznej i mechanicznej zapobiega przenikaniu nieczystości do otoczenia. To skuteczne zabezpieczenie lokalnych warstw wodonośnych i okolicznej przyrody.
- **Monitoring i nadzór:** systemy sterowania oraz nowoczesne obiekty sieciowe na bieżąco analizują parametry przepływu. Pozwala to sprawnie wykrywać zatory czy spiętrzenia ścieków i reagować, zanim dojdzie do awarii.
- **Efektywność energetyczna:** Zastosowanie urządzeń o wysokiej sprawności w pompowniach i tłoczniach ścieków zmniejsza zużycie prądu, co ogranicza ślad węglowy całej infrastruktury.

CZYSTA NATURA WOKÓŁ NAS – INFRASTRUKTURA W SŁUŻBIE KRAJOBRAZU

Gmina Skierbieszów to teren o wyjątkowych walorach przyrodniczych. Malownicze tereny Skierbieszowskie-



go Parku Krajobrazowego oraz dolina rzeki Wolicy wymagają jednak stałej, troskliwej ochrony. Nowoczesna sieć kanalizacyjna powstała po to, by skutecznie usunąć z naszego otoczenia jedno z największych zagrożeń dla wód i gleby – nieszczelny odbiór nieczystości.

Dzięki hermetyzacji przesyłu i zaawansowanym rozwiązaniom technicznym, projekt WATER tworzy podziemną tarczę ochronną dla lokalnych cieków wodnych i podziemnych rezerwuarów wody. Czysta gleba i bezpieczne warstwy wodonośne to pewność, że nasza unikalna przyroda

pozostanie czysta i nienaruszona dla kolejnych pokoleń.

TROSKA O WSPÓLNE DOBRO ZACZYNA SIĘ W DOMU

Każda zaawansowana technologia – niezależnie od tego, jak nowoczesne pompy czy automatykę zastosujemy – działa najskuteczniej wtedy, gdy harmonijnie współgra z naszą codziennością. Nowy system podziemny można porównać do krwiobiegu gminy: aby działał sprawnie i bezawaryjnie, potrzebuje płynnego, swobodnego przepływu.

Traktując domową instalację jako pierwszy etap ochrony naszego środowi-

ska, dbamy nie tylko o własne przyłącze, ale przede wszystkim o to, by cała infrastruktura działała cicho, sprawnie i niezawodnie. To właśnie z sumy małych, codziennych decyzji budujemy trwałą czystość, bezpieczeństwo i komfort całego Skierbieszowa.

WARTO ZAPAMIĘTAĆ:

„Nowoczesna technologia daje nam stabilność i bezpieczeństwo, ale to nasze codzienne nawyki decydują o jej trwałości. Dbając o to, co trafia do naszej domowej instalacji, wspólnie chronimy rzekę Wolicę, lokalne krajobrazy i dbamy o wspólny budżet gminy.”

Niniejszy materiał został opublikowany w ramach realizacji projektu „Zrównoważone zarządzanie wodą: sposób na ożywienie zachodniej Ukrainy i wschodniej Polski” (WATER) w ramach programu Interreg NEXT Polska – Ukraina 2021-2027.

Interreg



Współfinansowany przez Unię Europejską

NEXT Polska – Ukraina



Radni opozycji zwracają uwagę, że władze miasta od dwóch lat mówią o zaciskaniu pasa Podwyżki w dobie oszczędności

ZAMOŚĆ

Prezydent Zamościa Rafał Zwołak otrzymał ponad 3 tys. zł brutto podwyżki z wyrównaniem od stycznia. Decyzja zapadła na ostatniej sesji. Wyższe o połowę diety pobierać będą też radni i szefowie zamojskich osiedli. Choć opozycja walczyła o to, by przesunąć wejście w życie nowych stawek na kolejny rok budżetowy i zaoszczędzić publiczne pieniądze, jej wnioski zostały odrzucone.

Sprawa podwyżek nie widniała w pierwotnym porządku obrad. Do harmonogramu sesji wprowadził ją rzutem na taśmę radny Grzegorz Podgórski z Klubu Radnych Prezydenta Rafała Zwołaka, składając wnioski o dodanie projektów uchwał dotyczących diet radnych, przewodniczących zarządów osiedli oraz pensji prezydenta Rafała Zwołaka.

Zastanówcie się Państwo

Wywołało to natychmiastową i burzliwą dyskusję. Opozycja, reprezentowana m. in. przez radną Agnieszkę Jaczyńską (Koalicja Obywatelska), kategorycznie sprzeciwiła się obciążaniu budżetu miasta dodatkowymi kosztami na zaledwie cztery miesiące przed końcem roku. Jaczyńska złożyła oficjalne wnioski formalne o zmianę zapisów tak, aby podwyżki zaczęły obowiązywać dopiero od nowego roku budżetowego. – Jeżeli okazuje się, że są jakieś wolne środki w budżecie miasta, to być może w ciągu tych czterech miesięcy należałoby je prze-



Zgodnie z nową regulacją, diety zamojskich radnych wzrosną o 50 proc. Na zdjęciu: Rada Miasta Zamość na początku kadencji. Fot UM Zamość/Archiwum

znaczyć na jakieś cele związane z oczekiwaniami mieszkańców – sugerowała radna Jaczyńska.

Dyskusja nad podwyżką dla Rafała Zwołaka zbiegła się z trudnym pożegnaniem zastępcy dyrektora Wydziału Oświaty Urzędu Miasta Zamość, Jerzego Michalskiego, który odszedł z Ratusza po 30 latach z powodu likwidacji jego etatu. Michalski w swoim wystąpieniu nie szczędził krytycznych słów pod adresem polityki płacowej urzędu, co nadało debacie o pensji prezydenta wyjątkowo gorzki kontekst. – Zastanówcie się Państwo nad poprawą warunków płacowych pracowników, bo wynagrodzenia – może nie wszystkich w Ratuszu – są już dawno mało atrakcyjne – mówił Jerzy Michalski.

Za drugim razem

W uzasadnieniu projektu uchwały wskazano m. in. na zmianę przepisów rozporządzenia dotyczącego wynagradzania pracowników samorządowych, które określiło nowe poziomy wynagrodzeń osób zatrudnionych na podstawie wyboru (maksymalna stawka wynagrodzenia zasadniczego wynosi obecnie 11 650 zł, a dodatku funkcyjnego 3 760 zł – przyp. red.). Odwołano się również do ubiegłorocznego wzrostu przeciętnego wynagrodzenia

w gospodarce narodowej o 9 proc. oraz prognozowanego na ten rok wzrostu o 6,7 proc. Podkreślono też rangę stanowiska, skalę zadań realizowanych przez prezydenta oraz odpowiedzialność związaną z pełnieniem tej funkcji.

Przypomnijmy, że kilka dni wcześniej, odnosząc się w mediach społecznościowych do kwestii wynagrodzeń w samorządzie na tle informacji o wysokich zarobkach niektórych lekarzy w zamojskim szpitalu „papięskim” Rafał Zwołak napisał, że jego pobory to niewiele ponad 10 tys. zł miesięcznie „na rękę”. Podkreślił, że stawka ta wiąże się z odpowiedzialnością za funkcjonowanie blisko 60-tysięcznego miasta, jego budżet, inwestycje, szkoły, drogi, kulturę oraz bezpieczeństwo, zaznaczając jednocześnie, że nie pełni swojego stanowiska dla pieniędzy.

Warto dodać, że nad podwyżką dla Rafała Zwołaka radni mieli pochylić się już w marcu, ale ostatecznie odrzucili wtedy projekt.

Podwyżka z wyrównaniem

W nawiązaniu do wystąpienia radnej Jaczyńskiej, skarbnik miasta Katarzyna Bucior próbowała tonować nastroje, wskazując, że w tegorocznych zmianach budżetowych zabez-

pieczono kwotę około 2,5 mln zł na regulację płac oraz inne bieżące wydatki dla jednostek budżetowych i instytucji kultury. Jak doprecyzowano podczas obrad, podwyżki te dla szeregowych urzędników weszły w życie od 1 lipca i – w przeciwieństwie do prezydenckich – nie sięgały początku roku.

Gdy wniosek opozycji o przesunięcie podwyżki prezydenta na przyszły rok upadł, przystąpiono do ostatecznego głosowania nad całą uchwałą. Wynik odzwierciedlił stabilną większość, jaką prezydent Zwołak posiada w obecnej kadencji Rady Miasta Zamość. Za przyznaniem podwyżki (wraz z wyrównaniem od 1 stycznia 2026 r.) zagłosowało 18 radnych, natomiast przeciwko był Klub Radnych KO: Agnieszka Jaczyńska, Agnieszka Klimczuk, Janusz Kupeczyk, Anna Przytuła i Andrzej Sam-borski.

Tym samym uchwała przeszła gładko, gwarantując prezydentowi znaczący zastrzyk gotówki. Nowa uchwała podnosi jego wynagrodzenie zasadnicze do 11 000 zł, a dodatek funkcyjny do 3 700 zł. Łącznie z dodatkiem specjalnym i stażowym pensja prezydenta Zamościa wyniesie 21 310 zł brutto miesięcznie, czyli będzie zarabiał o ponad 3 tys. zł więcej niż do



Łącznie z dodatkiem specjalnym i stażowym pensja prezydenta Zamościa wyniesie 21 310 zł brutto miesięcznie, czyli Rafał Zwołak będzie zarabiał o ponad 3 tys. zł więcej niż do tej pory. Fot UM Zamość/Archiwum

tej pory. A że uchwała wchodzi w życie z mocą obowiązującą od 1 stycznia, prezydent otrzyma jednorazowe wyrównanie za minionych 8 miesięcy.

Diety wyższe o połowę

Zanim radni przegłosowali podwyżkę dla prezydenta, podwyższyli sobie diety. Za wprowadzeniem podwyżek zagłosowało 18 radnych, przeciw było 5 (KO). Zgodnie z nową regulacją, diety zamojskich radnych wzrosną o 50 proc. – przewodniczącego z 2 000 do 3 000 zł „na rękę”, wiceprzewodniczącego z 1 700 zł do 2 550 zł, przewodniczących komisji stałych – z 1 550 zł do 2 325 zł, a radnych szeregowych z 1 400 zł do 2 100 zł. Większe o połowę wynagrodzenia będą otrzymywać również przewodniczący zarządów osiedli. Ich dieta wzrośnie z 600 zł do 900 zł. Na sesji wiele razy podkreślano, że to pierwsza zmiana stawek od 8 lat. Nowe diety zaczną obowiązywać po upływie ustawowych 14 dni od publikacji w dzienniku urzędowym. – Głosowałem przeciwko podwyżkom z tego powodu, że kondycja finansowa miasta nadal nie jest najlepsza – powiedział nam radny Janusz Kupeczyk. – Czy tak według prezydenta ma wyglądać zaciskanie pasa?

Leszek Wójtowicz



■ **NOWY PRAWNIK.** Damian Janowski wygrał konkurs na stanowisko prawnika odpowiedzialnego za obsługę zamówień publicznych w Urzędzie Miasta Zamość. 32-letni mecenas z doświadczeniem w dziedzinie zamówień publicznych został zatrudniony na 1/2 etatu. Wzmocnienie zespołu prawnego ma na celu uporządkowanie spraw oraz procesów będących konsekwencją decyzji z poprzedniej kadencji samorządu, a także zapewnienie prawidłowego przygotowania przyszłych decyzji urzędu. „Chcemy uporządkować sprawy z przeszłości i zadbać o to, żeby kolejne decyzje były dobrze przygotowane, zgodne z prawem i – przede wszystkim – żeby służyły mieszkańcom Zamościa” – napisał 3 września w mediach społecznościowych prezydent Rafał Zwołak.

■ **LEKCJE POD CHMURKĄ.** Przy Szkole Podstawowej nr 2 oficjalnie odebrano salę lekcyjną na świeżym powietrzu. Inwestycja zrealizowana z budżetu obywatelskiego będzie służyć uczniom oraz mieszkańcom osiedla Słoneczny Stok. Wykonawcą prac była firma z Międzyzdrojów, a wartość końcowa odbioru przeprowadzonego 27 sierpnia wyniosła ponad 111 tys. zł. W ramach projektu powstała altana o wymiarach 5x7 m z dwuspadowym dachem, wyposażona w ławki, stoliki, biurko, siedzisko dla nauczyciela oraz tablicę magnetyczną. Teren wokół utwardzono kostką, ustawiono cztery tablice edukacyjne i donice z lawendą. Pierwsi uczniowie skorzystają z nowej infrastruktury wraz z początkiem roku szkolnego.

■ **PREMIERA FILMU HISTORYCZNEGO.** Światowy Związek Żołnierzy Armii Krajowej Okręg Zamość zaprasza na premierę filmu dokumentalnego „Podkova: ostatni rajd”, która odbędzie się 10 września o godz. 18 w Centrum Kultury Filmowej „Stylowy” (sala nr 2). Wstęp jest wolny, a bezpłatne wejściówki są do odebrania w kasie kina. Obraz w reżyserii Rafała Kołodziejczyka przybliży losy Tadeusza Kuncewicza ps. „Podkova”, legendarnego dowódcy Zamojskiego Inspektoratu AK, łącząc fakty historyczne, rekonstrukcje i animacje ilustracyjne. W programie wydarzenia zaplanowano powitanie gości, projekcję oraz panel dyskusyjny z udziałem twórców, w tym reżysera Rafała Kołodziejczyka. Produkcja została współfinansowana ze środków Urzędu do Spraw Kombatantów i Osób Represjonowanych oraz Województwa Lubelskiego. Ponadto 17 września o godz. 10 w CKF „Stylowy” odbędzie się specjalny, bezpłatny seans dla uczniów szkół z terenu miasta Zamość, podczas którego wyemitowane zostaną m. in. obrazy „Wszystko dla Polski – dzieje II Zamojskiego Inspektoratu AK” oraz „Wszystko dla Polski – Powstanie Zamojskie 1942-1944”.

lew

lew

Skorniewski nowym zastępcą prezydenta

ZAMOŚĆ

Prezydent Zamościa Rafał Zwołak ma nowego zastępcę. Stanowisko objął Szymon Skorniewski, prawnik i dotychczasowy adwokat, który od lat współpracuje z jednostkami samorządu terytorialnego.



O powołaniu Szymona Skorniewskiego na stanowisko swojego zastępcy Rafał Zwołak poinformował w mediach społecznościowych 2 września. Jak podkreślił, nowy zastępca ma wnieść do pracy

magistratu przede wszystkim wiedzę prawniczą, doświadczenie samorządowe oraz znajomość funkcjonowania organów nadzorczych.

Szymon Skorniewski jest absolwentem prawa na Katolic-

kim Uniwersytecie Lubelskim oraz stosunków międzynarodowych na Uniwersytecie Marii Curie-Skłodowskiej w Lublinie. Po ukończeniu aplikacji adwokackiej w Zamościu od grudnia 2021 r. prowadził własną kancelarię adwokacką. Z wykonywania zawodu zrezygnował dzień przed objęciem nowej funkcji, deklarując pełne zaangażowanie w pracę na rzecz miasta.

Nowy wiceprezydent od blisko ośmiu lat współpracuje z jednostkami samorządu terytorialnego. Ma również doświadczenie w pracy w organach nadzorczych. Od 2024 r. jest przewodniczącym Rady Nadzorczej Przedsiębiorstwa Gospodarki Komunalnej w Zamościu.

Skorniewski angażował się także w działania kryzysowe oraz pomoc prawną osobom potrzebującym. Działa w sektorze pozarządowym, m. in. w stowarzyszeniu zajmującym się ochroną polskich miejsc pamięci narodowej oraz polskich cmentarzy wojennych na Ukrainie.

Nowy zastępca prezydenta nie kończy również edukacji. Obecnie kształci się w Szkole Głównej Handlowej w Warszawie w zakresie zamówień publicznych.

Prywatnie interesuje się turystyką rowerową, historią i geopolityką. „Wierzę, że jego wiedza, doświadczenie prawnicze, znajomość samorządu oraz zaangażowanie będą dużym

wsparciem w realizacji zadań i wyzwań, przed którymi stoi Zamość” – napisał Rafał Zwołak, witając Szymona Skorniewskiego w miejskim zespole.

Nowy zastępca prezydenta będzie współpracował z Rafałem Zwołakiem przy realizacji zadań samorządu i rozwiązywaniu bieżących problemów miasta.

Po tym jak 2 czerwca – po tak zwanej aferze oświatowej – doszło do dymisji Marka Kudeli, Rafał Zwołak pracował bez pierwszego zastępcy. Zakres obowiązków Marka Kudeli przejęli prezydent i jego drugi zastępca Marta Pfeifer oraz sekretarz miasta Magdalena Hubala.



FESTIWAL DLA MŁODZIEŻY.

W dniach 12-13 września na terenach zielonych przy Parku Miejskim oraz Skate Parku Bober odbędzie się PRO Festiwal – nowe, bezpłatne wydarzenie skierowane do młodzieży i rodzin. Program obejmuje m. in. zawody deskorolkowe, konkursy piłkarskie, plastyczne oraz na strój w stylu lat 80. Uczestnicy będą mogli wziąć udział w zajęciach akrobatyki, piłki nożnej, a także spróbować sił w sportach i warsztatach prowadzonych przez specjalistów: naukę jazdy na deskorolce poprowadzą **Tomek Jaskuła** i **Juliusz Łyczak**, parkour – **Grzegorz Rabiega** i **Piotr Szypuła**, jogę – **Iwona Chrzan**, tenis stołowy – **Maciej Maciag**, strefę dobrego odżywiania – **Katarzyna Osóbka**, a warsztaty filmowe – **Daniel Kiermut** (zapisy pod adresem sekretariat@zdk.zamosc.pl). Zaplanowano również potańcówkę w stylu lat 80. oraz plenerową strefę rozmów o profilaktyce uzależnień. W sobotę festiwal potrwa od godz. 16 do 22, a w niedzielę od godz. 13 do 17. Jak podkreśla **Ewa Komorowska** z Zamojskiego Domu Kultury, celem imprezy jest pokazanie młodym ludziom atrakcyjnych form spędzania wolnego czasu poprzez bezpłatny dostęp do sprzętu i profesjonalnych instruktorów. Projekt dofinansowano z Miejskiego Programu Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych oraz Przeciwdziałania Narkomanii na lata 2024-2026. Szczegóły i regulaminy udostępniono na stronie www.zdk.zamosc.pl.

BUDŻET OBYWATELSKI ZAMOŚCIA. 8 września o godz. 16 ruszy tradycyjne głosowanie na projekty Budżetu Obywatelskiego na 2027 r. Mieszkańcy osiedli Majdan, Rataja i Powiatowa mogą zgłasować w Katolickiej Szkole Podstawowej przy ul. Sikorskiego 11, Św. Piątka, Promyk i Partyzantów w SP nr 6 przy ul. Orlej 5, Nowe Miasto i Słoneczny Stok w SP nr 2 przy ul. Lwowskiej 15, Janowice oraz Orzeszkowej-Reymonta w SP nr 3 przy ul. Orzeszkowej 43, Kilińskiego w siedzibie zarządu osiedla przy ul. Kilińskiego 1b; Karolówka w SP nr 8 przy ul. Prusa 10, Zamojskiego w Zespole Szkół Ponadpodstawowych nr 3 przy ul. Zamojskiego 62; Stare Miasto oraz Planty w Biurze Obsługi Interesanta Urzędu Miasta Zamość, a Zamczysko w świetlicy osiedlowej przy ul. Obronnej 15. Każdemu mieszkańcowi przysługują dwa głosy: jeden na projekt ogólnomiejski i jeden na projekt osiedlowy.

Gmina Krasnobród

MITOLOGICZNE POTWORY W ILUSTRACJI. 3 września w Krasnobrodzkim Domu Kultury odbył się wernisaż wystawy „Potwory, bóstwa i fantastyczne stworzenia w mitologii greckiej”, podsumowującej ubiegłoroczny Ogólnopolski Plener Ilustratorów. Kuratorem ekspozycji jest **Maria Grażyna Szpyra**. Na wystawie zaprezentowano 70 prac blisko 30 artystów z Polski, inspirowanych m.in. Mitotajem, Cerberem czy boginią Eris. Autorami ilustracji są: **Ewa Beniak-Haremska, Monika Chrabą-**

Powstało trzydzieści w pełni wyposażonych miejsc dla pacjentów

Nowy ZOL już otwarty

POWIAT ZAMOJSKI

W Szczepieszynie oficjalnie otwarto nowy Zakład Opiekuńczo-Lecznicy. Prowadzona przez Samodzielny Publiczny Zespół Opieki Zdrowotnej w Szczepieszynie placówka ma zapewnić całodobową opiekę osobom, które po chorobie lub hospitalizacji nie wymagają już leczenia szpitalnego, ale nadal potrzebują specjalistycznej pielęgnacji, rehabilitacji i wsparcia medycznego.

Nowy ZOL dysponuje 30 miejscami dla pacjentów. Placówka mieści się przy ul. Zamojskiej 29 w Szczepieszynie.



Uroczyste otwarcie odbyło się 28 sierpnia.

Jej uruchomienie ma zwiększyć dostępność opieki długoterminowej dla mieszkańców powiatu zamojskiego i stanowić uzupełnienie dotychczasowej oferty SP ZOZ w Szczepieszynie.

W uroczystym otwarciu, które odbyło się 28 sierpnia, uczestniczyli przedstawiciele samorządu województwa i powiatu zamojskiego, służby zdrowia oraz lokalnych instytucji. Wśród gości znaleźli się m.in. wiceprzewodniczący Sejmiku Województwa

Lubelskiego **Krzysztof Gałaszkiwicz**, starosta zamojski **Stanisław Grzesko** oraz dyrektor SP ZOZ w Szczepieszynie **Janus Oś**.

Utworzenie ZOL było możliwe dzięki projektowi realizowanemu w ramach Krajowego Planu Odbudowy i Zwiększania Odporności. Inwestycja obejmowała rozbudowę i przebudowę budynków po byłej szkole zawodowej wraz z niezbędną infrastrukturą. Jej łączna wartość wyniosła 15,82 mln



Nowy obiekt poświęcił biskup Marian Rojek, ordynariusz diecezji zamojsko-lubaczowskiej.

zł, z czego 12,95 mln zł stanowiło dofinansowanie.

Część środków przeznaczono na wyposażenie placówki. Docelowo ZOL ma otrzymać ponad 200 sztuk nowoczesnego sprzętu i aparatury medycznej. Będą to m. in. łóżka szpitalne, materace przeciwoleżynowe, sprzęt rehabilitacyjny, aparatura EKG, koncentratory tlenu, wózki inwalidzkie oraz urządzenia ułatwiające pacjentom poruszanie się.

Nowe wyposażenie ma poprawić nie tylko komfort i bezpieczeństwo pacjentów, ale także warunki pracy personelu. Sprzęt ułatwiający pielęgnację ma ograniczyć fizyczne obciążenie pracowników.

Projekt przewiduje również zwiększenie zatrudnienia o osiem osób. Wśród nowych pracowników mają znaleźć się m. in. fizjoterapeuta, psycholog, opiekunowie medyczni oraz instruktor terapii zajęciowej.

Uruchomienie placówki jest odpowiedzią na rosnące zapotrzebowanie na opiekę nad osobami, które po zakończeniu leczenia szpitalnego nadal wymagają całodobowej opieki medycznej. Dla mieszkańców powiatu oznacza to zwiększenie dostępności świadczeń i rozwój lokalnej opieki długoterminowej.

lew

Opaski bezpieczeństwa dla seniorów

ZAMOŚĆ

Kolejni zamojscy seniorzy otrzymali „opaski bezpieczeństwa”, które w sytuacji zagrożenia pozwalają szybko wezwać pomoc. Nowoczesne urządzenia wyposażone są m. in. w przycisk SOS oraz czujniki monitorujące podstawowe funkcje życiowe.

Przekazanie opasek odbyło się 28 sierpnia w delegaturze Lubelskiego Urzędu Wojewódzkiego. Sprzęt przekazało Miejskie Centrum Pomocy Rodzinie w Zamościu, które koordynuje realizację programu „Korpus Wsparcia Seniorów” w mieście.

Seniorów SOS

Dla części osób opaska to przede wszystkim większe poczucie bezpieczeństwa. Pani **Danuta** odebrała już drugie takie urządzenie – starszy model zastąpiła nowocześniejszym. – Po raz pierwszy zdecydowałam się zgło-



Podczas spotkania w zamojskiej delegaturze LUW seniorzy wzięli również udział w szkoleniu dotyczącym teleopieki oraz obsługi urządzeń.

sić po opaskę po tym, gdy kiedyś nagle obudziłam się poza łóżkiem. Nie wiem, co mi się wtedy stało, nie pamiętałam. Odkąd mam opaskę, nie musiałam z niej nigdy korzystać, ale czuję się zdecydowanie pewniej. Wiem, że mogę szybko uzyskać pomoc – mówi mieszkanka Zamościa.

Z kolei pani **Krystyna** odebrała urządzenie dla swojej ponad 90-letniej mamy. Seniora w tygodniu korzysta z pomocy opiekunki, ale kilka godzin dziennie pozostaje sama w domu. W przeszłości zdarzało

się, że potrzebowała pomocy po upadku. – Dwa razy mieliśmy sytuację, że straciła równowagę, przewróciła się i nie była w stanie samodzielnie wstać. Musiała dosłownie czołgać się po podłodze, aby wezwać pomoc sąsiadów albo do telefonu, żeby do mnie zadzwonić – opowiada pani Krystyna.

Opaska ma w takich sytuacjach ułatwić wezwanie pomocy. Po naciśnięciu przycisku SOS senior może połączyć się z dyspozytorem medycznym Telecentrum. Ten może udzie-



Od 2022 r., kiedy miasto rozpoczęło realizację „Korpusu Wsparcia Seniorów”, pomocą objęto już około 520 mieszkańców.

lić wskazówek przez telefon, wezwać służby ratunkowe lub skontaktować się z rodziną.

Z rozwiązania korzystała już teściowa pani **Stefanii**. 96-letnia kobieta przypadkowo uruchomiła przycisk SOS. Ratownik próbował się z nią skontaktować, jednak ze względu na problemy ze słuchem seniora nie odebrała telefonu. Wówczas skontaktował się z rodziną. – Na szczęście wszystko skończyło się dobrze. Wiemy, że dzięki tej opasce teściowa jest pod opieką, a te nowe są tak skonstruowane, że kontrolują parametry życiowe – mówi pani Stefania.

Podczas spotkania w zamojskiej delegaturze LUW seniorzy

w wieku 60 lat i więcej wzięli również udział w szkoleniu dotyczącym teleopieki oraz obsługi urządzeń.

Do końca roku

W tegorocznej edycji programu z „opasek bezpieczeństwa” w Zamościu skorzysta 258 osób. Od 2022 r., kiedy miasto rozpoczęło realizację „Korpusu Wsparcia Seniorów”, pomocą objęto już około 520 mieszkańców. Najnowsze urządzenia to sprzęt o rozbudowanych funkcjach medycznych. Opaski monitorują m. in. saturację i tętno, a także posiadają przycisk SOS umożliwiający szybki kontakt z ratownikiem medycznym.

Program finansowany jest ze środków Ministerstwa Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej. MCPR w Zamościu pokrywa około 20 proc. kosztów zakupu opasek. Celem programu jest zwiększenie bezpieczeństwa osób starszych i umożliwienie im jak najdłuższego, samodzielnego funkcjonowania we własnym domu. „Korpus Wsparcia Seniorów” będzie realizowany do końca roku, a udział w nim pozostaje bezpłatny.

lew

Zamość oddał hołd ofiarom

ZAMOŚĆ

1 września mieszkańcy Zamościa i Zamojszczyzny uczcili 87. rocznicę wybuchu II wojny światowej. Główne uroczystości odbyły się na Rotundzie Zamojskiej – miejscu, które jest symbolem martyrologii i przypomina o ofiarach niemieckiego terroru. Połączyły modlitwę, refleksję i wojskowy ceremoniał.

Obchody rozpoczęła msza święta w intencji ojczyzny, odprawiona w Katedrze Zmartwychwstania Pańskiego i św. Tomasza Apostoła w Za-

mościu. Następnie uczestnicy przeszli na Rotundę, gdzie odbyła się manifestacja patriotyczna oraz ceremoniał wojskowy.

W ramach uroczystości przeprowadzono Apel Pamięci i oddano salwę honorową. Asystę wojskową zapewnili żołnierze 18. Pułku Przeciwlotniczego. Ważnym elementem obchodów była także modlitwa za osoby zamordowane przez nazistowskich zbrodniarzy.

Przedstawiciele władz samorządowych, służb mundurowych oraz mieszkańcy złożyli wieńce i kwiaty przed tablicą upamiętniającą miejsce, w którym Niemcy masowo

spalali na stosie ciała więźniów zamordowanych na Rotundzie.

W uroczystościach uczestniczyli m. in. przedstawiciele władz miasta, gminy i powiatu, a także harcerze i poczty sztandarowe.

O znaczeniu pamięci mówił podczas uroczystości prezydent Zamościa **Rafał Zwolak**. – Pamięć nie jest tylko spojrzeniem wstecz. Pamięć jest zobowiązaniem – mówił prezydent.

Jak podkreślił, jest to zo-

bowiązanie wobec tych, którzy nie doczekali końca wojny, osób, które przeżyły, ale przez całe życie nosiły w sobie doświadczenie wojny, a także rodzin pielęgnujących pamięć o swoich bliskich.

Kulminacyjnym punktem wieczoru był koncert. Orkiestra Symfoniczna im. Karola Namysłowskiego w Zamościu pod batutą **Szymona Makowskiego** oddała muzyczny hołd ofiarom II wojny światowej.

lew

Niebezpieczne przejście na Sadowej będzie przebudowane, ale nie zniknie

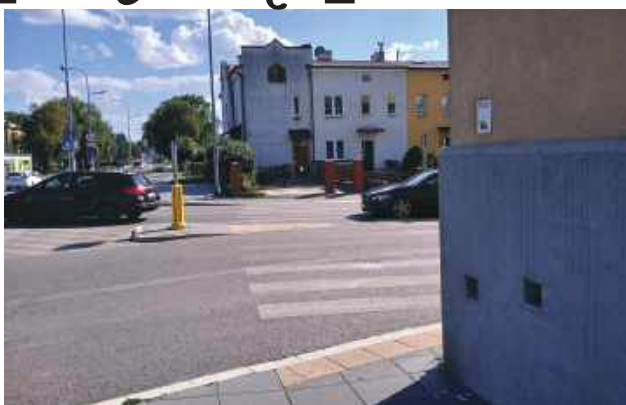
Piesi pójda po skosie

ZAMOŚĆ

Przejście dla pieszych przy rondzie im. Róży i Jana Zamojskich na ul. Sadowej od dawna budzi zastrzeżenia kierowców i pieszych. Problemem jest przede wszystkim ograniczona widoczność w rejonie skrzyżowania w ul. Sadową. Pojawił się nawet postulat przesunięcia „pasów”. Zarząd Dróg Grodzkich zdecydował jednak o innym rozwiązaniu.

Zpetycją w sprawie zmiany lokalizacji przejścia wystąpił Piotr Zduńczyk, lider struktur Konfederacji na Zamojszczyźnie. Jak argumentował, rozmowy z mieszkańcami wskazywały, że zdecydowana większość osób opowiada się za przesunięciem albo likwidacją niebezpiecznego przejścia. – Przesunięcie przejścia o około 15 metrów dalej od ronda to jedno z najtańszych narzędzi poprawy bezpieczeństwa – przekonywał Zduńczyk.

Do sprawy odniósł się w mediach społecznościowych prezy-



Problematyczne przejście nie zostanie przeniesione, ale jego obecny układ ma się zmienić tak, aby poprawić bezpieczeństwo pieszych i kierowców.

dent Zamościa Rafał Zwolak. Poinformował, że zmiana organizacji ruchu w tym miejscu jest już zaplanowana.

„Skrajnie niebezpieczne”

Na problem z przejściem na Sadowej zwracała wcześniej uwagę także radna Katarzyna Szargała-Szkałuba, przewodnicząca Komisji Samorządu i Porządku Publicznego Rady Miasta Zamość. Podczas jednej z sesji przedstawiła opinie osób zawodowo zajmujących się szkoleniem kierowców. Według radnej, rzeczony przejście jest „skrajnie niebezpieczne”. Głównym problemem jest lo-

kalizacja „pasów” w bezpośrednim sąsiedztwie zjazdu z ronda oraz budynek (chodzi o Dom Czynszowy przy ul. Piłsudskiego 13 – przyp. red.), który ogranicza pole widzenia. Osoba skręcająca w prawo w ul. Sadową musi jednocześnie monitorować sytuację na rondzie i wypatrywać pieszych. – Trzeba mieć zezą rozbieżnego i nieczłą podzielnosć uwagi, żeby sobie i nikomu przy okazji nie zrobić krzywdy – obrazowo oceniała radna.

W związku z tym padł postulat rozważenia likwidacji tego przejścia, zwłaszcza że zaledwie 50 m dalej znajduje się kolejne.

Przejście po skosie

Zarząd Dróg Grodzkich w Zamościu przeanalizował problem, a podczas wizji lokalnej oceniono m. in. widoczność, uwarunkowania przestrzenne oraz natężenie ruchu pieszych. W spotkaniu uczestniczyli przedstawiciele Urzędu Miasta, Komendy Miejskiej Policji oraz Zarządu Dróg Grodzkich, a także wiceprezydent Zamościa Marta Pfeifer.

Rozważano dwa rozwiązania. Pierwsze zakładało likwidację obecnego przejścia i przeniesienie go około 50 m dalej w głąb ul. Sadowej. Ten wariant został odrzucony. Zdaniem drogowców w nowym miejscu ruch pieszy jest bardzo duży, a przesunięcie „pasów” mogłoby spowodować, że część osób zaczęłaby przechodzić przez jezdnię na skróty, poza wyznaczonym przejściem. Ostatecznie zdecydowano się na drugi wariant – przebudowę przejścia i poprowadzenie go po skosie.

Jak informuje w odpowiedzi na petycję Paweł Łagowicz, dyrektor Zarządu Dróg Grodzkich w Zamościu, takie rozwiązanie ma pozostać w dotychczasowym rejonie, ale jednocześnie poprawić wzajemną widoczność pieszych i kierowców. Nowy układ ma wycłimi-

nować problem ograniczonego pola widzenia powodowanego przez budynek przy ul. Piłsudskiego 13.

Obecnie przygotowywana jest pełna dokumentacja techniczna. Przebudowie mają towarzyszyć dodatkowe elementy infrastruktury bezpieczeństwa ruchu drogowego, które zwiększą czytelność i widoczność przejścia. Szczegółowe rozwiązania zostaną ustalone po zakończeniu prac projektowych i uzgodnieniu dokumentacji, m. in. z Komendą Miejską Policji w Zamościu. Będziemy o tym informować.

Na drugim końcu

Zamość otrzymał 120 tys. zł dofinansowania z Rządowego programu „Razem Bezpieczniej” na przebudowę przejścia dla pieszych i przejazdu dla rowerzystów znajdującego się na drugim końcu ul. Sadowej. Całkowita wartość inwestycji wynosi nieco ponad 150 tys. zł. Modernizacja przejścia usytuowanego w pobliżu ronda na skrzyżowaniu z ul. Dzieci Zamojszczyzny obejmie montaż aktywnych elementów LED w nawierzchni, systemu wykrywania pieszych, nowoczesnego oświetlenia, podświetlanych znaków drogowych oraz monitoringu wizyjnego.

Leszek Wójtowicz

Europejska stolica ekologii

ZAMOŚĆ

Zamość stał się miejscem spotkania przedstawicieli organizacji z kilku europejskich krajów. Wszystko za sprawą projektu „Twin Green”, poświęconego gospodarce o obiegu zamkniętym i ekologicznej transformacji. Jego koordynatorem jest Stowarzyszenie Przyjaciół Miast Partnerskich Zamościa.

Stowarzyszenie Przyjaciół Miast Partnerskich Zamościa (SPMPZ) od stycznia realizuje międzynarodowy projekt „Gospodarka o obiegu zamkniętym i transformacja ekologiczna: wzmacnianie społeczności lokalnych poprzez zrównoważone innowacje”, znany jako „Twin Green”. Przedsięwzięcie jest w całości finansowane z unijnego programu CERV – „Obywatelstwo, równość, prawa i wartości”.

SPMPZ pełni w projekcie rolę koordynatora. W przedsięwzięcie zaangażowane są organizacje obywatelskie, instytucje i przedstawiciele władz z europejskich miast. Wśród partnerów znajdują się m. in. organizacje z Hiszpanii,



Program obejmował również wizyty w Miejskiej Oczyszczalni Ścieków, Regionalnym Zakładzie Zagospodarowania Odpadów w Dęboczu oraz Centrum Geoturystycznym w Lipsku Polesiu.

Włoch, Niemiec, Węgier i Belgii, a projekt wspierają również zaprzyjaźnione stowarzyszenia z Wielkiej Brytanii i Francji.

Głównym celem projektu jest wymiana doświadczeń dotyczących zrównoważonej energii, racjonalnego gospodarowania zasobami oraz wykorzystania materiałów odpadowych do celów produkcyjnych. Uczestnicy poznają rozwiązania stosowane w poszczególnych regionach i zastanawiają się, jak europejska polityka ekologiczna sprawdza się w lokalnych warunkach.

Zamość był gospodarzem drugiego z czterech zaplanowanych spotkań konferencyjnych. Zakończyło się ono 24 sierpnia. Podczas pobytu zagraniczni goście wysłuchali prezentacji przygotowanych

przez lokalnych ekspertów. Swoją wiedzę dzielili się m. in. Tomasz Kosowski, dyrektor Wydziału Inwestycji Urzędu Miasta Zamość, oraz prezes PGK Franciszek Josik.

Program obejmował również wizyty w Miejskiej Oczyszczalni Ścieków, Regionalnym Zakładzie Zagospodarowania Odpadów w Dęboczu oraz Centrum Geoturystycznym w Lipsku Polesiu. Goście odwiedzili także Roztoczański Park Narodowy, gdzie dyrektor RPN Tadeusz Grabowski oraz prof. dr hab. Krzysztof Józwiakowski przedstawili zagadnienia związane z produkcją i wykorzystaniem energii oraz działaniami proekologicznymi prowadzonymi na terenie parku.



Dla Zamościa projekt jest okazją do wymiany doświadczeń dotyczących ekologii i nowoczesnych technologii.

Członkowie Stowarzyszenia Przyjaciół Miast Partnerskich Zamościa przyjęli zagranicznych partnerów we własnych domach. Dzięki temu goście mogli poznać Zamość i Roztocze nie tylko z perspektywy oficjalnych spotkań, ale również codziennego życia mieszkańców. – Bardzo się cieszymy, że tak liczna grupa członków zaprzyjaźnionych z naszym stowarzyszeniem organizacji przybyła do Zamościa mimo obaw związanych z konfliktem pomiędzy Rosją i Ukrainą. Dla wielu z nich był to pierwszy pobyt nie tylko w Zamościu, ale także pierwsza wizyta w Polsce – mówi Janusz Skowron, prezes SPMPZ.

„Twin Green” jest już

trzecim wspólnym przedsięwzięciem realizowanym przez sieć organizacji współpracujących ze sobą w ramach międzynarodowych kontaktów partnerskich. Cały projekt potrwa dwa lata. Po spotkaniu w Zamościu uczestników czekają jeszcze dwa wydarzenia. W przyszłym roku ich gospodarzami będą partnerzy z Hiszpanii i Włoch.

Dla Zamościa projekt jest nie tylko okazją do wymiany doświadczeń dotyczących ekologii i nowoczesnych technologii. To także forma promocji miasta i regionu oraz dowód na to, że lokalne organizacje społeczne mogą skutecznie realizować międzynarodowe przedsięwzięcia.

lew

fleszem ZAMOŚĆ

szcz, Piotr Fąfrowicz, Małgorzata Flis, Elżbieta Gaudasińska, Artur Gołębiowski, Hanna Grodzka-Nowak, Marianna Jagoda, Nika Jaworowska-Duchlińska, Mikołaj Kamler, Edyta Karaban, Zbigniew Kołaczek, Katarzyna Kołodziej, Aleksandra Kucharska-Cybuch, Halina Kuźnicka, Bartłomiej Kuźnicki, Krystyna Lipka-Sztarbałto, Jolanta Marcolla, Franciszek Maśluszczak, Krystyna Michałowska, Zuzanna Orlińska, Stanisław Ożóg, Piotr Rychel, Agnieszka Rzeźniak, Katarzyna Samosiej, Elżbieta Wasiuczyńska, Magdalena Wosik oraz Aleksandra Zaborska. Ekspozycję można oglądać do końca września.

■ **MISTRZOWIE KARATE.** Ponad 100 karateków z całej Polski, 40 konkurencji i tyle samo medali dla zawodników Roztoczańskiego Klubu Karate Tradycyjnego w Zamościu. Tak krótko można podsumować IV Turniej Karate Tradycyjnego Yōsai Cup 2026, który 29 sierpnia odbył się w Galerii Twierdza Zamość. Na zawodach zameldowali się karatecy z Aleksandrowa Łódzkiego, Biłgoraja, Krakowa, Tomaszowa Lubelskiego, Zakopanego, Zielonej Góry i Zamościa. Patronat medialny sprawowała „Kronika Tygodnia”.

■ **KINO DLA SENIORA.** Zamojska Akademia Kultury przy ul. Akademickiej 8 (II piętro, wejście od ul. Akademickiej i Pereca) zaprasza seniorów na wrześniowe seanse filmowe bez reklam i popcornu, poprzedzone wideoprelekcją. Projekcje odbywają się we wtorki o godz. 11. W programie znalazły się filmy: „500 Mil” (8 września), „Niebo nad Normandią” (15 września), „Dzień Dziecka księdza Jana Kaczkowskiego” (22 września) oraz „Mistyczka” (29 września). Bilety w cenie 20 zł można kupić na 30 minut przed seansem przy wejściu do sali kinowej, na stronie www.stylowy.net lub w kasach CKF Stylowy przy ul. Odrodzenia 9.

■ **JAK PODNIEŚĆ EMERYTURĘ.** Ekspertki ZUS zapraszają przyszłych emerytów na spotkanie informacyjne, które odbędzie się 16 września o godz. 10 w siedzibie zamojskiego inspektoratu ZUS przy ul. Kiepur 4. Specjaliści wyjaśnią zasady przyznawania oraz obliczania świadczenia w powszechnym wieku emerytalnym, a także doradzą, jak przygotować wniosek i wybrać najkorzystniejszy moment na przejście na emeryturę. Zapisy na spotkanie prowadzone są w sali obsługi klientów ZUS w Zamościu oraz mailowo pod adresem zamosc_szkolenia@z.us.pl.

■ **KOBIECY WIECZÓR.** Centrum Kultury Filmowej „Stylowy” zaprasza na kolejną edycję wydarzenia „Kobiece wieczór w Stylowym”, które odbędzie się 11 września o godz. 18.30. W programie zaplanowano seans komedii „SPA Weekend” przedstawiającej losy przyjaciółek z dzieciństwa: Jane, Coco, Sophie oraz Mel, a także dodatkowe niespodzianki dla uczestniczek. Ceny biletów wynoszą 24 zł oraz 28 zł. Wejściówki można nabyć w kasach kina lub za pośrednictwem strony internetowej www.stylowy.net.

lew



■ **DOCENIONA.** 27 sierpnia w sali konferencyjnej Urzędu Miasta odbyły się obrady XXVII sesji IX kadencji Rady Miasta Tomaszów Lubelski. Podczas sesji przewodniczący rady miasta **Grzegorz Zieliński** wraz z burmistrzem **Wojciechem Żukowskim** uhonorowali wychowankę TKS Tomasovia **Joannę Fus** za zdobycie złotego medalu w sztafecie 4 na 100 metrów podczas Mistrzostw Polski Seniorów w Lekkoatletyce. Gratulacje skierowano również do rodziców zawodniczki oraz jej trenera **Andrzeja Gdańskiego**.

■ **KONKURS PIOSENKI EKOLOGICZNEJ.** Miejska Biblioteka Publiczna im. Tomasza Zamoyskiego w Tomaszowie Lubelskim, wraz z Tomaszowskim Domem Kultury, Urzędem Miasta oraz Starostwem Powiatowym, organizuje 17. Powiatowy Konkurs Piosenki Ekologicznej, Harcerskiej i Turystycznej. Wydarzenie odbędzie się 27 września od godz. 11 w parku miejskim podczas Ekologicznego Kiermaszu Rozmaitości. Konkurs skierowany jest do dzieci i młodzieży (solistów i zespołów) z Tomaszowa Lubelskiego i powiatu tomaszowskiego. Zgłoszenia w formie papierowej karty należy dostarczyć do Miejskiej Biblioteki Publicznej (Oddział dla Dzieci i Młodzieży, ul. Zamojska 2) w nieprzekraczalnym terminie do 21 września 2026 roku. Podkłady muzyczne na pendrive należy przekazać akustykowi przed występem w dniu konkursu. Informacji w sprawie wydarzenia udziela **Elżbieta Dziuba** pod numerem telefonu 690 496 158.

Gmina Tomaszów Lub.

■ **POWSTANIE WIEŻA NA BIAŁEJ GÓRZE.** 27 sierpnia w Urzędzie Gminy Tomaszów podpisano umowę na budowę wieży widokowej wraz z zagospodarowaniem terenu na Białej Górze. Inwestycja opiewa na kwotę ponad 1 miliona 447 tysięcy złotych i jest realizowana w ramach projektu Rozwój turystyki na obszarze MOF. Zadanie uzyskało dofinansowanie z Programu Fundusze Europejskie dla Lubelskiego 2021–2027 w ramach działania „Ochrona dziedzictwa naturalnego, bezpieczeństwo i zrównoważony rozwój turystyki obszarów miejskich i ich obszarów funkcjonalnych”.

Gmina Krynice

■ **DOŻYNKI W ZABORECZNIE.** Rolnicy z gminy Krynice podsumowali tegoroczne żniwa i podziękowali za zebrane plony podczas uroczystości w Zaborecznie. Wydarzenie rozpoczęło się od barwnego korowodu na czele ze starostami dożynek – **Anną Sachajko** i **Wiesławem Pasiecznym**. Delegacje sołectw, kół gospodyń wiejskich z wieńcami i chlebem oraz poczty sztandarowe OSP powitał wójt gminy **Jacek Wiśniewski**. Program obejmował także mszę świętą, konkurs wieńców i festyn rodzinny, a w części artystycznej zagrały zespoły WiniłBand oraz LejdiIM.

■ **SPOTKANIA PIANISTÓW JAZZOWYCH.** Gminny Ośrodek Kultury w Krynicach organizuje 5. Ogólnopolskie Spotkania Młodych Pianistów Jazzowych im. Mieczysława Kosza. Konkurs adresowany jest do pianistów w dwóch kategoriach

Straty liczone w tysiącach hektarów

Fasola wyschła na polach. Rolnicy czekają na pomoc

POWIAT TOMASZOWSKI

Ponad 10 tys. hektarów upraw zostało zgłoszonych jako poszkodowane w powiecie tomaszowskim, z czego aż 9372 hektary stanowi fasola. Rolnicy alarmują, że rzeczywiste straty sięgają nawet 95–98 proc., podczas gdy aplikacja suszowa potrafi wykazać zaledwie 11 procent. – Potrzebna jest natychmiastowa reakcja, żeby rolnik wiedział, na jaką pomoc może liczyć – apeluje Piotr Kielar z Lubelskiej Izby Rolniczej.



– Potrzebna jest natychmiastowa reakcja władz, żeby rolnik wiedział konkretnie, na jaką pomoc może liczyć. Powinny być jakieś jasne zasady, a teraz nie wiadomo, na czym się stoi – mówi Piotr Kielar przewodniczący powiatowej rady Lubelskiej Izby Rolniczej w Tomaszowie Lubelskim.

śla procent zniszczeń w wyniku suszy, ale system, na podstawie Klimatycznego Bilansu Wodnego, danych meteorologicznych z Instytutu Uprawy Nawożenia i Gleboznawstwa oraz informacji o uprawach i glebie zawartych we wniosku rolnika, odnosi się do tych danych, które automatycznie pobiera z raportów IUNG dla danej lokalizacji, czyli weryfikuje zgłoszenie. Tyle że, jak przekazują mi rolnicy, ma się to nijak do rzeczywistości. U większości jest 95–98 proc. strat, a system pokazuje nawet zaledwie 11 proc. To jest po prostu kpina. Jakie to 11 proc., skoro tego plonu wcale nie ma?! Wszyscy mulczą uprawy z uwagi na brak plonu, co skutkuje brakiem opłacalności zbioru. Nikt przecież nie przeorałby upraw, gdyby miał plon, na który czeka cały rok, aby zrekomensować poniesione nakłady – alarmuje **Piotr Kielar**, rolnik, sekretarz powiatu i przewodniczący powiatowej rady Lubelskiej Izby Rolniczej w Tomaszowie Lubelskim.

Jego zdaniem takich rozbieżności nie byłoby, gdyby na terenie całego powiatu było więcej stacji meteorologicznych.

– Patrząc na mapę stacji, południowo-wschodnia Polska, szczególnie powiat tomaszowski, jest bardzo słabo pokryta. Dlatego niezbędnym jest, aby tych stacji było znacznie więcej. Dzięki temu dane byłyby bardziej zbliżone do rzeczywistych. Nie chcę się tłumaczyć za poprzedników, ale najwyraźniej zostało to zaniedbane – mówi Piotr Kielar.

Dopiero druga stacja

W sierpniu rada gminy Tomaszów Lubelski zgodziła się na wydzierżawienie bez przetargu części gminnej działki w Pasiekach. Teren na 10 lat ma zostać udostępniony Instytutowi Meteorologii i Gospodarki Wodnej. Powstanie tam stacja meteorologiczna wraz z niezbędną infrastrukturą techniczną.

Lista gmin powiatu tomaszowskiego poszkodowanych w wyniku wysokich temperatur w 2026 r. Podane wartości oznaczają powierzchnię uszkodzonej uprawy w hektarach.

Powierzchnia uszkodzonych upraw

Gmina Jarczów

Malina/jeżyna – 6,20 ha, porzeczka – 4,13 ha, truskawka/poziomka – 0,40 ha, agrest – 1,32 ha, cebula – 0,62 ha, ogórek – 0,60 ha, pomidor – 12,87 ha, **fasola – 789,69 ha**, groch – 9,43 ha. Łącznie: 825,26 ha.

Gmina Krynice

Malina/jeżyna – 4,64 ha, porzeczka – 24,05 ha, truskawka/poziomka – 0,34 ha, ogórek – 0,36 ha, pomidor – 11,28 ha, **fasola – 198,87 ha**, groch – 11,98 ha. Łącznie: 251,52 ha.

Gmina Łaszczów

Malina/jeżyna – 3,41 ha, truskawka/poziomka – 5,71 ha, cebula – 17,29 ha, ogórek – 4,55 ha, pomidor – 87,30 ha, seler – 0,03 ha, **fasola – 1550,55 ha**, groch – 21,19 ha. Łącznie: 1690,03 ha.

Gmina Ulhówek

Malina/jeżyna – 1,26 ha, cebula – 59,39 ha, ogórek – 5,15 ha, pomidor – 50,10 ha, **fasola – 2045,90 ha**, groch – 57,33 ha. Łącznie: 2219,63 ha.

Gmina Bełżec

Porzeczka – 3,04 ha, **fasola – 5,44 ha**. Łącznie: 8,48 ha.

Gmina Rachanie

Malina/jeżyna – 0,72 ha, porzeczka – 11,04 ha, truskawka/poziomka – 19,93 ha, cebula – 8,80 ha, ogórek – 0,94 ha, pomidor – 0,04 ha, **fasola – 534,40 ha**, groch – 0,12 ha. Łącznie: 575,05 ha.

Gmina Tamawatka

Malina/jeżyna – 1,61 ha, truskawka/poziomka – 0,58 ha, **fasola – 178,93 ha**, groch – 59,37 ha. Łącznie: 240,49 ha.

Gmina Telatyn

Malina/jeżyna – 1,20 ha, truskawka/poziomka – 5,56 ha, cebula – 2,10 ha, pomidor – 23,99 ha, **fasola – 1891,50 ha**, groch – 2,33 ha. Łącznie: 1926,68 ha.

Gmina Tomaszów Lubelski

Malina/jeżyna – 24,29 ha, porzeczka – 22,35 ha, truskawka/poziomka – 14,15 ha, borówka – 1,20 ha, **fasola – 250,75 ha**, groch – 26,99 ha. Łącznie: 339,73 ha.

Gmina Tyszowce

Malina/jeżyna – 0,10 ha, porzeczka – 2,03 ha, truskawka/poziomka – 0,07 ha, pomidor – 5,47 ha, seler – 0,83 ha, **fasola – 1437,43 ha**, groch – 4,76 ha. Łącznie: 1450,69 ha.

Gmina Lubycza Królewska

Malina/jeżyna – 0,53 ha, truskawka/poziomka – 0,20 ha, borówka – 1,05 ha, **fasola – 457,00 ha**, groch – 27,17 ha. Łącznie: 485,95 ha.

Gmina Susiec

Malina/jeżyna – 6,80 ha, porzeczka – 14,68 ha, truskawka/poziomka – 0,12 ha, **fasola – 31,54 ha**, groch – 40,07 ha. Łącznie: 93,21 ha.

(Źródło: Lubelski Urząd Wojewódzki w Lublinie)

Będzie to dopiero druga stacja w powiecie tomaszowskim działająca w ramach ogólnopolskiego systemu monitorowania suszy i opadów.

Pierwsza od około trzech lat funkcjonuje w Zatyli, w gminie Lubycza Królewska. O jej utworzenie zabiegał Piotr Kielar, który wówczas był członkiem powiatowej rady Lubelskiej Izby Rolniczej.

– W powiecie powinno działać około 16 takich punktów pomiarowych, bo im jest ich więcej, tym łatwiej uchwycić lokalne różnice – uważa.

A tych różnic nie brakuje. W jednej części miejscowości może spaść deszcz, a w drugiej nie. Podobnie może być z burzami czy gradem.

– W lipcu przez pół miejscowości przeszło gradobicie, a przez drugie pół nie – mówi Kielar.

Jego zdaniem właśnie dlatego dane z większej liczby punktów pomiarowych byłyby dla rolników bardzo ważne.

Aplikacja, stacja i gołe pole

Problem z oceną strat to jednak niejedyna kwestia, na którą zwraca uwagę przewodniczący powiatowej rady LIR.

– Wojewoda lubelski powołał komisję gminne do szacowania strat, ale Ministerstwo Rolnictwa stoi na stanowisku, że komisje te nie mają uprawnień do szacowania strat wywołanych wysokimi temperaturami. Taką informację otrzymała Lubelska Izba Rolnicza, która wciąż apeluje do ministerstwa o działanie [pismo, o którym mowa, z 24 sierpnia, zostało skierowane do prezesa Krajowej

Rady Izby Rolniczej i jest opublikowane jako załącznik na stronie lir.lublin – dop. red.]. W efekcie wnioski złożone przez rolników w urzędach gmin zostały przekazane wojewodzie, który obiecuje podjęcie konkretnych działań dopiero w grudniu. Tak być nie może, żeby rolnik miał czekać do zimy, nie wiedząc, jakie będą warunki pomocy – denerwuje się przewodniczący.

Podnosi, że rolnicy zostali postawieni przed jeszcze innym dylematem – musieli zdecydować, czy ubiegać się o pomoc przez aplikację suszową, w której termin składania wniosków upływa 15 października, czy liczyć na wsparcie na podstawie wniosków składanych w gminach w związku ze stratami spowodowanymi wysokimi temperaturami. Te wnioski przyjmowano w lipcu.

– Nie można łączyć obu tych źródeł wsparcia i trzeba zadeklarować wybór jednego z nich. Sęk w tym, że warunki i stawki pomocy od wojewody wciąż pozostają niewiadomą – dodaje Piotr Kielar. I apeluje do władzy:

– Potrzebna jest natychmiastowa reakcja, żeby rolnik wiedział konkretnie i mógł dokonać wyboru. Dobrze, w aplikacji suszowej będę miał tyle, z tych wniosków tyle... A nie tak, że nie wiemy, co do czego. Powinny być jakieś jasne zasady, a nie wiadomo, na czym się stoi – uzasadnia.

Skąd wziąć pieniądze na wydatki?

To wszystko staje się tym bardziej dotkliwie, że koszty produkcji rolniczej w ostatnich latach mocno wzrosły.

– Kiedyś paliwo kosztowało

2 złote, a dzisiaj 8 złotych za litr. Na dodatek podnoszono jego cenę w trakcie żniw. To generuje gigantyczne wydatki przy zakupie tysięcy litrów – mówi Kielar.

Przy braku plonu nie ma jednak przychodu, który pozwoliłby te koszty odzyskać. Zdaniem przewodniczącego LIR dla części gospodarstw może to oznaczać bardzo poważne kłopoty finansowe, a nawet widmo bankructwa.

Tegoroczne straty mogą mieć również konsekwencje w przyszłym sezonie. Rolnicy, którzy nie zbiorą fasoli, nie będą mieli własnego materiału siewnego. Będą więc musieli kupić nasioną na kolejny rok.

Kielar twierdzi, że część gospodarzy poważnie zastanawia się nawet nad rezygnacją z uprawy fasoli w przyszłym roku.

Zdaniem przewodniczącego problemy rolników mogą odbić się również na lokalnej gospodarce. Powiat tomaszowski ma charakter typowo rolniczy, a pieniądze zarabiane na sprzedaży plodów rolnych trafiają później do innych lokalnych firm i sklepów.

– Brak pieniędzy u rolników oznacza spadek obrotów w innych gałęziach gospodarki: od handlu nawozami i maszynami po materiały budowlane, paliwa czy nawet podstawowe artykuły spożywcze – wylicza Kielar.

Wszystko sprowadza się do najgorszego: nieopłacalność produkcji może mieć także wpływ na decyzje młodych mieszkańców powiatu.

– Nieopłacalność w rolnictwie nie zachęci młodych ludzi do pozostania tutaj i prowadzenia gospodarstw – przewiduje nasz rozmówca.

wd

Strażacy-ochotnicy świętowali jubileusz

70 lat OSP Radków

GMINA TELATYN

Strażacy-ochotnicy z Radkowa obchodzili 70-lecie działalności swojej jednostki. Jubileuszowe uroczystości odbyły się w sobotę, 22 sierpnia i były okazją do przypomnienia historii OSP, uhonorowania zasłużonych druhów oraz złożenia gratulacji wszystkim członkom jednostki.

Uroczystości zorganizowano 22 sierpnia, a udział w nich wzięli nie tylko lokalni strażacy, mieszkańcy i władze gminy Telatyn, ale też goście: przedstawiciele Państwowej Straży Pożarnej, struktur Związku OSP RP oraz zaprzyjaźnionych jednostek, **Wiesław Cielica** - członek Zarządu Powiatu Tomaszowskiego i radny powiatowy **Jan Kowalczyk** oraz przedstawiciele OSP Łachowce, OSP Nowosiółki, OSP Posadów, OSP Telatyn, OSP Marysin, OSP Telatyn I.

Obchody rozpoczęła msza święta w intencji strażaków, odprawiona przez ks. **Eugeniusza Adamka**, proboszcza parafii w Rzeplinie. Po niej druh **Henryk**



70-lecie działalności OSP Radków było okazją do podsumowania dorobku kilku pokoleń strażaków-ochotników, którzy dbają o bezpieczeństwo mieszkańców. Fot. UG Telatyn

Szaruga przedstawił rys historyczny jednostki.

– Historia naszej jednostki zaczyna się w trudnych czasach. Co prawda kończy się okres stalinizmu, ale nadzieja na lepsze czasy po 1956 roku topnieje jak śnieg na wiosnę... Polityczna odwilż kończy się tak szybko, jak się zaczęła... Od samego początku misja OSP w Radkowie była jasna: chronić życie i mienie naszych mieszkańców, a także wspierać ich w trudnych chwilach – mówił strażak **Szaruga**.

Trochę wspomnień

Jednostka od początku w miarę możliwości pozyskiwała niezbędny sprzęt do swojego funkcjonowania. Od 1957 roku posiadała motopompę, a od 1959 roku konny wóz strażacki. W 1970 roku rozpoczęto budowę remizo-świeclicy, którą ukończono i oddano do użytku cztery lata później. Służyła druhom i społeczności lokalnej do końca pierwszej dekady XXI wieku. Potem, na krótko, siedzibą druhów z Radkowa było

pomieszczenie w budynku niefunkcjonującej szkoły podstawowej. W 2009 rozpoczęły się prace nad adaptacją byłego punktu skupu mleka na budynek nowej remizo-świeclicy. Po niespełna roku budynek został oficjalnie przekazany do dyspozycji i użytkowania druhom. Służy do dziś, a w międzyczasie zyskał drugiego współgospodarza – członkinie Koła Gospodyń Wiejskich z Radkowa. W 2026 roku przy OSP powstała drużyna kobieca.

– Przez te 70 lat wiele się zmieniło. Zmienił się świat, zmieniła się technologia, ale potrzeba funkcjonowania Ochotniczych i Państwowych Straży Pożarnych pozostała niezmieniona. Przez naszą jednostkę przewinęło się wiele osób, wielu druhów, a doświadczenie przekazywane jest kolejnym pokoleniom. Wspólne treningi, udział w zawodach i akcjach, ale także wydarzenia o charakterze religijnym, społecznym czy integracyjnym sprawiają, że nasza społeczność staje się coraz silniejsza – podkreślał **Henryk Szaruga**.

Medale i odznaczenia

Korzystając ze sposobności, tego dnia wręczono odznaczenia i wyróżnienia za wieloletnią służbę strażacką.

Brązowy Medal „Za Zasługi

dla Pożarnictwa” otrzymał druh **Sylwester Palak**.

Odznaczenia za wysługę lat otrzymali: druhowie **Jerzy Świder**, **Zygmunt Kozub** i **Wiesław Skreczko** – za 45 lat służby; **Marek Ćmil** i **Henryk Szaruga** – za 35 lat; **Dariusz Kontkiewicz** – za 25 lat; **Tomasz Skreczko**, **Andrzej Kozub** i **Tadeusz Głowacz** – za 20 lat.

Za 10 lat działalności wyróżnieni zostali druhowie i drużna: **Paweł Malec**, **Waldemar Korga**, **Sylwester Palak**, **Teresa Piwko**, **Wojciech Piwko**, **Przemysław Ćmil**, **Mariusz Nec** oraz **Łukasz Świder**.

OSP Radków

W 1956 r. do jednostki zgłosiło się 25 osób. Dziś działają w niej 44 osoby. Najmłodszy są 18-latkowie **dh Kacper Piwko** i **dh Szymon Szaruga**, a najstarszy jest 70-letni **dh Zygmunt Kozub**.

W zarządzie są: **Andrzej Kozub** – prezes, **Sylwester Palak** – naczelnik, **Teresa Piwko** – skarbnik, **Henryk Szaruga** – sekretarz, **Waldemar Korga** – gospodarz.

Strażacy z Radkowa nie mają samochodu, ale mają zabytkowy wóz strażacki. Aktywnie uczestniczą w gminnych i powiatowych uroczystościach, biorą udział w zawodach strażackich i innych. **wd**

Chronić zwierzęta przed ASF

TOMASZÓW LUBELSKI

Na terenie powiatu tomaszowskiego rośnie liczba ognisk afrykańskiego pomoru świń u dzików. Od początku roku do 1 września stwierdzono ich już 18. Powiatowy Lekarz Weterynarii w Tomaszowie Lubelskim apeluje do hodowców świń o zachowanie szczególnej ostrożności i stosowanie zasad bioasekuracji.

Wirusa ASF w ciągu tego roku stwierdzono u padłych i odstrzelonych dzików na terenie gmin Jarczów, Lubyca, Królewska, Tomaszów Lubelski, Ulhówek i Rachanie. Ostatnie ogniska wykryto w sierpniu na terenie gmin Ulhówek i Rachanie.

Rosnąca liczba zakażonych dzików oznacza większe zagrożenie dla gospodarstw utrzymu-

jących świń. W przypadku wystąpienia choroby u trzody może dojść do wyznaczenia obszarów objętych ograniczeniami oraz wprowadzenia zasad dotyczących przemyszczenia zwierząt.

Dlatego Powiatowy Lekarz Weterynarii apeluje do hodowców przede wszystkim o wzmocnienie bioasekuracji w gospodarstwach. Zaleca zmianę odzieży, a szcze-

gólnie obuwia, przed wejściem do chlewni, a także zachowanie ostrożności, mycie, dezynfekcję pojazdów i sprzętu po pracach polowych. Zaleca, aby nie używać w gospodarstwach słomy ani zboża świeżo zebranego z pola. Natomiast w przypadku znalezienia padłego dzika prosi o niezwłocznie zgłoszenie do inspekcji weterynaryjnej. **wd**

Zmiana w radzie Dwunastka z awansem

POWIAT TOMASZOWSKI

Anna Kijko zrezygnowała z mandatu radnej po objęciu stanowiska dyrektora I LO w Tomaszowie Lubelskim. Jej miejsce w Radzie Powiatu Tomaszowskiego zajęła **Aneta Krupa**, która 31 sierpnia złożyła ślubowanie.

Aneta Krupa złożyła 31 sierpnia ślubowanie i formalnie objęła mandat radnej rady powiatu tomaszowskiego. Zastąpiła **Annę Kijkę**, która zrzekła się mandatu 2 lipca 2026 roku po objęciu stanowiska dyrektora I Liceum Ogólnokształcącego im. Bartosza Głowackiego w Tomaszowie Lubelskim.

Anna Kijko w obecnej ka-



Aneta Krupa złożyła już ślubowanie i formalnie objęła mandat radnej rady powiatu tomaszowskiego

dencji pełniła również funkcję przewodniczącej Komisji Oświaty, Kultury, Kultury Fizycznej i Turystyki. **Aneta Krupa** w wyborach samorządowych w 2024 roku kandydowała z listy Prawa i Sprawiedliwości w okręgu obejmującym gminy Tomaszów Lubelski i Susiec. **wd**

TOMASZÓW LUBELSKI

W Starostwie Powiatowym w Tomaszowie Lubelskim odbyło się uroczyste wręczenie aktów nadania stopnia nauczyciela mianowanego. Awans zawodowy uzyskało 12 nauczycieli pracujących w szkołach i placówkach prowadzonych przez powiat tomaszowski.

Akty nadania wręczyli starosta tomaszowski **Henryk Karwan**, wicestarosta **Jarosław Korzeń**, członek zarządu **Dariusz Czop** oraz dyrektor Wydziału Oświaty, Kultury i Kultury Fizycznej **Dominika Janicka**. Przedstawiciele powiatu pogratulowali nauczycielom awansu



Uroczyste wręczenie aktów nadania stopnia nauczyciela mianowanego odbyło się 28 sierpnia.

i życzyli im dalszych sukcesów oraz satysfakcji z pracy.

Stopień nauczyciela mianowanego uzyskali: **Paweł Bielec**, nauczyciel w II Liceum Ogólnokształcącym im. gen. Władysława Sikorskiego; **Katarzyna Danilewicz**, nauczycielka w Zespole Szkół Techniczno-Zawodowych im. Macieja Rataja; **Mariusz Gaczol**, **Mateusz Kusiak**, **Kamil Margol** oraz **Anna Nowak**,

nauczyciele w Zespole Szkół Techniczno-Motoryzacyjnych im. Jarosława Dąbrowskiego; **Anna Bazan**, **Paulina Borowicz**, **Agnieszka Hałasa**, **Maciej Skulimowski** oraz **Grzegorz Sroga**, nauczyciele w Specjalnym Ośrodku Szkolno-Wychowawczym, a także **Agnieszka Nadłonek**, pedagog w Poradni Psychologiczno-Pedagogicznej w Tomaszowie. **wd**

fleszem
TOMASZÓW LUB.

wiekowych: 18-23 lata oraz 24-29 lat. Zadaniem uczestników jest przygotowanie kompozycji **Mieczysława Kosza** oraz dowolnego utworu jazzowego. Zgłoszenia zawierające kartę i link do nagrania wideo należy przesyłać do 18 października na adres poczta@gok.krynice.pl. Przesłuchania finałowe z udziałem 6 wybranych wykonawców zaplanowano na 7 listopada w Archipelagu Roztocze w Budach. W jury zasiadają **Rafał Karasiewicz** (przewodniczący), **Piotr Stopa**, **Przemysław Stefańczyk** oraz **Marek Romański**. Zwieńczeniem wydarzenia będzie koncert „Zaduszki Jazzowe Pamięci Mietka Kosza” z udziałem gościa honorowego **Przemysława Stefańczyka** oraz recitalem **Rafała Karasiewicza**. Więcej informacji można uzyskać pod numerami telefonów 84 633 01 07 lub 609 773 449, a regulamin jest dostępny na stronie www.gok.krynice.pl.

Gmina Susiec

■ **DOSTĘPNY SUSIEC.** Urząd Gminy realizuje przedsięwzięcie grantowe pod nazwą „Poprawa dostępności usług publicznych w Urzędzie Gminy Susiec”, na które otrzymał 300 tys. zł dofinansowania z Unii Europejskiej. Umowę o powierzenie grantu w projekcie „Dostępny samorząd 2.0” podpisano 18 sierpnia. Inwestycja ma na celu dostosowanie usług oraz budynku urzędu do potrzeb osób ze szczególnymi potrzebami w wymiarze cyfrowym, informacyjno-komunikacyjnym i architektonicznym. W ramach prac zaplanowano m.in. modernizację strony internetowej, zakup stałej pętli indukcyjnej, przygotowanie informacji o urzędzie w Polskim Języku Migowym oraz utworzenie Biura Obsługi Klienta wraz z wyposażeniem i sprzętem komputerowym. Budynek zostanie poddany modernizacji obejmującej montaż pochylni, wymianę drzwi i płytek, instalację oświetlenia awaryjnego i plany ewakuacyjne. Zostanie również zakupiony defibrylator oraz sprzęt do ewakuacji, a pracownicy przejdą odpowiednie szkolenia z ich obsługi.

■ **NAJAKTYWNIJSI CZYTELNICZY SIERPNI.** Wyłoniono najaktywniejszych czytelników sierpnia w bibliotekach na terenie gminy Susiec. W Bibliotece w Suścu tytuł czytelnika dorosłego otrzymała **Danuta Pakosik**, a w kategorii dzieci i młodzież wyróżniony został **Alan Syty**. Z kolei w Filii Bibliotecznej w Majdanie Sopockim w kategorii dorosłych zwyciężyła **Alicja Zub**, a wśród dzieci i młodzieży – **Zofia Kołodziejczyk**. Nagrody dla laureatów są do odbioru w placówkach bibliotecznych. **wd**

MŁÓCENIE FASOLI
tel. 792 243 623



■ **87. ROCZNICA WYBUCHU II WOJNY.** 1 września w Hrubieszowie odbyły się uroczystości upamiętniające 87. rocznicę wybuchu II wojny światowej. Rozpoczęła je msza święta odprawiona w kościele pw. Ducha Świętego. Po nabożeństwie uczestnicy przeszli na pobliski Cmentarz Wojenny, gdzie odbyła się oficjalna część uroczystości z ceremoniałem wojskowym, apelem pamięci, salwą honorową 2. Pułku Rozpoznawczego oraz złożeniem kwiatów i zniczy na grobach żołnierzy. W obchodach wzięli udział m.in. burmistrz Hrubieszowa **Marta Majewska**, jej zastępca **Paweł Wojciechowski** oraz reprezentujący powiat hrubieszowski wicestarosta **Radosław Maksymowicz**, a także przedstawiciele wojska, środowisk kombatanckich, poczty sztandarowe ze szkół oraz różnych instytucji, a także mieszkańcy miasta i powiatu. Tegorocznym obchodom towarzyszyło motto: „Nie o zemstę, lecz o pamięć wołają ofiary...”.

■ **BĘDĄ NOWE ŚCIEŻKI ROZOWEROWE W MIEŚCIE.** Władze miejskie Hrubieszowa ogłosiły przetarg na przebudowę dróg dla rowerów i dla pieszych oraz rowerzystów przy ul. Basaja oraz ul. Wyzwolenia w Hrubieszowie. Inwestycja realizowana jest w ramach projektu „Rezydentny Hrubieszów - miasto gotowe na wyzwania przyszłości”. Jest on współfinansowany z Polsko-Szwajcarskiego Programu Rozwoju Miast ze środków Drugiej Edycji Szwajcarskiej Pomocy Finansowej oraz z budżetu państwa. Rozpoczęcie prac planowane jest po zakończeniu procedury przetargowej i wyłonieniu wykonawcy. Szczegóły zamówienia dostępne są pod adresem internetowym: <https://umhrubieszow.bip.lubelskie.pl/index.php?id=380&p1=szczegoly&p2=102421>.

■ **KONIEC KURSÓW ZAWODOWYCH.** Uczniowie Zespołu Szkół Nr 1 w Hrubieszowie zakończyli kursy zawodowe, podczas których pod okiem instruktorów zdobyli praktyczne umiejętności i kwalifikacje potrzebne na rynku pracy. Zajęcia zwieńczył egzamin czeladniczy, składający się z części teoretycznej i praktycznej. Wkrótce uczestnicy otrzymają certyfikaty potwierdzające ukończenie szkoleń. Projekt zrealizowano dzięki wsparciu z Europejskich Funduszy Społecznych w ramach programu Fundusze Europejskie dla Lubelskiego.

■ **KARTA PSZOK UŁATWI POZBYCIE SIĘ ODPADÓW.** Od 1 września tego roku w Urzędzie Miasta Hrubieszów (Wydział Gospodarki Komunalnej i Ochrony Środowiska, ul. 3 Maja 15, pok. 12) mieszkańcy mogą odbierać Karty PSZOK. Ułatwiają one korzystanie z punktu przy ul. Kruczej 20. Dla budynku jednorodzinnego oraz lokalu w budynku wielolokalowym przysługuje 1 bezpłatna karta, a koszt każdej kolejnej wynosi 10 zł. Wnioski

Od zrujnowanego zabytku, w którym urodził się światowy wizjoner, do domu Optimusa Prime'a Startuje historyczna inwestycja!

HRUBIESZÓW

11 lat oczekiwania, rozwiązany po dekadach supłania węzeł prawny i miliony z funduszy szwajcarskich. Hrubieszów właśnie ogłosił przetarg na przebudowę kultowej kamienicy przy Placu Wolności 8. To tutaj urodził się człowiek, który dał światu Transformersy. Wkrótce budynek przejdzie spektakularną metamorfozę i stanie się siedzibą Kreatywnego Centrum Edukacji i Współpracy Gospodarczej.



Kamienica rodziny Orensteinów po wojnie z roku na rok niszczała coraz bardziej

Kamienica przy Placu Wolności 8 powstała w latach 20. XIX wieku. Jest jednym z najstarszych budynków w centrum Hrubieszowa. Choć przez ostatnie lata nie przypominała wizytówki miasta, to jej ściany kryją historię fascynującą na skalę światową.

To właśnie w tym miejscu na świat przyszedł Henry Orenstein – człowiek o niezwykłym życiorysie. Ocalały z pięciu niemieckich obozów koncentracyjnych, po wojnie wyemigrował do USA. Tam stał się gigantem biznesu, filantropem i genialnym wynalazcą. Zbudował imperium ponad setki patentów. To on stoi za światowym sukcesem serii Transformers i stworzeniem postaci legendarnego Optimusa Prime'a.

Życiorys jak scenariusz filmu

Henry Orenstein (1923–2021) jest postacią, której życiorys brzmi jak scenariusz porównywanego filmu – od mroków Holocaustu po szczyty amerykańskiego biznesu i innowacji. Urodził się w Hrubieszowie właśnie w XIX-wiecznej kamienicy przy Placu Wolności 8. Był polskim Żydem, którego młodość brutalnie przerwała II wojna światowa. Przeżył piekło aż pięciu niemieckich obozów koncentracyjnych (w tym Buchenwald, Majdanek, Płaszów,

Ravensbrück i Sachsenhausen). To, że przetrwał, zawdzięczał nie tylko nieprawdopodobnemu szczęściu, ale i sprytowi – w jednym z obozów zgłosił się do fikcyjnej grupy naukowców i chemików tworzonej przez więźniów, co uratowało go przed natychmiastową śmiercią.

Po wojnie, nie mając nic, wyemigrował do Stanów Zjednoczonych. W USA stworzył spektakularne imperium biznesowe i został autorem ponad 100 patentów. Oto jego dwa największe osiągnięcia, które zmieniły popkulturę i rozrywkę: Był ojcem sukcesu Transformersów. W latach 70. i 80. zeszłego wieku Orenstein stał się jednym z najważniejszych graczy w amerykańskim przemyśle zabawkarskim (związanym z firmą Hasbro). To on podczas targów w Tokio dostrzegł japońskie zabawki *Dialone* i *Micro Change* – małe autka i urządzenia, które potrafiły składać się w roboty. Orenstein natychmiast dostrzegł w nich ogromny potencjał i przekonał kierownictwo Hasbro do wykupienia licencji. To z jego inicjatywy powstała linia zabawekowo-filmowa Transformers, a on sam był bezpośrednim współtwórcą koncepcji kultowej postaci Optimusa Prime'a.

Był także człowiekiem, który rewolucjonizował transmisję pokera. Orenstein był zapa-

lonym i świetnym pokerzystą (wygrał m.in. turniej *World Series of Poker* w 1996 r.). Drażniło go jednak, że telewizyjne relacje z gry są dla widzów po prostu nudne, bo nie widzą oni kart, które gracze trzymają zakryte na stole.

Wymyślił i opatentował tzw. hole-card camera – specjalny system małych obiektywów wbudowanych w krawędź stołu, który pokazywał widzom przed telewizorami ukryte karty graczy bez wiedzy przeciwników przy stole. Ten jeden patent wywołał absolutną rewolucję: zamienił pokera ze skomplikowanej gry niszowej w ogólnoswiatowy fenomen telewizyjny o milionowych oglądalnościach. Człowiek, który zredefiniował amerykański sen i światową popkulturę, pierwsze kroki stawiał w Hrubieszowie – i to właśnie ta historia powraca dziś do jego rodzinnego miasta.

Szwajcarski sukces

Obecnie zabytkowa kamienica w centrum Hrubieszowa, w której wychował się wizjoner, oficjalnie wkracza w nową erę. Budynek powstał w pierwszej połowie XIX w. Piętrowa kamienica z piwnicami, dachami zbliżonymi do kopertowych oraz ozdobnymi balkonami i zewnętrzną ornamentyką. W dwudziestolecie międzywojennym był to jeden



Ta wizualizacja pokazuje jak rodzinnym dom wizjonera z Hrubieszowa będzie wyglądał po zakończeniu robót

z najwyższych i najbardziej reprezentacyjnych budynków w centrum miasta. Należał do zamożnej żydowskiej rodziny Orensteinów. To właśnie tu urodził się Henry Orenstein (wraz z rodzeństwem). W trakcie czasu II wojny rodzina Orensteinów została wywieziona, a kamienica przeszła pod zarządek państwowy.

W okresie powojennym budynek służył celom komunalnym i użytkowym, stopniowo niszcząc. Sprawy własnościowe i prawne wokół nieruchomości komplikowały się od lat 50., a od 2002 r. były główną przeszkodą w podjęciu jakichkolwiek prac remontowych. Ze względu na swoje walory historyczne i architektoniczne obiekt został wpisany do rejestru zabytków (nr A/95/336). Po latach nieuregulowanych spraw własnościowych miasto przejęło nieruchomość i rozwiązało problemy prawne. Realizacja tego przedsięwzięcia wymagała żelaznej konsekwencji. Potrzebny był spokój, determinacja i ponad dziesięć lat kroków podejmowanych etap po etapie. Trzeba było wyprostować stan prawny nieruchomości (rozwiązać sprawy ciągnące się od 1950 r.), a także przygotować dokumentację budowlano-techniczną (finansowanie z Funduszy Norweskich) oraz zadbać o środki na budowę (finansowanie ze środków Szwajcarsko-Polskiego Programu Współpracy). A obecny etap to ogłoszenie przetargu na wykonawcę prac budowlanych i modernizacyjnych. Dzięki pozyskaniu środków szwajcarskich budżet na przebudowę kamienicy został zapewniony w pełni.

Żywy pomnik wizjonera

Po zakończeniu prac budowlanych w kamienicy przy Placu Wolności 8 otworzy tam swoje drzwi Kreatywne Centrum Edukacji i Współpracy Gospodarczej. Nowoczesna przestrzeń posłuży jako inkubator dla młodzieży, lokalnych przedsiębiorców, projektów edukacyjnych i oddolnych inicjatyw społecznych. Przebudowa obejmie nie tylko samą kamienicę i wnętrza XIX-wiecznego budynku, ale również nowoczesne zagospodarowanie podwórza.

– Najpierw był pomysł. Później dokumentacja. Wkrótce będzie przetarg, a przed nami prawdziwa transformacja Placu Wolności 8 – władze miejskie Hrubieszowa nie kryją zadowolenia z doprowadzenia do finału inwestycji planowanej od kilku dekad. – To jedna z głównych inwestycji realizowanych dzięki pozyskanym przez miasto Funduszom Szwajcarskim – dodaje wiceburmistrz Hrubieszowa, **Paweł Wojciechowski**.

Wkrótce zostanie rozstrzygnięty przetarg na wykonanie robót. Firmy zainteresowane podjęciem się tej prestiżowej modernizacji mogą składać swoje oferty do 18 września 2026 roku do godziny 10:00. Otwarcie ofert powinno wyłonić wykonawcę, który przełoży gotowe wizualizacje planowanych prac na rzeczywisty plac budowy.

Po zakończeniu robót kamienica i jej otoczenie przy Placu Wolności 8 stanie się żywym pomnikiem pamięci hrubieszowskiego wizjonera.

Mariusz Parol

Niebawem wybory do młodzieżowej rady

HRUBIESZÓW

Chcesz zmieniać swoje miasto, organizować wydarzenia dla rówieśników i głośno mówić o tym, co ważne dla młodych Hrubieszowian? Czas przejść od słów do działań! 30 października w hrubieszowskich szkołach odbędą się wybory do Młodzieżowej Rady Miejskiej. To wyjątkowa okazja, aby zdobyć bezcenne doświadczenie i realnie współdecydować o sprawach miasta.

Młodzieżowa Rada Miejska w Hrubieszowie składa

się z 15 radnych. Są wybierani w siedmiu okręgach na 2-let-

nią kadencję. Organ ten pełni funkcję konsultacyjną, doradczą i inicjatywną, a także daje młodym ludziom bezpośredni głos w rozmowach z władzami miasta.

Najważniejsze kryteria i warunki udziału: oferta skierowana jest do mieszkańców Hrubieszowa, którzy w tym roku ukończą od 13 do 18 lat (ale nie ukończyli jeszcze 19. roku życia). Kandydaturę do Młodzieżowej Rady Miasta może zgłosić sam

kandydat, samorząd klasowy lub szkolny. Osoby niepełnoletnie potrzebują pisemnej zgody rodzica lub opiekuna.

Do 12 października został wyznaczony termin przyjmowania zgłoszeń kandydatów u szkolnych koordynatorów (opiekunów Samorządu Uczniowskiego). Do 19 października zostaną opublikowane oficjalne listy kandydatów, a 30 października odbędzie się głosowanie w szko-

łach w Hrubieszowie. Pierwsze kroki warto skierować do opiekuna Samorządu Uczniowskiego w danej szkole, ony udzieli szczegółowych informacji i pomoże w dopilnowaniu formalności. Pytania można kierować również do Wydziału Komunikacji Społecznej, Turystyki i Promocji Urzędu Miasta Hrubieszowa (ul. 3 Maja 15, pok. nr 1, tel. 84 696 23 80 wew. 51, e-mail: promocja@miasto.hrubieszow.pl).

par



wydawane są w urzędzie, a o odbiorze karty mieszkańcy będą informowani telefonicznie. Zgłoszenia utraty lub uszkodzenia karty przyjmowane są pod nr tel. 84 696 23 80 wew. 55, 56. Do 30 września tego roku obowiązuje okres przejściowy, natomiast od 1 października 2026 r. odpady będą przyjmowane wyłącznie po okazaniu aktywnej karty.

■ MIĘDZYNARODOWE SUKCESY MODELARZY. Reprezentanci Hrubieszowskiego Stowarzyszenia Modelarzy Lotniczych odnieśli kolejne sukcesy podczas zawodów Pucharu Świata Lubasz Cup w Lubaszu (woj. wielkopolskie). Rywalizowało w nich ponad 60 zawodników z Polski, Estonii, Litwy, Niemiec, Ukrainy i Czech. W klasie F1A zwyciężył **Dominik Skwarek**, a w klasie F1B Junior triumfował **Jakub Cierech**, natomiast w klasie F1Q najlepszy okazał się **Aleksander Żabek**. Wszyscy trzej zawodnicy reprezentują Hrubieszowskie Stowarzyszenie Modelarzy Lotniczych.

Dołhobyczów

■ UTRUDNIENIA NA GRANICY. Na przejściu granicznym w Dołhobyczowie, na kierunku wjazdowym do Polski, występują utrudnienia w ruchu osobowym i towarowym. Są one spowodowane prowadzoną modernizacją obiektu. Jak informuje Izba Administracji Skarbowej w Lublinie, prace inwestycyjne obejmują m.in. przebudowę pasów odpraw, dostosowanie infrastruktury oraz budowę nowych obiektów, co może wiązać się z czasową zmianą organizacji ruchu. Roboty budowlane potrwać co najmniej do końca 2026 roku.

Mircze

■ STYPENDIA SOCJALNE DLA UCZNIÓW. W dniach 1-15 września tego roku w Gminnym Zespole Ekonomiczno-Administracyjnym Szkół w Mirczu przyjmowane są wnioski o przyznanie stypendium szkolnego o charakterze socjalnym. Dokumenty można składać w pokoju nr 108 w Urzędzie Gminy w Mirczu w godzinach 7:30–15:30. Uprawnionymi do ubiegania się o to wsparcie są rodzice lub prawni opiekunowie,

Matka z sześciorgiem dzieci potrzebuje pomocy

Pożar zabrał cały dobytek

GMINA HORODŁO

Wystarczyło kilkanaście minut, by ogień strawił sporą część domu w Horodle. Samotna matka i jej sześcioro dzieci zdążyli uciec z płonącego budynku, ale stracili niemal cały dobytek. Dom nie nadaje się obecnie do zamieszkania, a wstępne straty oszacowano na 250 tys. zł. Rodzina znalazła tymczasowe schronienie u bliskich. Władze gminy Horodło i mieszkańcy ruszyli na pomoc pogorzelcom.

Pożar budynku mieszkalnego w Horodle wybuchł w poniedziałek, 31 sierpnia. Tego dnia około godziny 18:00 zaalarmowano strażaków. Ogień w mgnieniu oka strawił sporą część parterowego domu o drewniano-murowanej konstrukcji. Samotna matka wychowująca sześcioro dzieci straciła w po-



To były wyjątkowo dramatyczne chwile siedmioosobowej rodziny.

Fot. KPSP w Hrubieszowie

rze dobytek. Straty oszacowano wstępnie na aż 250 tysięcy złotych, a budynek obecnie nie nadaje się do użytku.

Gdy na miejsce pożaru w Horodle dotarli pierwsze zastępy strażaków, sytuacja była krytyczna.

– Na miejscu strażacy zastali płonący dom, ogień wydobywał się z poszycia dachowego, płomienie buchały również z otworów okiennych. 8 osób, w tym sześcioro małoletnich, zdążyło w porę opuścić budynek. Nikomu nic się nie stało – relacjonuje mł. bryg. Marcin Lebedowicz, rzecznik prasowy KP PSP w Hrubieszowie.

Z żywiołem walczyło łącznie 36 strażaków z Państwowej Straży Pożarnej w Hrubieszowie oraz okolicznych jednostek OSP z Horodła, Kobiła i Strzyżowa. Jako prawdopodobną przyczynę wybuchu ognia wskazano nieszczelność przewodu kominowego.

Na tragedię natychmiast zareagowały lokalne władze i mieszkańcy. Zaraz po ewakuacji rodzina schroniła się w Gminnym Ośrodku Pomocy Społecznej w Horodle, gdzie zapewniono im pierwszy nocleg oraz najpotrzebniejsze artykuły spożywcze. Dyrektor Zespołu Szkół w Horodle, Jan Hajkow-

ski, pilnie przekazał poszkodowanym łóżka polowe, materace i koce. Obecnie rodzina pogorzelców przebywa tymczasowo u swoich bliskich.

Trwają intensywne prace nad zapewnieniem pogorzelcom stałego schronienia.

– Jesteśmy w trakcie ustalania lokalu zastępczego dla poszkodowanej rodziny. Jeżeli spalony dom będzie nadawał się do odbudowy, poszkodowani mogą liczyć na naszą pomoc. A jeżeli nie da się go odbudować – zapewnimy lokal socjalny – deklaruje Renata Czekał, sekretarz gminy Horodło.

par

Trzy nauczycielki z awansem

HRUBIESZÓW

Trzy pedagogi z miejskich przedszkoli w Hrubieszowie z sukcesem przypięły kolejny krok w swojej karierze zawodowej. Po zdaniu egzaminów oficjalnie dołączyły do grona nauczycieli mianowanych. To nie tylko osobisty sukces każdej z nich, ale także doskonała wiadomość dla najmłodszych mieszkańców Hrubieszowa.



Nowy stopień awansu jest potwierdzeniem pasji, ogromnej wiedzy oraz serca, które nauczycielki codziennie wkładają w rozwój, opiekę i edukację maluchów.

Fot. UM Hrubieszów

Zdobycie stopnia nauczyciela mianowanego jest

zwiększeniem wieloletniej pracy, ciągłego doskonalenia warsztatu

i formalnym potwierdzeniem wysokich kompetencji pedagogicznych. Egzaminacyjny sprawdzian wiedzy i doświadczenia zakończył się sukcesem: **Kingi Dejnek** – nauczycielki wychowania przedszkolnego w Miejskim Przedszkolu nr 1 im. Małego Księcia w Hrubieszowie, **Katarzyny Gruszki** – nauczycielki współorganizującej kształcenie w Miejskim Przedszkolu nr 1 im. Małego Księcia w Hrubieszowie oraz **Magdaleny Zubko** – nauczycielki wychowania przedszkolnego w Miejskim Przedszkolu nr 5 w Hrubieszowie.

par

Inwestują w bezpieczeństwo

GMINA MIRCZE

Gmina Mircze inwestuje w bezpieczeństwo mieszkańców. W części budynku remizo-swiełnicy w Szychowicach Nowych powstanie nowoczesna baza magazynowa na potrzeby ochrony ludności. Zadanie będzie kosztować 427,7 tys. zł, ale cała kwota zostanie pokryta z dofinansowania z budżetu państwa. Prace mają zakończyć się już 8 listopada.

Gmina Mircze przypięć-towała właśnie kolejną istotną inwestycję. W Szychowicach Nowych ruszy przebudowa części budynku remizo-swiełnicy. Wkrótce zmieni się ona w nowoczesną bazę magazynową

przygotowywaną na potrzeby ochrony ludności.

Inwestycja w całości zostanie zrealizowana za dofinansowanie z budżetu państwa! Wykonawcą prac została hrubieszowska firma L-KA Cezary Rodziewicz Sp. k.,



Wójt gminy Mircze Marta Małysek i skarbnik Anna Płoszaj 25 sierpnia podpisały umowę z Cezarym Rodziewiczem. Termin zakończenia wszystkich robót budowlanych ustalono na 8 listopada tego roku.

reprezentowana przez Cezarego Rodziewicza. Co najistotniejsze dla budżetu gminy Mircze inwestycja nie obciąży kieszeni lokalnych podatników. Całkowity

koszt zadania opiewa na kwotę 427,7 tys. zł i dokładnie na taką samą kwotę Gmina Mircze pozyskała dofinansowanie!

Za te pieniądze istniejącej infrastruktura zostanie przebudowana na wyspecjalizowany magazyn. Obiekt posłuży do przechowywania sprzętu oraz zasobów niezbędnych w sytuacjach kryzysowych, podnosząc gotowość operacyjną całej gminy. Mieszkańcy nie będą musieli długo czekać na efekty prac – tempo inwestycji jest ekspresowe. Przewidywany termin zakończenia wszystkich robót budowlanych ustalono na 8 listopada tego roku.

par



a także pełnoletni uczniowie znajdujący się w trudnej sytuacji materialnej. Kryterium dochodowe wynosi obecnie maksymalnie 823 zł na osobę w rodzinie. Do wniosku należy dołączyć zaświadczenia o dochodach za sierpień 2026 r. lub z miesiąca złożenia dokumentów w przypadku utraty dochodu.

■ WYREMONTUJĄ MOGIŁĘ W MOŁOŻOWIE KOLONII. 31 sierpnia w gminie Mircze zawarto umowę na realizację prac remontowych „Bratniej Mogiły” Powstańców Styczniowych w miejscowości Mołóżów Kolonia. Celem inwestycji jest poprawa stanu technicznego i estetycznego tego miejsca pamięci. Wykonawcą robót został **Henryk Sobczuk** reprezentujący ZAKŁAD KAMIENIARSKI „GRANBET”. Na realizację zadania Gmina Mircze pozyskała 35 000 zł z budżetu Wojewody Lubelskiego.

Werbkowice

■ PROJEKT DROGI W ALOJZOWIE. 1 września wójt gminy Werbkowice **Monika Podolak**, przy kontrasygnacie skarbnika gminy **Moniki Kalinowskiej** zawarła umowę na opracowanie dokumentacji projektowo-wykonawczej dla rozbudowy drogi publicznej w Alojzowie. Wykonawcą inwestycji o wartości 15 tys. zł brutto jest **Tomasz Szokało** prowadzący firmę Doradztwo i Usługi Projektowe. Termin przygotowania dokumentacji wyznaczono na 30 czerwca przyszłego roku. Zaplanowany do przebudowy odcinek o długości około 260 m przebiega od drogi krajowej, wzdłuż PSONI, do tamtejszej świetlicy wiejskiej. Projekt obejmie poszerzenie jezdni, nową nawierzchnię, budowę chodnika, bezpiecznych przejść dla pieszych, miejsc parkingowych, a także zjazdów oraz odwodnienia, co poprawi dojazd do zlokalizowanych tam placówek edukacyjnych i terapeutycznych. Gmina planuje wykorzystać gotowy projekt do ubiegania się o dofinansowanie z Rządowego Funduszu Rozwoju Dróg.

par

UROCZyste ZAPROSZENIE

20 LAT FARMER

20-LECIE FIRMY FARMER

Serdecznie zapraszamy na uroczystość z okazji 20-lecia firmy FARMER. Firma zajmuje się zbiorem, obróbką i zakupem pestki dyni oraz sprzedażą maszyn i urządzeń specjalistycznych w tej dziedzinie.

Miejsce: Rokitno 55F | Data: 12.09.2026 r. | Godzina pokazów: 11.00, 14.00

W PROGRAMIE: pokaz maszyn, pozapłatki, prezentacja nowego modelu kombajnu do dyni KARADAŚ.

NASI PARTNERZY HANDLOWI: HUA YA, WENTAI, KARADAŚ, AGRO, moty, AGROEMET.

Wyłącznie handlowa w Polsce: TOWAR: Hrubiesz, HUBA, HUBA, KARADAŚ, AGRO Hrubiesz i Karadaś.

Partnerzy handlowi: moty, AGROEMET.

Romanowski kupił tonę śliwek. Rozdali je mieszkańcom Biłgoraja

Sliwki zamiast spotkania z posłem

BIŁGORAJ

Ponad tonę śliwek węgerek rozdano w czwartek mieszkańcom regionu. Owoce zostały kupione bezpośrednio od lubelskich rolników z inicjatywy Marcina Romanowskiego, który nie pojawił się osobiście w swoim biurze. Akcja miała być jednocześnie wsparciem dla producentów i promocją kupowania polskiej żywności. Chętni mogli również wesprzeć zbiórkę na rzecz chorego dziecka.

Rozdawanie śliwek w Biurze Poselskim Marcina Romanowskiego w Biłgoraju rozpoczęło się 3 września o godz. 11. Owoce były przekazywane mieszkańcom całkowicie bezpłatnie. Inicjatywa miała być odpowiedzią na trudną sytuację producentów, którzy mają problemy ze sprzedażą swoich płoń. Zakup owoców bezpośrednio od lubelskich gospodarzy miał zapewnić im konkretną formę wsparcia, a zarazem zwrócić uwagę na zna-



Owoce zostały kupione bezpośrednio od lubelskich rolników z inicjatywy Marcina Romanowskiego, który nie pojawił się osobiście w swoim biurze. Ścigany listami gończymi poseł prawdopodobnie przebywa poza granicami Polski. Fot. FB Marcina Romanowskiego

czenie wybierania rodzimej żywności. Jak podkreśla Marcin Romanowski na swoim profilu internetowym, za deklaracjami dotyczącymi ochrony polskiego rolnictwa powinny iść praktyczne działania.

– O polskim rolnictwie bardzo często mówimy w kategoriach bezpieczeństwa żywnościowego, tradycji i ochrony

rodzimej produkcji. Te słowa mają jednak znaczenie przede wszystkim wtedy, kiedy przekładają się na konkretne decyzje. Dlatego kupiliśmy ponad tonę śliwek od lubelskich rolników, a teraz chcemy podzielić się nimi z mieszkańcami naszego powiatu – przekazał poseł.

Apel o wybieranie polskiej żywności

Akcja nie ograniczała się wyłącznie do rozdania owoców. Jej organizatorzy chcieli również przypomnieć, że codzienne wybory konsumentów mają wpływ na kondycję gospodarstw oraz firm związanych z rolnictwem i przetwórstwem.

– Nie chodzi wyłącznie o jednorazowe rozdanie owoców. Chcemy zwrócić uwagę na coś znacznie ważniejszego: jeżeli zależy nam na przyszłości polskiego rolnictwa, musimy jako konsumenci świadomie wybierać rodzime produkty. Polska żywność powinna mieć swoje naturalne miejsce przede wszystkim na polskich stołach – zaznaczył Marcin Romanowski.

Śliwki węgierki są owocami sezonowymi, wykorzystywanymi między innymi do przygotowania powideł, konfitur, kompotów i tradycyjnych wypieków. W przypadku takich produktów czas na znalezienie odbiorców jest ograniczony, dlatego szybka sprzedaż ma dla gospodarzy szczególne znaczenie.

Pomoc dla chorego dziecka

Rozdawaniu owoców towarzyszyła możliwość wspar-

cia chorego dziecka z regionu. Wpłaty były dobrowolne i nie stanowiły warunku otrzymania śliwek. W ten sposób inicjatywa połączyła pomoc producentom z działaniem na rzecz potrzebującej rodziny.

– Jeżeli chcemy mieć silne polskie rolnictwo, musimy o nie wspólnie dbać. Kupujmy polskie produkty, korzystajmy z tego, co rodzi nasza ziemia, i doceniajmy pracę ludzi, dzięki którym mamy dostęp do dobrej, rodzimej żywności. Niech polska śliwka trafia na polskie stoły – zaapelował poseł.

Marcin Romanowski przez lata pełnił ważne funkcje w strukturach Ministerstwa Sprawiedliwości. W wyborach parlamentarnych w 2023 r. Romanowski uzyskał mandat posła, startując z listy Prawa i Sprawiedliwości w okręgu nr 7, obejmującym między innymi Zamość, Chełm i Białą Podlaską.

W 2024 r. Marcin Romanowski znalazł się w centrum uwagi opinii publicznej i mediów w związku z postępowaniem prokuratorskim dotyczącym nieprawidłowości przy wydatkowaniu środków z Funduszu Sprawiedliwości. Po uchyleniu mu immunitetu parlamentarnego przez Sejm oraz Zgromadzenie Parlamentarne Rady Europy przedstawiono mu zarzuty. Ro-

manowski i jego obrońcy konsekwentnie odpierali stawiane zarzuty, podnosząc argumenty dotyczące kwestii formalnoprawnych i immunitetowych.

Posel się ukrywa

W grudniu 2024 r. Marcin Romanowski przestał pojawiać się pod znanymi adresami zamieszkania i zameldowania w Polsce, tuż po wydaniu przez sąd decyzji o jego tymczasowym aresztowaniu. W drugiej połowie grudnia 2024 r. ujawniono, że wyjechał z Polski na Węgry, gdzie otrzymał azyl polityczny oraz ochronę międzynarodową od władz w Budapeszcie. Dziennikarskie śledztwa wykazały, że mieszkał tam między innymi w lokalu powiązanym z działaczami rządzącej partii Fidesz.

W kolejnych miesiącach pojawiały się informacje o jego dynamicznym przemieszczaniu się, między innymi o próbach uzyskania prawa pobytu w Dubaju w Zjednoczonych Emiratach Arabskich, pismach nadawanych z Tyraspola w Naddniestrzu czy przebywaniu na terenie strefy Schengen. Marcin Romanowski jest poszukiwany listem gończym oraz Europejskim Nakazem Aresztowania (ENA).

par

Rewolucja eko-energetyczna

BIŁGORAJ

Biłgoraj wrzuca wyższy bieg w staraniach o efektywność energetyczną i ekologię. Budowlancy wkraczają na teren dwóch miejskich obiektów – Ośrodka Sportu i Rekreacji oraz Szkoły Podstawowej nr 5. Przedsięwzięcie opiewa na kwotę ponad 10 milionów złotych, a tego lwia część z tych pieniędzy to uzyskane przez miasto dofinansowanie unijne.

Projekt wpisuje się w szerzy, wieloetapowy plan modernizacji infrastruktury publicznej w Biłgoraju. Obejmuje on również Samorządowy Żłobek przy ul. Przemysłowej.

Całkowity koszt inwestycji po postępowaniach przetargowych sięgnie 10 mln 20 tys. zł. Z tego aż 7 mln 265 tys. zł miasto pozyskało z programu Fundusze Europejskie dla Lubelskiego 2021–2027. Wkład własny samorządu to 2 mln 754 tys. zł.

Co zmieni się na wymienionych obiektach? W Ośrodku



Modernizacja OSiR-u i SP nr 5 to realna poprawa komfortu dla setek uczniów, młodych sportowców i mieszkańców Biłgoraja korzystających z miejskiej bazy sportowej. Miasto zyska obiekty tańsze w utrzymaniu, nowoczesne i przyjazne środowisku.

Sportu i Rekreacji ekologicznymi źródłami ciepła stania się nowa instalacja c.o. oparta na pompie ciepła typu powietrzewoda o mocy 10 kW, wspieranej przez gazowy kocioł kondensacyjny. Ocieplone zostaną ściany zewnętrzne, dach i podłogi na gruncie. Prace obejmą również wymianę okien, drzwi, bram zewnętrznych oraz montaż energooszczędnego oświetlenia. Będzie tam także instalacja fotowoltaiczna o mocy 10 kW wraz ze specjalnym magazynem energii.

Natomiast w Szkole Pod-

stawowej nr 5 wymienionych zostanie aż 1,1 tys. opraw oświetleniowych. Zamontowana zostanie instalacja fotowoltaiczna o mocy 49,5 kW z magazynem energii. Modernizacja sali gimnastycznej obejmie nowe c.o., ocieplenie podłogi i stropu, wyciszające płyty akustyczne oraz nowoczesny sprzęt sportowy. Będzie także nowoczesna wentylacja mechaniczna z odzyskiem ciepła w sali gimnastycznej i pomieszczeniach szkolnych. Wymienione zostaną okna i drzwi zewnętrzne.

par, Fot UM Biłgoraj

BIŁGORAJ

Właśnie ruszyło głosowanie na inicjatywę zgłoszone do Budżetu Obywatelskiego Biłgoraja 2027. Od 1 września można głosować na projekty zgłoszone do realizacji w przyszłym roku. Do rozdysonowania jest 300 tys. zł, a o tym, które z sześciu pomysłów przejdą do realizacji, zdecydują mieszkańcy miasta. Czas na oddanie głosu mija 30 września tego roku.

Do udziału w głosowaniu uprawnieni są mieszkańcy (zameldowani lub zamieszkali) Gminy Miejskiej Biłgoraj, którzy najpóźniej w dniu głosowania ukończyli 16 lat. Każdy może oddać tylko jeden głos na jeden wybrany projekt. Głosować można na dwa sposoby: elektronicznie – szybko i wygodnie przez Internet na platformie Budżetu Obywatelskiego Miasta Biłgoraja. Można też tradycyjnie – osobiście w Biurze Podawczym Urzędu Miasta Biłgoraja (Plac Wolności 16). Karta

TRWA GŁOSOWANIE
W BUDŻECIE
OBYWATELSKIM!

Nie zwlekaj,
weź udział w głosowaniu!



do głosowania wydawana jest po okazaniu dokumentu tożsamości, a po wybraniu inicjatyw wskazanych przez głosującego trafi ona bezpośrednio do urny.

Po szczegółowej weryfikacji na liście do głosowania znalazło się 6 różnorodnych inicjatyw.

Można zagłosować na uniwersalną, autonomiczną ładowarkę miejską dla wózków osób z niepełnosprawnościami, rowerów i hulajnóg elektrycznych (szacunkowy koszt: 266 570,52 zł).

Do wyboru jest także dwustronny billboard społeczno-edukacyjny w rejonie Zalewu Bojary do prezentacji akcji charytatywnych i edukacyjnych (PCK - szacunkowy koszt: 68 000 zł).

Można także głosować na żagle przeciwsłoneczne zaciennające nad strefami zabaw na miejskich i szkolnych placach zabaw (szacunkowy koszt 300 tys. zł).

Taki sam koszt wiąże się z budową nowego traktu pieszo-odciążającego spacerowiczów od rowerzystów i rolkarzy lub utworzenie sieci trzech ogrodzonych i bezpiecznych wybiegów dla czworonogów w różnych częściach Biłgoraja. Psi Park to szacunkowy koszt: 300 tys. zł).

Kilka tysięcy mniej może kosztować urządzenie Edukacyjnego Miasteczka Ruchu Drogowego przy SP nr 1 (szacunkowy koszt: 297 000 zł). Będzie to bezpieczna przestrzeń do nauki przepisów, organizacji wydarzeń oraz egzaminów na kartę rowerową.

O wyborze projektów zdecyduje czysta matematyka – do realizacji trafią zadania z największą liczbą głosów, aż do całkowitego wyczerpania puli 300 tys. zł. Głosowanie potrwa do 30 września!

par

TVP 1

7.00 Transmisja Mszy Świętej
7.30 Rodzina święta – Poranki dla zakochanych. Pięć języków miłości
8.00 Serwis Info, Pogoda
8.20 Zaraz wracam (136) – serial
9.00 Ranczo s.X (130) – serial
10.00 Komisarz Alex (313) – serial
11.00 Ojciec Mateusz (256) – serial
12.00 Serwis Info
12.10 Agrobiznes
12.40 Magazyn Rolniczy
13.00 Niezwykła Australia – Nieokielznane lasy
14.00 Splotane losy (41) – serial
15.00 Serwis Info
15.10 Reporterzy – magazyn
15.35 Gra słów. Krzyżówka
16.00 Dziedzictwo (1025) – serial
16.50 Zapowiedź Teleexpressu
17.00 Teleexpress, ogoda
17.25 Jaka to melodia?
18.05 Klan (4729) – telenowela
18.40 Akacja 38 (952) – serial
19.30 Program informacyjny 19.30
19.55 Pytanie dnia
20.10 Sport, Pogoda
20.30 Felicita (3) – serial
21.05 Jerzy Buzek. Siła marzeń
22.35 Depresja gangstera – komedia, USA, reż. Harold Ramis, wyk. Robert De Niro, Billy Crystal, Lisa Kudrow
0.25 Polowanie – dramat, reż. Paweł Chmielewski, wyk. Michał Czernecki, Magdalena Walach, Andrzej Andrzejewski, Artur Barciś, Kamila Kamińska
2.35 Ludzie miasta – dramat, USA, reż. Harold Becker
4.30 Zakończenie dnia

POLSAT

6.00 Nowy dzień
9.10 Malanowski i Partnerzy
9.40 Wypasiona kuchnia
9.45 Malanowski i Partnerzy
10.15 Dlaczego ja?
12.20 Gliniarze
15.30 Wydarzenia, Pogoda
15.55 Gliniarze
18.00 Pierwsza miłość
18.50 Wydarzenia, Sport, Pogoda
19.15 Gość Wydarzeń
19.25 Wypasiona kuchnia
19.55 Milionerzy



20.35 Piep*zyć Mickiewicza – film obyczajowy, Polska, 2024, reż. Sara Bustamante – Drozdek, wyk. Dawid Ogrodnik, Hugo Tarres, Wiktoria Koprowska, Igor Pawłowski, Krystian Embradora, Ada Grodzka, Weronika Książkiewicz
22.45 Aniołki Charliego: Zawrotna szybkość – komedia sensacyjna, USA, 2003, reż. McG, wyk. Drew Barrymore, Lucy Liu, Cameron Diaz, Bernie Mac, Crispin Glover
1.00 Laski na gigantach – komedia, USA, Kanada, Chiny, 2017, reż. Malcolm D. Lee, wyk. Regina Hall, Jada Pinkett Smith, Queen Latifah, Larenz Tat
3.35 Ewa gotuje

SUPER POLSAT

6.40 Wypasiona kuchnia 6.50 Super-Ludzie Extra 7.00 Na ratunek 112 8.00 Doktor Martin 10.00 Wydarzenia 24 10.30 SuperLudzie 12.00 Świat według Kiepskich 13.30 Bitwa o palety 14.30 Hell's Kitchen - Pieknielna Kuchnia 16.00 Ninja Warrior Polska 17.55 Świat według Kiepskich 19.55 Złomiarze 21.00 Siła rażenia - film sensacyjny, USA, Wielka Brytania/Rumunia, 2006, reż. Michael Keusch, wyk. Steven Seagal, Lisa Lovbrand, David Kennedy, Matthew Chambers, Danny Webb, Andrew Bicknell 23.00 Accident Man: Wakacje zabójcy - film akcji 1.00 Świat według Kiepskich 4.05 Nasz nowy dom

STOPKLATKA

9.45 Górski lekarz - serial 11.45 Zagadki kryminalne panny Fisher - serial 14.00 Hudson i Rex - serial 15.00 Zajazd. Będzie się działo - serial 17.00 Katastrofy w przestworzach 20.00 Zaraz wracam - thriller, USA 21.50 Czerwony świt - film akcji, USA 23.40 American Pie - komedia, USA

TVP 2

4.35 Na dobre i na złe
5.30 M jak miłość (1834) – serial
6.25 Pozyteczni.pl – magazyn
6.55 Barwy szczęścia (3393) – serial
7.30 Pytanie na śniadanie
11.45 Program kulturalny
12.25 Koło fortuny – teleturniej
13.15 Panna młoda (192) – serial
14.05 Va Banque (1067) – teleturniej
14.35 Na sygnale (916) – Do wesela się zagoi – serial
15.05 La Promesa – pałac tajemnic (473) – serial
16.00 Koło fortuny – 2067 ed. 15 – teleturniej
16.35 Familiada – teleturniej
17.20 Panna młoda (193) – serial
18.15 Va Banque (1068) – teleturniej
18.50 Jeden z dziesięciu – teleturniej
19.25 Barwy szczęścia (3393) – serial
20.05 Barwy szczęścia (3394) – serial
20.40 Przepis dnia
20.50 Na dobre i na złe (996) – Męski świat – serial
21.40 Magazyn Ekspresu Reporterów
21.50 Na sygnale (918) – Noc morderczych żądań 4 – serial
22.20 Magazyn Ekspresu Reporterów
23.20 Randka na zamówienie – film fabularny, USA, Kanada, reż. Lucie Guest, wyk. Anja Savcic, Shannon Chan – Kent, Riun Garner
0.50 Peaky Blinders s.I (1) – serial, reż. Otto Bathurst, Tom Harper
1.55 Peaky Blinders s.I (2) – serial
3.05 My Sunnyside – film dok.
4.35 Zakończenie dnia

TVN

5.40 Uwaga!
5.55 Ukryta prawda
6.50 Kuchenne rewolucje – program kulinarno - rozrywkowy
7.45 Dzień Dobry TVN
11.20 Doradca smaku
11.30 Kuchenne rewolucje – program kulinarno - rozrywkowy
12.35 Kuchenne rewolucje – program kulinarno - rozrywkowy
13.40 Ukryta prawda
16.50 Szpital św. Anny – serial
17.55 Detektywi
19.00 Fakty, Sport, Pogoda
19.40 Raport US Open
19.55 Uwaga!
20.15 Na Wspólnej – serial
20.50 The Floor
21.30 Top Model



23.00 World Trade Center – dramat, USA 2006, reż. Oliver Stone, wyk. Nicolas Cage, Maria Bello, Michael Pena, Maggie Gyllenhaal, Jay Hernandez
1.30 Klara – serial
2.55 Uwaga!
3.15 CSI: Kryminalne zagadki Las Vegas – serial
4.15 CSI: Kryminalne zagadki Las Vegas – serial
5.15 Nauka jazdy

TVP SPORT

6.10 Piłka nożna - Puchar Polski 8.20 Polska Liga Zeglarska 8.45 Jeździectwo - MP w skokach przez przeszkody 10.30 Magazyn 2. ligi piłkarskiej 11.10 LA - mityng World Athletic Continental Tour - Rovereto 13.10 Kto wygrał mecz 14.20 Piłka kobiet (12) - magazyn 15.15 Piłka nożna kobiet - MŚ do lat 20, Katowice: Polska - Meksyk 17.20 Pełnosprawni (668) 17.50 Żużel - Indywidualne ME SEC 19.55 Piłka nożna - Mecz Legend, Chorzów: Polska - Anglia 20.50 Piłka nożna - Mecz Legend, Chorzów: Polska - Anglia 22.00 Sportowy Wieczór 22.35 Retransmisja 0.35 Piłka nożna - Puchar Polski

TV 4

12.55 Trudne sprawy 15.55 Policjanci i Policjanci 17.00 Trudne sprawy II 18.00 Łowcy Skarbów 19.00 Policjanci i Policjanci 20.00 Wypasiona kuchnia 20.05 Uroczysko 20.40 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny 21.40 Sprawiedliwi. Trójmiasto 22.50 Opowieść o zbrodni 23.25 Za ciemem - film akcji

Środa, 9.09

TVN 7

5.20 Ten moment
5.55 Szkoła – program obyczajowy
8.45 Ukryta prawda
11.50 W – 11 Wydział Śledczy
13.55 Detektywi
15.00 Szpital – program obyczajowy
17.00 Sędzia Anna Maria Wesołowska
18.00 Rozwód. Walka o wszystko
19.00 Młode gliny – serial
20.00 Hotel Paradise
21.00 Krwawy diament – film sensacyjny, USA, Niemcy 2006, reż. Edward Zwick, wyk. Leonardo DiCaprio, Djimon Hounsou, Jennifer Connelly, Kagiso Kuypers, Arnold Vosloo, Antony Coleman
0.00 Epidemia strachu – film sensacyjny, USA, Zjednoczone Emiraty Arabskie 2011, reż. Steven Soderbergh, wyk. Marion Cotillard, Matt Damon, Laurence Fishburne, Jude Law, Gwyneth Paltrow, Kate Winslet, Jennifer Ehle, Elliott Gould
2.20 Hotel Paradise
3.15 Wrota piekiel
4.05 Fachowcy

TV PULS

6.00 Policjanci z Miami – serial
8.00 Kobra – oddział specjalny – serial
10.00 Zaklinaczka duchów – serial
11.00 Kotka – serial
12.00 Nie igraj z aniołem – serial
13.00 Wspaniałe stulecie – serial
14.00 Kurierzy – serial
15.00 Lombard: Życie pod zastaw
17.00 Kurierzy – serial
18.00 Lombard: Życie pod zastaw
20.00 Księga luster – thriller, Australia, USA 2024, reż. Adam Cooper, wyk. Karen Gillan, Marton Csokas, Russell Crowe, Tommy Flanagan
22.10 Minuta po śmierci – thriller, USA 2022, reż. Michael Mailer, wyk. Cole Hauser, Darren Mann, Jaimie Alexander, Morgan Freeman
0.00 Podróże z diabłem – thriller, USA 2019, reż. Jason Cabell, wyk. Cole Hauser, Laurence Fishburne, Leslie Bibb, Nicolas Cage, Peter Facinelli
1.55 Dzielnica strachu – serial
3.00 Lombard: Życie pod zastaw
4.00 Dyżur

TRWAM

14.30 Ulmowie. Świadełstwo sprawiedliwych 15.00 Moja wyspa wiary 15.50 Ma się rozumieć 16.00 Informacje dnia 16.10 Na zdrowie 16.30 Rozmowy o edukacji 17.00 Po stronie prawdy 17.55 Poczet Wielkich Polaków 18.00 Anioł Pański 18.05 Informacje dnia 18.15 Rozmowy niedokończonych 19.20 Odnaleźć siebie 19.30 Bóg z nami 19.45 Modlitwa z telefonicznym udziałem dzieci 20.00 Informacje dnia 20.20 Różaniec 20.50 Myśląc Ojczyzna 21.00 Apel Jasnogórski 21.20 Informacje dnia 21.40 Polski Punkt Widzenia 22.00 Przetrawiliśmy 22.30 Dęby w Polsce 23.05 Świadełstwo drogi. Stefan Kardynał Wyszyński

TTV

5.00 Złomowisko PL 6.00 24 godziny - informacje 7.05 Sport 7.10 Express 7.35 DeFacto 8.00 DeFacto 8.30 Kartoteka - program kryminalny 9.35 Kartoteka - program kryminalny 10.35 Detektywi 12.35 Zakup w ciemno 13.35 Zakup w ciemno 14.35 Nic do ukrycia 15.35 Złomowisko PL 16.45 Express 17.00 Sport 17.05 Zakup w ciemno Extra 17.45 Życie na kredytcie 18.10 Życie na kredytcie 18.40 Gogglebox. Przed telewizorem 19.45 Express 20.05 Zakup w ciemno 21.05 Zakup w ciemno Extra 21.45 Express 22.00 Ciężarówka przez Chile 23.00 Gogglebox. Przed telewizorem 0.25 Życie na kredytcie

TV 6

6.00 Więzienie 6.55 Policjantki i Policjanci 8.55 Kobra - oddział specjalny 11.00 48H. Zaginieni 14.00 Policjantki i Policjanci 15.00 Uroczysko 16.00 Kobra - oddział specjalny 18.05 Strażnik Teksasu 20.05 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku 22.00 Czarna lista 23.00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny

TVP 1

7.00 Transmisja Mszy Świętej
7.30 Pełnia Wiary – magazyn
8.00 Serwis Info, Pogoda
8.20 Zaraz wracam (137) – serial
9.00 Ranczo s.I (1) – Spadek – serial
10.00 Komisarz Alex (314) – Patrz w górę – serial
11.00 Ojciec Mateusz (257) – Cytryny – serial
12.00 Serwis Info
12.10 Agrobiznes
12.40 To się opłaca – magazyn
12.55 Niezwykła Australia (2) Dzień wybrzeża – cykl dok.
14.00 Splotane losy (42) – serial
15.00 Serwis Info
15.10 Reporterzy – magazyn
15.35 Gra słów. Krzyżówka
16.00 Dziedzictwo (1026) – serial
16.50 Zapowiedź Teleexpressu
17.00 Teleexpress, Pogoda
17.25 Jaka to melodia?
18.05 Klan (4730) – telenowela
18.40 Akacja 38 (953) – serial
19.30 Program informacyjny 19.30
19.55 Pytanie dnia
20.10 Sport, Pogoda
20.30 Ojciec Mateusz (451) – serial
21.30 Sprawa dla reportera
22.30 Czas niedokończony (1) – serial
23.25 Gra z Cieniem s.II (14) – serial
0.25 Śmiertelna dawka – film fabularny, Francja, reż. Olivier Marchal, wyk. Alberto Ammann, Sofia Essadi, Assaad Bouab
2.35 Magazyn Ekspresu Reporterów
3.40 Sprawa dla reportera
4.25 Zakończenie dnia

POLSAT

6.00 Nowy dzień
9.10 Malanowski i Partnerzy
9.40 Wypasiona kuchnia
9.45 Malanowski i Partnerzy
10.20 Dlaczego ja?
12.25 Gliniarze
14.25 Studio Sport
14.50 ME w siatkówce mężczyzn: Polska - Portugalia
16.55 Gliniarze Śląsk
18.00 Pierwsza miłość
18.50 Wydarzenia, Sport, Pogoda
19.15 Gość Wydarzeń
19.25 Wypasiona kuchnia
19.55 Milionerzy
20.30 Nasz Nowy Dom
21.40 Zdrada



22.55 Plan lotu – thriller, USA, 2005, reż. Robert Schwentke, wyk. Jodie Foster, Peter Sarsgaard, Sean Bean, Kate Beahan, Michael Irby, Assaf Cohen, Erika Christensen
1.00 Piep*zyć Mickiewicza – film obyczajowy, Polska, 2024, reż. Sara Bustamante – Drozdek, wyk. Dawid Ogrodnik, Hugo Tarres, Wiktoria Koprowska, Igor Pawłowski, Krystian Embradora, Ada Grodzka
3.20 Nasz Nowy Dom
4.25 Kabaretowa Ekstraklasa

SUPER POLSAT

6.40 Wypasiona kuchnia 6.50 Super-Ludzie Extra 7.00 Na ratunek 112 8.00 Doktor Martin 10.00 Wydarzenia 24 10.30 Świat według Kiepskich 11.00 SuperMocni 11.30 Świat według Kiepskich 13.30 Bitwa o palety 14.30 Hell's Kitchen - Pieknielna Kuchnia 15.55 Ninja Warrior Polska 17.50 Świat według Kiepskich 20.00 Złomiarze 21.00 Maksimum ryzyka - film sensacyjny, USA, 1996, reż. Ringo Lam, wyk. Jean - Claude Van Damme, Natascha Henstridge, Jean - Hugues Anglade, Zach Grenier, Stéphane Audran 23.05 Bez litości 3: Ostatni rozdział - thriller 3.55 Nasz nowy dom 4.50 Nasz nowy dom

STOPKLATKA

9.35 Dania w 10 minut z Julią Oleś 9.45 Górski lekarz - serial 11.45 Zagadki kryminalne panny Fisher - serial 14.00 Hudson i Rex - serial 15.00 Zajazd. Będzie się działo - serial 17.00 Katastrofy w przestworzach 20.00 Ostateczna rozgrywka - dramat sensacyjny 22.20 Apollo 13 - dramat katastroficzny

TVP 2

4.40 Na dobre i na złe
5.35 M jak miłość (1835) – serial
6.25 Operacja zdrowie – Bielactwo
6.55 Barwy szczęścia (3394) – serial
7.30 Pytanie na śniadanie
11.45 Jedzenie ma znaczenie (25)
12.25 Koło fortuny – teleturniej
13.15 Panna młoda (193) – serial
14.05 Va Banque (1068) – teleturniej
14.35 Na sygnale (917) – Samochód pułapka – serial
15.05 La Promesa – pałac tajemnic (474) – serial
16.00 Koło fortuny – 2068 ed. 15 – teleturniej
16.35 Familiada – teleturniej
17.20 Panna młoda (194) – serial
18.15 Va Banque (1069) – teleturniej
18.50 Jeden z dziesięciu – teleturniej
19.25 Barwy szczęścia (3394) – serial
20.05 Barwy szczęścia (3395) – serial
20.40 Postaw na milion (391) – teleturniej
21.40 Europa da się lubić – nowe pokolenie (1)
22.40 Herkules – film fantasy, USA, reż. Brett Ratner, wyk. Dwayne Johnson, Ian McShane, John Hurt, Joseph Fiennes, Aksel Hennie
0.25 Rodzinka.pl s.XVIII, odc. – Don Giovanni – serial
1.05 Nadzieja – film fabularny, Norwegia, reż. Maria Sodahl, wyk. Andrea Hovig, Stellan Skarsgard, Eirik Hallert
3.15 Akacja 38 – serial
4.15 Zakończenie dnia

POLSAT

5.40 Uwaga!
5.55 Ukryta prawda
6.50 Kuchenne rewolucje – program kulinarno - rozrywkowy
7.45 Dzień Dobry TVN
11.20 Doradca smaku
11.30 Kuchenne rewolucje – program kulinarno - rozrywkowy
13.40 Ukryta prawda
16.50 Szpital św. Anny – serial
17.55 Detektywi
19.00 Fakty, Sport, Pogoda
19.40 Raport US Open
19.55 Uwaga!
20.15 Na Wspólnej – serial
20.50 The Floor
21.30 Kuchenne rewolucje – program kulinarno - rozrywkowy



22.40 Bogowie – dramat biograficzny, Polska 2014, reż. Łukasz Pal-kowski, wyk. Tomasz Kot, Piotr Głowacki, Szymon Piotr Warszawski, Magdalena Czerwińska, Jan Englert, Zbigniew Zamachowski
1.05 CSI: Kryminalne zagadki Las Vegas – serial
2.10 Uwaga!
2.30 Młode gliny – serial
4.35 Bartosz Zmarzlik: Ścigając marzenia – dokument
5.05 Zamieszkać na plaży

TVP SPORT

6.10 Piłka nożna - Puchar Polski - 1.runda 8.20 Strongman - Mistrzostwa Polski w parach 9.15 Żużel - Indywidualne ME 11.20 1. połowa - koszykówka kobiet - MŚ, Berlin - 1/4 finału 13.45 Kamera TVP Sport 14.20 1. połowa - połowa - koszykówka kobiet - MŚ, Berlin - 1 finału 16.45 Karate: Championship of Champions, Tokio 2026 17.35 1. połowa - koszykówka kobiet - MŚ, Berlin - 1/4 finału 20.00 Magazyn tematyczny 20.35 1. połowa - koszykówka kobiet - MŚ, Berlin - 1/4 finału 22.45 Sportowy Wieczór 23.15 RING TVP SPORT 0.15 Koszykówka kobiet - MŚ, Berlin - 1/4 finału

STOPKLATKA

15.55 Policjantki i Policjanci 17.00 Trudne sprawy II 18.00 Łowcy Skarbów 19.00 Policjantki i Policjanci 20.00 Wypasiona kuchnia 20.05 Uroczysko 20.40 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny 21.40 Sprawiedliwi. Trójmiasto 22.50 Opowieść o zbrodni 23.10 Hitman: Agent 47 - thriller

Czwartek, 10.09

TVN 7

5.20 Ten moment
5.55 Szkoła – program obyczajowy
8.45 Ukryta prawda
11.50 W – 11 Wydział Śledczy
13.55 Detektywi
15.00 Szpital – program obyczajowy
16.00 Szpital – program obyczajowy
17.00 Sędzia Anna Maria Wesołowska
18.00 Rozwód. Walka o wszystko – program obyczajowy
19.00 Młode gliny – serial
20.00 Hotel Paradise
21.00 Maski – komedia, USA 1994, reż. Charles Russell, wyk. Jim Carrey, Cameron Diaz, Peter Riegert, Peter Greene, Amy Yasbeck, Richard Jeni
23.15 Task master
0.15 Mission: Impossible – Dead Reckoning – film sensacyjny, USA 2023, reż. Christopher McQuarrie, wyk. Tom Cruise, Hayley Atwell, Ving Rhames, Rebecca Ferguson, Vanessa Kirby, Esai Morales, Marcin Dorociński
3.35 Hotel Paradise
4.25 Fachowcy

TV PULS

6.00 Policjanci z Miami – serial
8.00 Kobra – oddział specjalny – serial
10.00 Zaklinaczka duchów – serial
11.00 Kotka – serial
12.00 Nie igraj z aniołem – serial
13.00 Wspaniałe stulecie – serial
14.00 Kurierzy – serial
15.00 Lombard: Życie pod zastaw
17.00 Kurierzy – serial
18.00 Lombard: Życie pod zastaw
20.00 Lot 93 – dramat sensacyjny, Francja, Wielka Brytania, USA 2005, reż. Paul Greengrass, wyk. David Alan Basche, Gary Comstock, Richard Bekins, Trish Gates
22.15 Nalot na Bin Ladena – thriller, USA 2012, wyk. Cam Gigandet, Kathleen Robertson, Robert Knepper, William Fichtner
0.15 Zielona strefa – dramat wojenny, USA 2010, reż. Paul Greengrass, wyk. Amy Ryan, Brendon Gleeson, Greg Kinnear, Jason Isaacs
2.25 Dzielnica strachu – serial
3.20 Lombard: Życie pod zastaw
4.20 Taki jest świat

TRWAM

114.20 Muzyczne chwile 14.30 Brygada Świętokrzyska 15.00 Po stronie prawdy 15.50 Ma się rozumieć 16.00 Informacje dnia 16.10 Z wędką nad wodę 16.35 Sól ziemi 17.05 Akademia pro - life 17.15 Muzyczne chwile 17.30 Odpowiedzialni za Kościół 17.55 Nowenna pojednania z Matką Bożą z La Salette 18.00 Anioł Pański 18.05 Informacje dnia 18.15 Rozmowy niedokończonych 19.00 Msza Święta 20.00 Informacje dnia 20.20 Różaniec 20.50 Powstanie Warszawskie 21.00 Apel Jasnogórski 21.20 Informacje dnia 21.40 Polski Punkt Widzenia 22.00 Głos serca 22.45 Miłość większa niż strach 23.50 Muzyczne chwile

TVP SPORT

5.00 Złomowisko PL 6.00 24 godziny - informacje 7.05 Sport 7.10 Express 7.35 DeFacto 8.00 DeFacto 8.30 Kartoteka - program kryminalny 9.35 Kartoteka - program kryminalny 10.35 Detektywi 12.35 Zakup w ciemno 13.35 Zakup w ciemno 14.35 Nic do ukrycia 15.35 Złomowisko PL 16.45 Express 17.00 Sport 17.05 Nauka Jazdy 17.45 Życie na kredytcie 18.10 Życie na kredytcie 18.40 Gogglebox. Przed telewizorem 19.45 Express 20.05 Zakup w ciemno 21.05 Zakup w ciemno Extra 21.45 Express 22.00 Życie na kredytcie 22.30 Życie na kredytcie 23.00 Damy i wiesniaczki. PL 0.00 Down the road

TV 4

6.00 Więzienie 6.55 Policjantki i Policjanci 8.55 Kobra - oddział specjalny 11.00 48H. Zaginieni 14.00 Policjantki i Policjanci 15.00 Uroczysko 16.00 Kobra - oddział specjalny 18.05 Strażnik Teksasu 20.05 Kryminalne zagadki Miami 22.00 Czarna lista 23.00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny

TV 6

TVP 1 TVP 1

7.00 Transmisja Mszy Świętej
7.30 Agape Blisko Ciebie
8.00 Serwis Info, Pogoda
8.20 Okrasa łamie przepisy
9.00 Ranczo s.l (2) - serial
10.05 Komisarz Alex (315) - serial
11.00 Ojciec Mateusz (258) - serial
12.00 Serwis Info
12.10 Agrobiznes
12.40 Magazyn Rolniczy
12.55 Piękno i uwodzenie w przyrodzie - film dok.
14.00 Splątane losy (43) - serial
15.00 Serwis Info
15.10 Reporterzy - magazyn
15.35 Gra słów. Krzyżówka
16.00 Dziedzictwo (1027) - serial
16.50 Zapowiedź Teleexpressu
17.00 Teleexpress, Pogoda
17.25 Jaka to melodia?
18.05 Klan (4731) - telenowela
18.40 Akcyjowa 38 (954) - serial
19.30 Program informacyjny 19.30
19.55 Pytanie dnia
20.10 Sport, Pogoda
20.30 Konflikt (1) - serial
21.30 Okrucy losu - Przysięga
HIT Ireny - dramat obyczajowy, Kanada, Polska, reż. Louise Archambault, wyk. Sophie Nelisse, Dougray Scott, Andrzej Seweryn, Maciej Nawrocki
23.40 Sekielski wieczorową porą
0.40 Depresja gangstera - komedia, USA, reż. Harold Ramis, wyk. Robert De Niro, Billy Crystal, Lisa Kudrow
2.35 Polowanie - dramat, reż. Paweł Chmielewski
4.40 Sekielski wieczorową porą
5.40 Zakończenie dnia

POLSAT

6.00 Nowy dzień
8.00 halo tu polsat
11.40 Ewa gotuje
12.20 Gliniarze Śląsk
13.20 Gliniarze
14.20 Gliniarze
15.30 Wydarzenia 24
15.50 Pogoda
15.55 Gliniarze
16.55 Gliniarze Śląsk
18.00 Pierwsza miłość
18.50 Wydarzenia, Sport, Pogoda
19.15 Gość Wydarzeń
19.25 Wypasiona kuchnia
19.55 Twoja Twarz Brzmi Znajomo



HIT 22.05 Egzorcysta Papieża - horror, USA, Hiszpania, Wielka Brytania, 2023, reż. Julius Avery, wyk. Russell Crowe, Daniel Zovatto, Alexandra Essoe, Franco Nero, Peter DeSouza - Feighoney, Lauren Marsden
0.30 Wodny świat - film sci - fi, USA, 1995, reż. Kevin Reynolds, wyk. Kevin Costner, Jeanne Tripplehorn, Dennis Hopper, Tina Majorino, Chaim Jeraffi, Rick Aviles, Zitto Kazann
3.20 Nasz Nowy Dom
4.20 Kabaretowa Ekstraklasa
4.40 Disco Gramy
5.25 Telezakupy TV Okazje

SUPER POLSAT

6.40 Wypasiona kuchnia 6.50 SuperLudzie Extra 7.00 Na ratunek 112 8.00 Doktor Martin 10.00 Wydarzenia 24 10.30 Świat według Kiepskich 11.00 SuperMarket Chef 11.30 Sołtysi 13.30 Bitwa o palety 14.30 Hell's Kitchen - Piekielna Kuchnia 16.00 Ninja Warrior Polska 18.00 Świat według Kiepskich 18.30 SuperMarket Chef 19.00 Świat według Kiepskich 20.00 Kolacja w ciemno 21.00 Escape Room - horror, USA, RPA, 2019, reż. Adam Robitel, wyk. Taylor Russell, Logan Miller, Jay Ellis, Tyler Labine, Deborah Ann Woll 23.05 Jutro będzie futuro - komedia sci - fi 1.05 Backdoor - wyjście awaryjne

STOPKLATKA STOPKLATKA

7.50 Robert Makłowicz 9.35 Pyszne Dania w 10 minut z Julią Oleś 9.50 Górski lekarz - serial 11.55 Kryminalne zagadki Mazur - serial 14.00 Hudson i Rex - serial 15.00 Rex: Powrót do Wiednia - serial 17.00 Katastrofy w przestworzach 20.00 EuroTrip - komedia 21.55 Niezgodna - film sci - fi

TVP 2 TVP 2

4.35 Na dobre i na złe
5.30 M jak miłość (1836) - serial
6.25 Anna Dymna - spotkajmy się
6.55 Barwy szczęścia (3395) - serial
7.30 Pytanie na śniadanie
11.45 Operacja zdrowie
12.25 Koło fortuny - teleturniej
13.15 Panna młoda (194) - serial
14.05 Va Banque (1069) - teleturniej
14.35 Na sygnale (918) - serial
15.05 La Promesa - pałac tajemnic (475) - serial
16.00 Koło fortuny - teleturniej
16.35 Familiada - teleturniej
17.20 Panna młoda (195) - serial
18.15 Va Banque (1070) - teleturniej
18.50 Jeden z dziesięciu - teleturniej
19.25 Barwy szczęścia (3395) - serial
20.05 Barwy szczęścia (3396) - serial
20.40 Kocham Cię, Polsko!
22.15 Obłęd - 25 - lecie Patrycji Markowskiej - akustycznie - widowisko
23.20 Obłęd - 25 - lecie Patrycji Markowskiej - elektrycznie - widowisko
0.20 Nieznajoma (1) - serial, reż. Daniel O'Hara, Hannah Quinn, wyk. Richard Armitage, Shaun Dooley, Hannah John - Kamen, Dervla Kirwan, Siobhan Finnegan, Jacob Dudman
1.25 Nieznajoma (2) - serial
2.30 Randka na zamówienie - film fabularny, USA, Kanada, reż. Lucie Guest, wyk. Anja Savcic, Shannon Chan - Kent, Riun Garner
4.10 Akcyjowa 38 - serial
5.00 Zakończenie dnia

TVN

5.40 Uwaga!
5.55 Ukryta prawda
6.50 Kuchenne rewolucje - program kulinarno - rozrywkowy
7.45 Dzień Dobry TVN
11.25 Kuchenne rewolucje - program kulinarno - rozrywkowy
13.40 Ukryta prawda
16.50 Szpital św. Anny - serial
17.55 Detektywi
19.00 Fakty, Sport, Pogoda
19.35 Raport US Open
19.50 Uwaga!



HIT 20.00 Igrzyska śmierci - film przygodowy, USA 2012, reż. Gary Ross, wyk. Jennifer Lawrence, Josh Hutcherson, Liam Hemsworth, Woody Harrelson, Elizabeth Banks, Lenny Kravitz, Stanley Tucci, Donald Sutherland
23.10 Wojna światów - film sci - fi, USA 2005, reż. Steven Spielberg, wyk. Tom Cruise, Dakota Fanning, Miranda Otto, Justin Chatwin, Tim Robbins, Rick Gonzalez
1.35 Kuba Wojewódzki
2.50 Uwaga!
3.10 CSI: Kryminalne zagadki Las Vegas - serial
4.10 Młode gliny - serial
5.10 Nauka jazdy

TVP SPORT

6.10 Piłka nożna - Puchar Polski 7.05 Piłka nożna - Puchar Polski 8.15 Koszykówka kobiet - MŚ, Berlin - 1/4 finału 10.15 Piłka nożna - Legia Warszawa - mecz jubileuszowy 12.00 Piłka nożna kobiet - MŚ do lat 20: Polska - Argentyna 14.10 Piłka nożna kobiet - MŚ do lat 20: Polska - Meksyk 16.15 RING TVP SPORT 17.15 Piłka nożna kobiet - MŚ do lat 20: Benin - Polska 17.55 1. połowa - Piłka nożna kobiet - MŚ do lat 20: Benin - Polska 20.40 1. połowa - Piłka nożna Betclit 1. liga 23.15 Sportowy Wieczór 23.40 Piłka nożna kobiet - MŚ do lat 20: Benin - Polska 0.35 Piłka nożna kobiet - MŚ do lat 20: Benin - Polska

TV 4

7.55 Bogaty Dom - Biedny Dom 8.55 Policjantki i Policjanci 11.55 Na ratunek 112 12.55 Trudne sprawy 15.55 Policjantki i Policjanci 17.00 Trudne sprawy II 18.00 Łowcy Skarbów 19.00 Wypasiona kuchnia 19.05 Policjantki i Policjanci 20.05 A na obiad... 20.20 Gwiazdy kabaretu 22.35 Misjonarz - film akcji

Piątek, 11.09

TVN 7

5.20 Ten moment
5.55 Szkoła - program obyczajowy
8.45 Ukryta prawda
11.50 W - 11 Wydział Śledczy
13.55 Detektywi
15.00 Szpital - program obyczajowy
16.00 Szpital - program obyczajowy
17.00 Sędzia Anna Maria Wesołowska
18.00 Rozwód. Walka o wszystko
19.00 Młode gliny - serial
20.00 Narodziny gwiazdy - film obyczajowy, USA 2018, reż. Bradley Cooper, wyk. Lady Gaga, Bradley Cooper, Sam Elliott, Andrew Dice Clay, Rafi Gavron, Dave Chappelle, Alec Baldwin
22.45 Miłość wysokich lotów - film obyczajowy, Kanada 2021, reż. Christie Will Wolf, wyk. Jessica Lowndes, Christopher Russell, Amelie Will Wolf, Donna Benedicto
0.40 Hotel Paradise
1.35 Wrota piekieł
2.35 Fachowcy
3.20 Usterka
3.55 Dorota was urządzi

TV PULS

6.00 Policjanci z Miami - serial
8.00 Kobra - oddział specjalny - serial
10.00 Zaklinaczka duchów - serial
11.00 Kotka - serial
12.00 Nie igraj z aniołem - serial
13.00 Wspaniałe stulecie - serial
14.00 Kurierzy - serial
15.00 Lombard: Życie pod zastaw
17.00 Kurierzy - serial
18.00 Lombard: Życie pod zastaw
20.00 Jeden strzał - thriller, Wielka Brytania 2021, reż. James Nunn, wyk. Ashley Greene, Emmanuel Imani, Ryan Phillippe, Scott Adkins, Waleed Elgadi
22.05 Liberator 2 - film sensacyjny, USA 1995, reż. Geoff Murphy, wyk. Eric Bogosian, Katherine Heigl, Morris Chestnut, Steven Seagal
0.05 Po prostu walcz - dramat sensacyjny, USA 2008, reż. Jeff Wadlow, wyk. Amber Heard, Cam Gigandet, Djimon Hounsou, Evan Peters
2.20 Menu na miarę
3.00 Lombard: Życie pod zastaw - serial

TRWAM

16.40 Post Scriptum 17.05 W sądeckiej krainie 17.30 Łączy Nas Historia 17.55 Nowenna pojednania z Matką Bożą z La Salette 18.00 Anioł Pański 18.05 Informacje dnia 18.15 Westerplatte Młodych 19.00 Warto zauważyć... w mijającym tygodniu 19.30 Historie Starego Testamentu 19.45 Modlitwa z telefonicznym udziałem dzieci 20.00 Informacje dnia 20.20 Różaniec 20.50 Powstanie Warszawskie 21.00 Apel Jasnogórski 21.20 Informacje dnia 21.40 Polski Punkt Widzenia 22.00 Droga do świętości 23.10 Przegląd Katolickiego Tygodnika "Niedziela" 23.15 Muzyczne chwile 23.30 Regał

TTV

5.00 Złomowisko PL 6.00 24 godziny - informacje 7.05 Sport 7.10 Express 7.35 DeFacto 8.00 DeFacto 8.30 Kartoteka 10.35 Detektywi 12.35 Zakup w ciemno 13.35 Zakup w ciemno 14.35 Nic do ukrycia 15.35 Złomowisko PL 16.45 Express 17.00 Sport 17.05 Usterka 17.45 Down the road 18.40 Gogglebox. Przed telewizorem 19.45 Express 20.05 Życie na kredycie 20.35 Życie na kredycie 21.05 Zakup w ciemno Extra 21.45 Express 22.00 Kochaj albo wróć 23.00 Gogglebox. Przed telewizorem 1.00 Diabelnie boskie - serial 1.25 Diabelnie boskie - serial 1.55 Kiedy ktoś kocha bardziej - serial

TV 6

6.00 Więzienie 6.55 Policjantki i Policjanci 8.55 Kobra - oddział specjalny 10.55 48H. Zaginieni 13.55 Policjantki i Policjanci 14.55 Uroczysko 15.55 Kobra - oddział specjalny 18.05 Strażnik Teksasu 20.05 Kryminalne zagadki Miami 22.00 Kości 0.00 Wirus - 32 - horror, Argentyna, Urugwaj, 2022

TVP 1 TVP 1

7.00 Transmisja Mszy Świętej
7.40 Rok w ogrodzie
8.20 Pełnosprawni - magazyn
8.50 Ranczo s.l (3) - serial
9.50 Felicita (1 - 3) - serial
11.20 Ojciec Mateusz (259) - serial
12.10 Dobre strony - Margaret, Tomasz Kot
12.30 Szeryf - western, USA, reż. Michael Winner, wyk. Burt Lancaster, Robert Ryan, Lee J. Cobb
14.25 Okrasa łamie przepisy - Soczewiaki, czyli soczewica na talerzu
15.00 Rolnik szuka żony seria 13 (1) - reality show
16.00 Zaraz wracam (138) - serial
16.25 Zaraz wracam (139) - serial
16.50 Zapowiedź Teleexpressu
17.00 Teleexpress, Pogoda
17.30 Ojciec Mateusz (451) - serial
18.40 Jaka to melodia?
19.30 Program informacyjny 19.30
19.55 Pytanie dnia
20.05 Sport, Pogoda
20.25 Komisarz Alex (322) - serial
21.25 Ministerstwo Niebezpiecznych Drani - film fabularny, USA, reż. Guy Ritchie, wyk. Hero Fiennes Tiffin, Eiza González, Henry Cavill, Til Schweiger
23.35 Brudny Harry - film fabularny, USA, reż. Don Siegel, wyk. John Mitchum, Reni Santoni, Clint Eastwood
1.25 Przysięga Ireny - dramat obyczajowy, Kanada, Polska, reż. Louise Archambault, wyk. Sophie Nelisse, Dougray Scott, Andrzej Seweryn, Maciej Nawrocki, Aleksandar Miličević

POLSAT

6.00 Nowy dzień
8.00 halo tu polsat
11.35 Jumanji: Następny poziom - film przygodowy, USA
14.20 Studio Sport
14.50 Mistrzostwa Europy w siatkówce mężczyzn: - Polska - Izrael
17.30 Awantura o kasę
18.50 Wydarzenia, Sport, Pogoda
19.15 Prezydenci i Premierzy
19.25 Wypasiona kuchnia
19.55 KABARET NA ŻYWO - Młodzi i moralni



HIT 22.00 Jurassic World: Dominion - film sci - fi, USA, Chiny, 2022, reż. Colin Trevorrow, wyk. Chris Pratt, Bryce Dallas Howard, Laura Dern, Jeff Goldblum, Sam Neill, DeWanda Wise, Omar Sy, Campbell Scott, Justice Smith
1.05 Nowe oblicze Greya - melodramat, USA, Chiny, 2018, reż. James Foley, wyk. Dakota Johnson, Jamie Dornan, Eric Johnson, Eloise Mumford, Rita Ora, Luke Grimes, Victor Rasuk, Max Martini, Jennifer Ehle, Marcia Gay Harden
3.25 Świat według Kiepskich
4.40 Disco Gramy

SUPER POLSAT

6.40 SuperLudzie 7.15 Było sobie życie 9.55 Pogromcy duchów. Dziedzictwo - komedia sci - fi 12.25 Świat według Kiepskich 15.00 SuperMarket Chef 15.30 Serca dawa 16.00 Złomiarze 17.00 Świat według Kiepskich 19.00 Kolacja w ciemno 21.00 Uncharted - film przygodowy, USA, Hiszpania, 2022, reż. Ruben Fleisher, wyk. Tom Holland, Mark Wahlberg, Antonio Banderas, Sophia Ali 23.25 Maksimum ryzyka - film sensacyjny, USA, 1996, reż. Ringo Lam, wyk. Jean - Claude Van Damme, Natascha Henstridge, Jean - Hugues Anglade, Zach Grenier 1.30 Backdoor - wyjście awaryjne

STOPKLATKA STOPKLATKA

6.00 Komisarz Rex - serial 10.00 Hudson i Rex - serial 12.00 Kryminalne zagadki Mazur - serial 14.00 Flintstonowie - komedia familijna 15.50 Poszukiwany, poszukiwana - komedia 17.40 Zbuntowana - film sci - fi 20.00 Ucieczka z Alcatraz - film sensacyjny 22.15 Mississippi w ogniu - dramat

TVP 2 TVP 2

5.15 Barwy szczęścia (3392 - 3393) - serial
6.25 M jak miłość (1937) - serial
7.30 Pytanie na śniadanie
11.20 Program publicystyczny
12.05 Program
12.35 Informacje kulturalne
13.00 Panna młoda (195) - serial
14.00 Familiada - teleturniej
14.35 Koło fortuny - teleturniej
15.15 Szansa na sukces. Opolo 2027 - Reni Jusis
16.20 Na dobre i na złe (996) Męski świat - serial
17.20 Panna młoda (196) - serial
18.15 Omnibus - szybcy i mądrzy
19.10 Słowo na niedzielę
19.25 Rodzinka - serial
20.30 The Voice of Poland s. XVII Przesłuchania w ciemno - widowisko muzyczne, reż. Michał Majak, Rinke Rooyens
21.45 The Voice of Poland s. XVII Przesłuchania w ciemno - widowisko muzyczne, reż. Michał Majak, Rinke Rooyens
23.00 Program rozrywkowy
23.30 Postaw na milion - teleturniej
0.30 Teoria chaosu - komedia, USA, reż. Marcos Siega, wyk. Ryan Reynolds, Emily Mortimer, Stuart Townsend
2.00 Herkules - Film fantasy, USA, reż. Brett Ratner, wyk. Dwayne Johnson, Ian McShane, John Hurt, Joseph Fiennes, Aksel Hennie
3.45 Akcyjowa 38 - serial
4.35 Zakończenie dnia

TVN

5.40 Uwaga!
5.55 Ukryta prawda
6.50 Kobieta na krańcu świata
7.45 Dzień Dobry TVN
11.30 Dobrze zrobione w domu
11.35 Na Wspólnej Omnibus - serial
13.35 MasterChef - program kulinarno - rozrywkowy
15.20 Lara Croft Tomb Raider: Kolebka życia - film przygodowy, USA, Niemcy, Japonia
17.55 Taskmaster
19.00 Fakty, Sport, Pogoda
19.35 Raport US Open
19.45 Azja Express



HIT 21.35 Wiek Adaline - melodramat, USA, Kanada 2015, reż. Lee Toland Krieger, wyk. Blake Lively, Michiel Huisman, Harrison Ford, Kathy Baker, Ellen Burstyn
23.50 To - horror, USA, Kanada 2017, reż. Andy Muschietti, wyk. Jaeden Martell, Jeremy Ray Taylor, Sophia Lillis, Finn Wolfhard, Bill Skarsgard
2.40 Uwaga!
3.00 CSI: Kryminalne zagadki Las Vegas - serial
4.10 Młode gliny - serial
5.05 Nauka jazdy

TVP SPORT

6.05 Piłka nożna, eliminacje EURO 2004: Węgry - Polska 8.20 Piłka nożna: Puszcza Niepołomice - ŁKS Łódź 9.15 Piłka nożna: Puszcza Niepołomice - ŁKS Łódź 10.25 Koszykówka kobiet - 3x3 - Europe Cup: Niemcy - Polska i Polska - Belgia 11.25 Polska Liga Żeglarska - 1. Liga R3Gdynia 11.50 Piłka nożna - MŚ kobiet do lat 20: Benin - Polska 14.10 Piłka nożna: Hutnik Kraków - Zawisza Bydgoszcz 16.20 Kame-rę TVP Sport 16.45 Piłka nożna: Górnik Zabrze - Lech Poznań 19.55 Koszykówka kobiet - MŚ 2026, Berlin - 1/2 finału 22.05 Sportowy Wieczór 22.30 Sporty walki - Gala MMA Oktagon 93

STOPKLATKA STOPKLATKA

6.00 łowcy Skarbów 7.00 Galileo 9.05 Jesteśmy Dla Dzieci 9.30 A na obiad... 9.35 Galileo 12.40 Mini Galileo 12.55 Piłka nożna Kai 12.30 Strażnik Teksasu 14.25 Poirot 16.45 Columbo 18.25 Columbo 20.00 Kryminalne zagadki Miami 21.55 Kości 22.55 Kości 23.50 Jednoosobowa armia - thriller, USA

Sobota, 12.09

TVN 7

5.00 Szkoła - program obyczajowy
6.00 Wiza na miłość: pierwsze spotkanie
6.55 Tajna baza - film przygodowy, 9.05 The Floor
10.20 Ukryta prawda
11.20 Mówię Wam
12.35 Ukryta prawda
14.35 Szpital św. Anny - serial
16.35 Detektywi
17.40 Geostorm - film katastroficzny, USA 2017
20.00 Okup - film sensacyjny, USA 1996, reż. Ron Howard, wyk. Mel Gibson, Rene Russo, Gary Sinise, Delroy Lindo, Lili Taylor, Liev Schreiber, Donnie Wahlberg
22.35 Nico: Ponad prawem - film sensacyjny, USA 1988
0.40 Morderstwo w Białym Domu - film sensacyjny, USA 1997, reż. Dwight H. Little
2.55 Wrota piekieł - program rozrywkowy
3.50 Fachowcy
4.30 Dorota was urządzi - program lifestyleowy

TV PULS

6.00 Kobra - oddział specjalny - serial
9.00 Taki jest świat
9.25 Boso przez świat
10.00 Lombard: Życie pod zastaw
12.00 Lombard: Życie pod zastaw
14.00 Lombard: Życie pod zastaw
16.00 Lombard: Życie pod zastaw
18.00 Lombard: Życie pod zastaw
20.00 Uprowadzona - film sensacyjny, Francja, USA 2008, reż. Pierre Morel, wyk. Famke Janssen, Liam Neeson, Maggie Grace, Olivier Rabourdin
22.00 Niezniszczalna - film sensacyjny, Wielka Brytania 2024, reż. Pierre Morel, wyk. Ben Miles, Goran Kostić, Jaz Hutchins, Kate Beckinsale, Ray Stevenson
0.05 Peacemaker - film sensacyjny, USA 1997, reż. Mimi Leder, wyk. George Clooney, Marcel Iures, Nicole Kidman
2.30 Dyżur
3.15 Taki jest świat
4.00 Menu na miarę
4.35 Menu na miarę
5.00 Dyżur

TRWAM

14.40 Święty na każdy dzień 14.45 Jak wygrać małżeństwo? 15.00 Dzielnia niewiasta 15.15 Mateczniki Polkości 15.30 Wierzę w Boga 16.00 Orszak Dziejów 18.00 Anioł Pański 18.05 Informacje dnia 18.15 Rozmowy niedokończone 19.25 Święty na każdy dzień 19.30 Manna z Nieba 19.45 Modlitwa z telefonicznym udziałem dzieci 20.00 Informacje dnia 20.20 Różaniec 20.50 Powstanie Warszawskie 21.00 Apel Jasnogórski 21.20 Informacje dnia 21.40 Polski Punkt Widzenia 22.00 Warto być ojcem 22.15 Głos serca 23.00 Odpowiedzialni za Kościół 23.30 Trufle w Polsce

TTV

5.00 Damy i wieśniaczki. PL 6.00 Raport Końcowy 6.25 Sport 6.30 Express 6.45 Usterka 7.45 Ciężarówka przez Chile 8.45 Gogglebox. Przed telewizorem 9.45 Express 10.05 Gogglebox. Przed telewizorem 11.05 Nic do zgłoszenia 12.05 Zakup w ciemno Extra 12.35 Zakup w ciemno 13.40 Zakup w ciemno 14.40 Zakup w ciemno 15.45 Express 16.05 Idź na całość 17.05 Usterka 17.45 Express 18.05 Sport 18.10 Zakup w ciemno Extra 18.45 Kochaj albo wróć 19.45 Express 20.00 Zakup w ciemno 21.00 Gogglebox. Przed telewizorem 22.00 Damy i wieśniaczki. PL 23.00 Gogglebox. Przed telewizorem

TV 6

6.00 Jeźdźcy smoków na końcu świata 7.55 Paddington - film familijny 9.55 Cobra Kai 10.30 Cobra Kai 11.15 Cobra Kai 11.50 Cobra Kai 12.30 Strażnik Teksasu 14.25 Poirot 16.45 Columbo 18.25 Columbo 20.00 Kryminalne zagadki Miami 21.55 Kości 22.55 Kości 23.50 Jednoosobowa armia - thriller, USA

TVP 1

7.00	Transmisja Mszy Świętej
8.00	Tydzień
8.30	Pociąg do Polski – cykl dok.
9.05	U Pana Boga w ogródku (2) – serial
9.55	Ojciec Mateusz (260) – serial
10.55	Komisarz Alex (322) – serial
11.55	Między ziemią a niebem
12.00	Anioł Pański
12.15	Między ziemią a niebem
12.50	Dożynki Prezydenckie
14.15	Rolnik szuka żony. Odwiedziny
14.40	Lalka (2) – serial
16.00	Zaraz wracam (140) – serial
16.25	Zaraz wracam (141) – serial
16.50	Zapowiedź Teleexpressu
17.00	Teleexpress, Pogoda
17.35	Daję słowo – Maciej Orłoś – /42/ – Ewa Wiśniewska
18.40	Jaka to melodia?
19.30	Program informacyjny 19.30
19.55	Pytanie dnia
20.05	Sport, Pogoda
20.25	Gra z Cieniem s.II (15) – serial
21.25	Rolnik szuka żony seria 13 (2) – reality show
22.20	Rolnik szuka żony. Odwiedziny
22.45	Ostatnia szansa Harveya – film obyczajowy, USA, reż. Joel Hopkins, wyk. Dustin Hoffman, Emma Thompson, Kathy Baker, James Brolin
0.30	Ministerstwo Niebezpiecznych Drani – film fabularny, USA, reż. Guy Ritchie, wyk. Hero Fiennes Tiffin, Eiza González, Henry Cavill, Til Schweiger, Rory Kinnear
2.40	Jaka to melodia?
3.35	Film dok.



POLSAT

6.00	Nowy dzień
8.00	halo tu polsat
11.35	Mafa syrenka – musical
14.25	Twoja Twarz Brzmi Znamo
16.30	Awantura o kasę
17.50	Mistrzostwa Europy w siatkówce mężczyzn: – Polska – Macedonia
19.25	Być Gwiazdą
19.45	Wypasiona kuchnia
19.55	Dancing with the Stars. Taniec z Gwiazdami



22.55	Jerry Maguire – dramat obyczajowy, USA, 1996, reż. Cameron Crowe, wyk. Tom Cruise, Cuba Gooding Jr, Renée Zellweger, Kelly Preston – Jerry Maguire jest jednym z najlepszych agentów pośredniczących między wybitnymi sportowcami i klubami. Cieszy się sympatią w swoim środowisku, dopóki nie wygłosi publicznego wystąpienia, podczas którego potępia zakłamanie, bezdusność i zachłanność ludzi z jego branży.
1.55	Pitch Perfect 3 – komedia muzyczna, USA, Chiny, 2017, reż. Trish Sie, wyk. Anna Kendrick, Rebel Wilson, Brittany Snow, Anna Camp,
3.55	Świat według Kiepskich



SUPER POLSAT

6.40	SuperLudzie 7.15 Było sobie życie
9.30	Była sobie Ziemia 9.55 SuperMarket Chef 10.25 SuperMocni 10.55 Fałszywa dwunastka – komedia familijna 12.55 50 pierwszych randek – komedia romantyczna 15.00 Jeszcze większe dzieci – komedia 17.05 Świat według Kiepskich 18.05 Moja Mama i Twój Tata 19.35 Moja Mama i Twój Tata 21.05 Blade Runner 2049 – thriller sci – fi, USA, Węgry, Kanada, Hiszpania, 2017, reż. Denis Villeneuve, wyk. Ryan Gosling, Harrison Ford, Robin Wright, Ana de Armas, Jared Leto 0.20 Escape Room – horror 2.35 Backdoor – wyjście awaryjne 3.05 Świat według Kiepskich



STOPKLATKA

13.00	Rex: Powrót do Wiednia – serial
15.00	Flintstonowie: Niech żyje Rock Vegas! – komedia familijna 16.50 Jaś Fasola w najlepszym wydaniu 17.55 Nie ma róży bez ognia – komedia 20.00 Twarda sztuka – komediodramat 22.25 Millennium: Dziewczyna, która igrała z ogniem – dramat kryminalny

TVP 2

4.40	Barwy szczęścia (3394 – 3396) – serial
6.25	M jak miłość (1938) – serial
7.30	Pytanie na śniadanie
11.00	Jak to się mówi, czyli Kasia u Bralczyka
11.40	The Voice of Poland s. XVII Przesłuchania w ciemno – widowisko muzyczne
14.00	Familiada – teleturniej
14.35	Koło fortuny – teleturniej
15.10	Szansa na sukces. Opole 2027 – Piosenki Bogdana Olewicza
16.10	Europa da się lubić – nowe pokolenie (2)
17.15	Tak to leciało! – teleturniej
18.15	Omnibus – szybcy i mądrzy /41/ – teleturniej
19.10	Kocham Cię, Polsko!
20.40	Po zachodzie słońca – komedia sensacyjna, USA, reż. Brett Ratner, wyk. Pierce Brosnan, Salma Hayek, Woody Harrelson, Don Cheadle, Naomie Harris
22.30	Bracia – dramat, USA, reż. Jim Sheridan, wyk. Jake Gyllenhaal, Natalie Portman, Tobey Maguire, Sam Shepard
0.25	Będziemy mieszkać razem (2) – serial
1.25	Jak najdalej stąd – film fabularny, reż. Piotr Domalewski, wyk. Zofia Stafiej, Kinga Preis, Arkadiusz Jakubik, Dawid Tulej, Nigel O'Neil, Shane Casey, Cosmina Stاران
3.15	Akacja 38 – serial
4.10	Zakończenie dnia



TVN

5.40	Uwaga!
5.55	Ukryta prawda
6.50	Kuchenne rewolucje – program kulinarno – rozrywkowy
7.45	Dzień Dobry TVN
11.30	Kobieta na krańcu świata
12.40	Co za tydzień
13.20	Azja Express
15.10	Bociany – komedia, USA 2016, reż. Nicholas Stoller
16.55	Sonic: Szybki jak błyskawica – komedia, USA, Japonia
19.00	Fakty, Sport, Pogoda
19.35	Raport US Open
19.45	MasterChef – program kulinarno – rozrywkowy



21.25	Zenek – film biograficzny, Polska 2020, reż. Jan Hryniak, wyk. Krzysztof Czeczot, Magdalena Berus, Jakub Zając, Klara Bielawka, Jan Frycz
23.50	Bogowie – dramat obyczajowy, Polska 2014, reż. Łukasz Palkowski, wyk. Tomasz Kot, Piotr Glowacki, Szymon Piotr Warszawski, Magdalena Czerwińska, Jan Englert, Zbigniew Zamachowski
2.25	Uwaga!
2.45	Superwizjer
3.20	Klara – serial
4.35	Nauka jazdy
5.05	Zamieszkać na plaży



TVP SPORT

6.45	Piłka nożna: Ruch Chorzów - Podbeskidzie Bielsko - Biała 8.50 Piłka nożna: Górnik Zabrze - Lech Poznań 11.00 Futbol Totalny 12.15 Koszykówka kobiet - 3x3 - Europe Cup, Antwerpia - 1/4 finału 13.20 Koszykówka kobiet - MŚ 2026, Berlin - 1/4 finału 14.15 Koszykówka kobiet - 3x3 - Europe Cup, Antwerpia - 1/4 finału 17.25 Koszykówka kobiet - MŚ 2026, Berlin - mecz o 3. miejsce 18.30 Koszykówka 3x3 - Europe Cup, Antwerpia - 1/2 finału K i M 19.45 Koszykówka kobiet - MŚ 2026, Berlin - Finał 22.20 Sportowy Wieczór 23.00 Koszykówka kobiet 3x3 - Europe Cup Koszykówka 3x3 - Europe Cup
------	--



TV 4

6.00	Łowcy Skarbów 7.00 Wielkie tajemnice historii 8.50 A na deser... 8.55 Galileo 11.00 Ace Ventura Junior – komedia familijna 12.55 Gra dla dwojga – komedia szpiegowska 15.35 Chiński zodiak – film akcji 17.55 Uroczysko 20.00 Wypasiona kuchnia 20.05 Sprawiedliwi. Trójmiasto 0.15 STOP Drogówka
------	---

Niedziela, 13.09

5.00	Szkoła – program obyczajowy
6.00	Wiza na miłość: pierwsze spotkanie
6.55	New Looney Tunes II – anim.
7.25	Mój przyjaciel delfin – film przygodowy, USA 2011
9.45	The Floor
11.05	Top Model
12.35	Ukryta prawda
14.35	Szpital św. Anny – serial
16.35	Detektywi
17.40	Starcie Tytanów – film przygodowy, USA 2010
20.00	Diuna – film sci – fi, USA, Wielka Brytania, Kanada 2021, reż. Denis Villeneuve, wyk. Timotheé Chalamet, Rebecca Ferguson, Stellan Skarsgard, Oscar Isaac, Jason Momoa
23.25	Wyspa – film sci – fi, USA 2005, reż. Michael Bay, wyk. Ewan McGregor, Scarlett Johansson, Djimon Hounsou, Sean Bean, Steve Buscemi
2.05	Smętarz dla zwierzaków – horror, USA, Kanada 2019, reż. Kevin Kölsch
4.05	Fachowcy
4.40	Dorota was urządzi



TV PULS

5.55	Taki jest świat
6.15	Kobra – oddział specjalny – serial
7.15	Don Matteo: Boski detektyw – serial
9.20	Kurierzy – serial
11.30	Johnny English: Reaktywacja – komedia, Francja, W. Brytania
13.40	Johnny English: Nokaut – komedia, Wielka Brytania
15.30	Goście, goście – komedia, Francja 1993
17.40	Goście, goście 2 – komedia, Francja 1998
20.00	John Wick 4 – film sensacyjny, USA 2023, reż. Chad Stahelski, wyk. Bill Skarsgård, Donnie Yen, Keanu Reeves, Laurence Fishburne
23.35	Trefny wóz – thriller, USA 2013, reż. Mukunda Michael Dewil, wyk. Naima McLean, Paul Walker, Villiers Gys de
1.15	Godziny. Wyścig z czasem – thriller, USA 2013, reż. Eric Heisserer, wyk. Genesis Rodriguez, Paul Walker
3.20	Taki jest świat
4.00	Dyżur



TRWAM

16.10	Koncert życzeń 16.50 Mateczniki Polskości 17.00 Natura et Homo 17.30 Sól ziemi 17.55 Nowenna pojedynania 18.00 Anioł Pański 18.05 Informacje dnia 18.15 Rozmowy niedokończone 19.25 Święty na każdy dzień 19.30 Baśniowy teatr lalek 20.00 Informacje dnia 20.20 Różaniec 20.50 Od Lutra do Marksa 21.00 Apel Jasnogórski 21.20 Informacje dnia 21.40 Retrospekcja 21.45 Stan Bezpieczeństwa Państwa 21.55 Święty na każdy dzień 22.00 Mocni Jego mocą 22.30 Muzyczne chwile 22.45 Jak wygrać małżeństwo? 23.00 Jak my to widzimy 23.30 Tam, gdzie Bóg płacze
-------	---



TTV

5.00	Gogglebox. Przed telewizorem 6.00 Sport 6.05 Express 6.25 Raport Końcowy 6.50 Usterka 7.50 Nic do zgłoszenia 8.45 Ciężarówką przez Chile 9.45 Express 10.05 Idź na całość 11.05 Zakup w ciemno 12.35 Gogglebox. Przed telewizorem 13.40 Damy i wieśniaczki. PL 14.40 Kochaj albo wróć 15.45 Express 16.05 Idź na całość 17.10 Życie na kredycie 17.45 Express 18.05 Sport 18.10 Życie na kredycie 18.45 Damy i wieśniaczki. PL 19.45 Express 20.00 Zakup w ciemno 21.00 Gogglebox. Przed telewizorem 22.00 Down the road 23.00 Ciężarówką przez Chile 0.00 Nic do zgłoszenia 1.00 Down the road 2.00 SOS. Ekipy w akcji
------	---



TV 6

6.00	Columbo 9.05 Poirot 11.25 Cobra Kai 12.05 Jak długo jeszcze? – komedia familijna 14.00 Policjantki i Policjanci 18.00 Strażnik Teksasu 20.00 Kryminalne zagadki Miami 21.55 Kości 22.55 Kości 23.55 Zasady walki II - Zdrada – film sensacyjny, Kanada 2.05 Krejzi Patrol 2.40 Kochane pieniądze
------	--

TVP 1

7.00	Transmisja Mszy Świętej
7.30	Studio Raban – magazyn
8.00	Serwis Info, Pogoda
8.20	Zaraz wracam (138) – serial
9.00	Ranczo s.I (4) – serial
10.00	Komisarz Alex (316) – serial
11.00	Ojciec Mateusz (261) – serial
12.00	Serwis Info
12.10	Agrobiznes
12.40	Rok w ogrodzie
12.50	Historia konia – film dok.
14.00	Splątane losy (44) – serial
15.00	Serwis Info
15.10	Reporterzy – magazyn
15.35	Gra słów. Krzyżówka
16.00	Dziedzictwo (1028) – serial
17.00	Teleexpress
17.25	Jaka to melodia?
18.05	Klan (4732) – telenowela
18.40	Akacja 38 (955) – serial
19.30	Program informacyjny 19.30
19.55	Pytanie dnia
20.10	Sport, Pogoda
20.30	Felicità (4) – serial
20.55	Teatr Telewizji – Być jak czterdziestolatek, reż. Damian Kocur, wyk. Mateusz Znaniecki, Marika Zielinska, Marta Nieradkiewicz, Anna Kłos, Włodzimierz Tur
22.25	Świat bez fikcji – Oliver Stone – wieczny outsider
23.25	Balans bieli – magazyn
0.05	Bрудny Harry – film fabularny, USA, reż. Don Siegel, wyk. John Mitchum, Reni Santoni, Clint Eastwood
1.55	Uprawdzenie Agaty – film obyczajowy, reż. Marek Piwowski, wyk. Agata Rosińska, Sławomir Fedorowicz



POLSAT

6.00	Nowy dzień
9.10	Malanowski i Partnerzy
9.40	Wypasiona kuchnia
9.45	Malanowski i Partnerzy
10.15	Dlaczego ja?
12.20	Gliniarze Śląsk
13.25	Gliniarze
15.30	Wydarzenia, Pogoda
15.55	Gliniarze
18.00	Pierwsza miłość
18.50	Wydarzenia, Sport, Pogoda
19.15	Gość Wydarzeń
19.25	Wypasiona kuchnia
19.55	Milionerzy



20.35	MEGA HIT – Pojutrze – film katastroficzny, USA, 2004, reż. Roland Emmerich, wyk. Dennis Quaid, Jake Gyllenhaal, Emmy Rossum, Dash Mihok,
23.10	Metro strachu – film sensacyjny, USA, 2009, reż. Tony Scott, wyk. Denzel Washington, John Travolta, Luis Guzmán, John Turturro
1.25	Siła rażenia – film sensacyjny, USA, Wielka Brytania, Rumunia, 2006, reż. Michael Keusch, wyk. Steven Seagal, Lisa Lovbrand, David Kennedy, Matthew Chambers
3.35	Nasz nowy dom
4.55	Disco Gramy



SUPER POLSAT

6.05	Wydarzenia wieczorne 6.40 Wypasiona kuchnia 6.50 SuperLudzie Extra 7.00 Na ratunek 112 8.00 Doktor Martin 10.00 Wydarzenia 24 10.30 SuperLudzie 12.30 Świat według Kiepskich 13.30 Bitwa o palety 14.30 Hell's Kitchen - Piekielna Kuchnia 16.00 Ninja Warrior Polska 17.55 Świat według Kiepskich 20.05 Złomiarze 21.05 Boski zigolo - komedia, USA, 1999, reż. Mike Mitchell, wyk. Rob Schneider, William Forsythe, Eddie Griffin, Aija Bareikis 23.00 Blade Runner 2049 - thriller sci - fi, USA, Węgry, Kanada, Hiszpania, 2017, reż. Denis Villeneuve 2.25 Świat według Kiepskich 3.55 Nasz nowy dom
------	---



STOPKLATKA

9.45	Górski lekarz – serial 11.45 Zagadki kryminalne panny Fisher – serial 12.55 Zagadki kryminalne panny Fisher – serial 14.00 Hudson i Rex – serial 15.00 Zajazd. Będzie się działo – serial 17.00 Katastrofy w przestworzach 20.00 Wściekły pies – film sensacyjny 22.00 Ekstradycja – serial
------	---

TVP 2

4.30	Na dobre i na złe
5.30	M jak miłość (1837) – serial
6.20	Rodzina święta – Poranki dla zakochanych. Dlaczego tak się przywiązujesz? O stylach przywiązania
6.55	Barwy szczęścia (3396) – serial
7.30	Pytanie na śniadanie
11.45	Okrasa tamie przepisy – Soczewiaki, czyli soczewica na talerzu
12.25	Koło fortuny – teleturniej
13.15	Panna młoda (196) – serial
14.05	Va Banque – teleturniej
14.35	Na sygnale (918) – Noc morderczych żąda 4 – serial
15.05	La Promesa – pałac tajemnic (476) – serial
16.00	Koło fortuny – teleturniej
16.35	Familiada – teleturniej
17.20	Panna młoda (197) – serial
18.15	Va Banque (1071) – teleturniej
18.50	Jeden z dziesięciu – teleturniej
19.25	Barwy szczęścia (3396) – serial
20.05	Barwy szczęścia (3397) – serial
20.40	Kulisy serialu
20.50	M jak miłość (1939) – serial
21.50	Na sygnale (919) – Sprytny jak łasica – serial
22.20	Berlin Ku'damm s.IV – 77 (2) – serial
23.20	Matlock (13) – serial
0.10	Matlock (14) – serial
1.10	Zaślubiona (2) – serial
2.05	Bracia – dramat, USA, reż. Jim Sheridan, wyk. Jake Gyllenhaal, Natalie Portman, Tobey Maguire, Sam Shepard
3.55	Rodzinka.pl – serial
4.25	Zakończenie dnia



TVN

5.40	Uwaga!
5.55	Ukryta prawda
6.50	Kuchenne rewolucje – program kulinarno – rozrywkowy
7.45	Dzień Dobry TVN
11.20	Rada smaku
11.30	Kuchenne rewolucje – program kulinarno – rozrywkowy
13.40	Ukryta prawda
16.50	Szpital św. Anny – serial
17.55	Detektywi
19.00	Fakty, Sport, Pogoda
19.55	Uwaga!
20.15	Na Wspólnej – serial
20.50	The Floor
21.30	Taskmaster



22.40	Gra fortuny – film sensacyjny, USA, Wielka Brytania, Chiny, Indonezja, Turcja 2022, reż. Guy Ritchie, wyk. Jason Statham, Aubrey Plaza, Cary Elwes, Hugh Grant, Josh Hartnett
1.00	Lara Croft Tomb Raider: Kolebka życia – film przygodowy, USA, Niemcy, Japonia 2003, reż. Jan De Bont, wyk. Angelina Jolie, Gerard Butler, Christopher Barrie, Noah Taylor, Djimon Hounsou
3.30	Co za tydzień
4.10	Uwaga!
4.30	Nauka jazdy
5.00	Zamieszkać na plaży



TVP SPORT

6.20	Piłka nożna - MŚ kobiet do lat 20, Polska 2026, Bielsko - Biała: Benin - Polska 8.30 Koszykówka kobiet - MŚ 2026, Berlin - mecz o 3. miejsce 10.30 Koszykówka kobiet - MŚ 2026, Berlin - Finał 12.35 Piłka nożna: Lechia Gdańsk - Miedź Legnica 14.40 Piłka nożna: Sandecja Nowy Sącz - Śląsk II Wrocław 16.45 Magazyn 2. ligi piłkarskiej 17.30 Betclit 1. Liga magazyn 18.55 Piłka nożna: Stal Mielec - Bruk - Bet Termalica Nieciecza 21.00 Betclit 1. Liga magazyn 21.35 GOL - magazyn 23.05 Sportowy Wieczór 23.30 Sporty walki - Gala MMA Oktagon 93, Brno 1.45 Boks - Gala Zuffa Boxing w Las Vegas
------	--



TV 4

15.55	Policjantki i Policjanci 17.00 Trudne sprawy II 18.00 Łowcy Skarbów 19.00 Policjantki i Policjanci 20.00 Wypasiona kuchnia 20.05 Uroczysko 20.40 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny 21.40 Sprawiedliwi. Trójmiasto 22.45 Opowieści o zbrodni 23.20 Snajper 3 – film sensacyjny
-------	---

Poniedziałek, 14.09

5.20	Ten moment
5.55	Szkoła – program obyczajowy
8.45	Ukryta prawda
11.50	W – 11 Wydział Śledczy – program kryminalny
13.55	Detektywi
15.00	Szpital św. Anny – serial
16.00	Szpital – program obyczajowy
17.00	Sędzia Anna Maria Wesołowska
18.00	Rozwód. Walka o wszystko
19.00	Młode gliny – serial
20.00	Hotel Paradise
21.00	Gniew Tytanów – film przygodowy, USA, Hiszpania 2012, reż. Jonathan Liebesman, wyk. Sam Worthington, Liam Neeson, Ralph Fiennes, ...dgar Ramirez, Rosamund Pike
23.15	Krwawy diament – film sensacyjny, USA, Niemcy 2006, reż. Edward Zwick, wyk. Leonardo DiCaprio, Djimon Hounsou, Jennifer Connelly, Kagsio Kuypers, Arnold Vosloo
2.15	Mówię Wam
3.25	Wrota piekieł
4.15	Fachowcy
4.50	Dorota was urządzi



TV PULS

6.00	Policjanci z Miami – serial
8.00	Kobra – oddział specjalny – serial
10.00	Zaklinaczka duchów – serial
11.00	Kotka – serial
12.00	Nie igraj z aniołem – serial
13.00	Wspaniałe stulecie – serial
14.00	Kurierzy – serial
15.00	Lombard: Życie pod zastaw
17.00	Kurierzy – serial
18.00	Lombard: Życie pod zastaw
20.00	Wasabi: Hubert zawodowiec – komedia kryminalna, Francja, Japonia 2001, reż. Gérard Krawczyk, wyk. Jean Reno, Ryoko Hirose, Mike Muller
22.00	Jeden strzał – thriller, Wielka Brytania 2021, reż. James Nunn, wyk. Ashley Greene, Emmanuel Imani, Ryan Phillippe, Scott Adkins
0.00	Minuta po śmierci – thriller, USA 2022, reż. Michael Mailer, wyk. Cole Hauser, Darren Mann, Jaimie Alexander, Morgan Freeman
2.00	Dzielnica strachu – serial
3.00	Lombard: Życie pod zastaw
4.00	Taki jest świat



TRWAM

Pogrzeb ofiar zbrodni wołyńskiej w Ostrówkach

Pochowali 55 ofiar. Wśród nich dzieci

HISTORIA

W miejscu dawnej polskiej wsi Ostrówki na Wołyniu odbył się pogrzeb 55 ofiar Zbrodni Wołyńskiej. Wśród pochowanych jest 26 dzieci. Ich szczątki zostały odnalezione podczas prac ekshumacyjnych prowadzonych w lipcu i sierpniu przez Instytut Pamięci Narodowej. Przejmujące kazanie wygłosił ks. prałat płk Andrzej Puzon z Hrubieszowa.

Uroczystości pogrzebowe odbyły się 30 sierpnia, w 83. rocznicę zagłady Ostrówek i Woli Ostrowieckiej. W ceremonii uczestniczyli członkowie rodzin pomordowanych, świadkowie zbrodni, przedstawiciele władz Polski i Ukrainy oraz reprezentanci środowisk kresowych, patriotycznych i kombatanckich.

Mszy świętej pogrzebowej przewodniczył bp Witalij Skomarowski, przewodniczący Konferencji Episkopatu Ukrainy i ordynariusz diecezji łuckiej. Homilię wygłosił ks. prałat płk Andrzej Puzon, wieloletni proboszcz parafii Matki Bożej Nieustającej Pomocy w Hrubieszowie. – Stawiam pytanie, jak może nisko upaść człowiek, kiedy w miejsce Boga postawi grzech, kiedy sąsiad-Ukraińiec, który żył z Polakami na co dzień po sąsiedzku, dopuścił się takiej



Uroczystości pogrzebowe odbyły się 30 sierpnia, dokładnie 83 lata po zagładzie wsi.

nieczłowieckiej zbrodni? Jak można było siekierami, pilami, kosami, widłami, maczugami zabijać polskiego brata? Jak można było małe dzieci przybijać gwoździami do drzwi czy blatu stołu, nadziewać na sztachety, rozbijać głowy o ściany? – pytał duchowny.

A później dodał, że zorganizowana uroczystość nie jest „szukaniem zemsty, ale przywracaniem pamięci, jakkolwiek byłaby ona trudna dla obu stron”.

Ponad tysiąc zamordowanych

Ostrówki i Wola Ostrowiecka były polskimi miejscowościami, które zostały zaatakowane 29 i 30 sierpnia 1943 roku. Zbrodni dokonali członkowie sotni UPA Iwana Kłymczaka „Łysego”, wspierani przez część miejscowej ludności ukraińskiej.

Zginęło 1 066 Polaków, w tym 466 dzieci do 14. roku życia. Dotychczas udało się odnaleźć szczątki 724 ofiar. W ziemi nadal

może jednak spoczywać około 300 mieszkańców obu wsi, których miejsc pochówku wciąż nie udało się ustalić. – Około trzystu mieszkańców Ostrówek i Woli Ostrowieckiej wciąż czeka na odnalezienie i godny pochówek! – mówił podczas uroczystości dr hab. Karol Polejowski, zastępca prezesa IPN.

Podkreślił jednocześnie, że polsko-ukraińskie pojednanie powinno być budowane na prawdzie i pamięci. – My – jako Polacy – jesteśmy narodem, który jest zdolny przebaczyć i jest zdolny się pojednać. Ale to pojednanie musi być oparte na bardzo prostych zasadach: prawda, prawda i jeszcze raz prawda! – zaznaczył Polejowski.

„Nigdy nie zapomnimy”

Jak podkreślali uczestnicy, uroczystość była nie tylko pożegnaniem kolejnych ofiar, ale również przypomnieniem o wciąż



W miejscu, gdzie 83 lata temu przestała istnieć polska wieś Ostrówki, odbył się pogrzeb 55 jej mieszkańców. Wśród pochowanych jest 26 dzieci.

nieukończonych prac poszukiwawczych.

Szczątki 55 osób zostały odnalezione podczas prac badawczych prowadzonych przez IPN w lipcu i sierpniu tego roku.

Do uczestników uroczystości skierował list prezydent RP Karol Nawrocki. Podkreślił w nim, że Polska nie zapomni o ofiarach i będzie zabiegać o ich godny pochówek oraz upamiętnienie. – Nigdy nie zapomnimy o tych, którzy skonali w męczarniach – tylko dlatego, że byli Polakami. Nie zaprzestaniemy starań o to, aby wszyscy nasi rodacy, zgładzeni przez członków OUN-UPA, zostali należycie pogrzebani i upamiętnieni – napisał prezydent.

Pochówek 55 ofiar w Ostrówkach jest kolejnym etapem przywracania pamięci o mieszkańcach obu nieistniejących już polskich wsi. Jak zaznaczył Karol Polejowski, IPN będzie wracał w to miejsce, dopóki nie zostaną odnalezione kolejne ofiary.



55 ofiar Zbrodni Wołyńskiej spoczęło w Ostrówkach. Ich szczątki odnaleziono podczas prac ekshumacyjnych prowadzonych tego lata przez IPN. W ziemi wciąż mogą jednak pozostać szczątki około 300 mieszkańców Ostrówek i Woli Ostrowieckiej.

Tak zabijali Polaków

W Ostrówkach mężczyźni banderowcy zabijali z broni palnej, a kobiety, dzieci i starców zapędzili w pole. Kazali kłaść się rzędami, a następnie zaczęli strzelać z bliska do leżących. W Woli Ostrowieckiej użyli podstępów. Kiedy weszli do wioski, nikogo nie zabijali, tylko wstępowali do domów i uspokajali, że nic złego się nie stanie. Otoczywszy wcześniej dokładnie wieś, zaczęli zwoływać Polaków na zebranie do szkoły. Ale do szkoły zapędzili później tylko kobiety i dzieci. Mężczyźni otoczyli na placu szkolnym, skąd zabierali ich grupami rzekomo na badanie do komendantury. W rzeczywistości wyprowadzali ich do dużego gospodarstwa należącego do mieszkańca wioski o nazwisku Strażyc, gdzie za stodołą czekał na nich wykopany rów. Ginęli od ciosów zadawanych siekierami.

Ruszą prace w Łaskowie

Polska wydała zgodę na prace poszukiwawcze w Łaskowie (gm. Mircze) w pow. hrubieszowskim, gdzie mogą znajdować się groby ukraińskich cywilów, którzy zginęli w marcu 1944 r. O decyzji poinformował wiceminister kultury Ukrainy Iwan Werbycki. Pozwolenie otrzymało Centrum Poszukiwawczo-Memorialne „Dola”, a prace mają być prowadzone na zlecenie Ukraińskiego Instytutu Pamięci Narodowej. Decyzja jest związana z pracami polsko-ukraińskiej grupy roboczej ds. godnych pochówków.

Leszek Wójtowicz

Roztocze skrywa skarby

NASZ PATRONAT

Ponad 180 monet, 68 guzików, elementy uzbrojenia z czasów obu wojen światowych, średniowieczne zabytki, a nawet przedmioty liczące niemal dwa tysiące lat – to efekt poszukiwań uczestników I Roztoczańskiego Złotu Detektorystów.



To efekt poszukiwań uczestników I Roztoczańskiego Złotu Detektorystów. Fot. Stowarzyszenie Historyczno-Eksploracyjne „Rejon IV”

Wydarzenie odbyło się w ostatni weekend sierpnia w Centrum Geoturystycznym w Lipsku-Polesiu (gm. Zamość). Złot, zorganizowany pod hasłem „Pasja. Historia. Przygoda”, przyciągnął miłośników historii i poszukiwań z wykrywaczami metali. Jak pokazuje podsumowanie wydarzenia, uczestnicy mieli wyjątkowo udany weekend.

Wśród znalezisk znalazło się około 180 monet z różnych okresów. Najstarszą była tzw. koratynka z 1666 r. Poszukiwacze wydobyli również 68 guzików, w tym guziki mun-

durowe żołnierzy walczących we wrześniu 1939 r., medaliki, krzyżyk, klamry oraz elementy wyposażenia wojskowego.

Szczególnie interesująco prezentują się odkrycia związane z odległą przeszłością. Wśród nich znalazły się wczesnośredniowieczny grot i ostroga, grot z okresu wpływów rzymskich, a także fibule. Jedną z nich przypomina typ 114 Almgrena, datowany na koniec II i początek III wieku. Znalaziono także srebrną fibulę przypominającą typ 133.

Za najstarszy zabytek uznano brązową bransoletę, najpraw-

dopodobniej związaną z kulturą łuzicką.

Nie zabrakło również pozostałości po działaniach wojennych. Detektorysty znaleźli kulki szrapnelowe, łuski karabinowe i pistoletowe oraz pociski karabinowe z okresu I i II wojny światowej. Podczas poszukiwań zebrano także około 100 kg złomu zalegającego w lasach i na polach.

Organizatorzy podkreślają, że celem złotu nie była wyłącznie sama pasja poszukiwania. Chodziło również o odkrywanie, dokumentowanie i popularyzowanie lokalnego dziedzictwa.

– Zamojszczyzna i Roztocze to obszar o niezwykle bogatym dziedzictwie historycznym. Od stuleci przebiegały tędy ważne szlaki handlowe i wojskowe, a region był świadkiem wielu przełomowych wydarzeń – mówiła przed wydarzeniem Joanna Krzyszczyk, prezes Stowarzyszenia Historyczno-Eksploracyjnego „Rejon IV” w Miączynie, które wraz z Fundacją Historyczne Roztocze zorganizowało złot.

Ważnym elementem imprezy był Dzień Otwarty (29 sierpnia), podczas którego mieszkańcy i turyści mogli zobaczyć efekty poszukiwań. Przygotowano też wystawy militariów i artefaktów z okresu I i II wojny światowej, kolekcję broni, zabytkowe pojazdy historyczne oraz prezentację nowoczesnego sprzętu do wykrywania metali.

Na odwiedzających czekały również atrakcje rodzinne. Chętni mogli samodzielnie spróbować swoich sił z wykrywaczem i poszukać ukrytych „skarbów”.

Patronat medialny nad wydarzeniem sprawowała nasza redakcja.

lew

Aktywna seniorka

TOMASZÓW LUBELSKI

Urszula Kochanowska-Szałapska, przewodnicząca Rady Seniorów w Tomaszowie Lubelskim, została zwyciężczynią konkursu „Aktywny Senior” organizowanego przez Regionalny Ośrodek Polityki Społecznej.

Konkurs jest wyróżnieniem dla osób, które aktywnie działają na rzecz seniorów i lokalnych społeczności. W przypadku Urszuli Kochanowskiej-Szałapskiej doceniono jej wieloletnie zaangażowanie w działalność społeczną, kulturalną i integrację środowiska osób starszych.

Przewodnicząca Rady Seniorów angażuje mieszkańców w różnego rodzaju inicjatywy, współpracuje z instytucjami i organizacjami działającymi na rzecz seniorów oraz wspiera wydarzenia związane ze zdrowiem, aktywnym stylem życia i integracją międzypokoleniową.



Urszula Kochanowska-Szałapska z Tomaszowa Lubelskiego została zwyciężczynią konkursu „Aktywny Senior”.

Ważną częścią jej działalności jest również zachęcanie innych seniorów do aktywności, rozwijania zainteresowań i udziału w życiu miasta.

Kandydaturę Urszuli Kochanowskiej-Szałapskiej do konkursu zgłosił Urząd Miasta Tomaszów Lubelski.

wd

Dożynki świętował cały powiat!

NASZ PATRONAT

Wieniec dożynkowy były tak piękne, że trudno było od nich oderwać wzrok. Organizacja wszystkich atrakcji – perfekcyjna, dzięki czemu nikt się nie nudził i nie był głodny. Koncerty bardzo podobały się publiczności. Na dożynki powiatowo-gminne w Telatynie, które odbyły się w niedzielę 6 września, przybyły tłumy.

Gospodarzami tegorocznego święta byli **Henryk Karwan**, starosta tomaszowski oraz **Dariusz Kozłowski**, wójt gminy Telatyn, a starostami dożynek: **Joanna Sławińska** z Nowosiółek i **Amadeusz Mielniczuk** z Kryszyńska.

Wydarzenie rozpoczęło się od korowodu z wiencami. Potem wszyscy zbrali się, by uczestniczyć we Mszy Świętej dziękczynnej w intencji rolników, którą w koncelebrze odprawili księża: ks. Jerzy Truś z parafii z Na-



Joanna Sławińska z Nowosiółek i Amadeusz Mielniczuk z Kryszyńska sprawowali w tym roku zaszczytne funkcje starostów dożynek powiatowych.
Fot. 120m Fotografia&Film

broża, ks. Andrzej Bastrzyk z Żulic oraz ks. Paweł Badach z Nowosiółek.

Zgodnie z tradycją, kapłani poświęcili chleb i wieniec dożynkowy – symbole ciężkiej pracy rolników.

Chleb podzielono między przybyłych na uroczystość jako znak pokoju.

Dożynkowe wieniec

Zakończenie żniw świętowano cały dzień. W trakcie rozstrzygnięto konkurs na najpiękniejszy wieniec dożynkowy. Komisja nie miała łatwego zadania, ponieważ wieniec wybrane jako najpiękniejszy w każdej gminie spośród tych, które wcześniej przygotowywały



Władze powiatu tomaszowskiego wręczyły gospodarzom odznaki honorowe „Zasłużony dla Rolnictwa”.
Fot. SOK Jarczów

sołectwa i koła gospodyń na dożynki gminne, były bardzo pomyślowe, kunsztownie wykonane, z dbałością o każdy detal.

Po długiej naradzie jury zdecydowało się przyznać w kategorii wienców tradycyjnych pierwsze miejsce Kołu Gospodyń Wiejskich z Niemirówka-Kolonii (gm. Tarnawatka). Drugie miejsce – KGW z Grabowicy (gm. Susiec). Trzecie – KGW w Jarczowie.

W kategorii wienców współczesnych zwyciężyło KGW z Rokitna (gm. Ułhówek), drugie miejsce otrzymało za swój wieniec KGW z Telatyna II, a trzecie – KGW „Melodia” z Kłatw (gm. Tysowce).

Zwycięzcy dostali dyplomy

i nagrody, a przede wszystkim gratulacje i podziękowania za swoją cierpliwość, talent i serce włożone w podtrzymywanie tej pięknej tradycji wicia wienców.

W podzięce za trud i oddanie

– Dożynki to także idealny moment, by podziękować tym, którzy swoją codzienną pracą budują siłę naszego powiatu. Dlatego wraz z **Tomaszem Zielińskim** – posłem na Sejm RP, **Dariuszem Kozłowskim** – wójtem gminy Telatyn, **Witoldem Piturą** – przewodniczącym rady powiatu tomaszowskiego, **Jarosławem Korzeniem**, **Dariuszem Czopem**, **Wojciechem Bajem**

i **Wiesławem Cielicą** – członami zarządu powiatu oraz **Piotrem Kielarem** – sekretarzem powiatu z dumą wręczyliśmy odznaki honorowe „Zasłużony dla Rolnictwa” – mówi **Henryk Karwan**, starosta tomaszowski.

Odznaki „Zasłużony dla Rolnictwa” otrzymali: **Lucyna Kogut**, **Marzena Kłak**, **Żaneta Karczmarczuk**, **Liliana Kliszcz**, **Jadwiga Mac**, **Sławomir Pukaluk**, **Przemysław Kuzdra**, **Adam Świder**, **Roman Pieprzowski**, **Stanisław Furman**, **Leszek Harczuk**, **Tomasz Sławiński**, **Jacek Pryciuk**, **Wiesław Gancarz**, **Bartłomiej Bednarczyk**, **Wiesław Pasieczny**, **Tomasz Semczuk**,

Dariusz Brodowski, **Krystian Bodeńko**, **Jacek Pitura**, **Andrzej Ratyna** oraz **Paweł Pastuszek**.

Żniwa jak dawniej i zabawa

Po oficjalnej części uroczystości, Stowarzyszenie Moje Nowosiółki z gminy Telatyn zaprosiło gości do obejrzenia inscenizacji dożynek sprzed 100 lat. Pokaz dawnych żniw „Z pola do stołu” z zainteresowaniem oglądali nie tylko najmłodsi. Dużym zainteresowaniem cieszył się on także wśród dorosłych.

Świętowanie zwieńczono dobrą zabawą przy muzyce. Wystąpili m.in. Oddział Przedszkolny Szkoły Podstawowej w Telatynie, Zespół Śpiewaczy Ławenda z Telatyna, Zespół Artystyczny Fermata z Telatyna, Kapela Mirecka, Zespół Lolek Orkiestra i Kapela Bełżecka. Gwiazdami wieczoru były zespoły Imperium, Masters i 4Heven.

Powiatowe święto objął patronatem honorowym **Karol Nawrocki** Prezydent RP. Patronat medialny sprawowała „Kronika Tygodnia”.

wd

Marsz dla Życia i Rodziny

NASZ PATRONAT

„My jesteśmy armia, która broni życia!” – skandowali uczestnicy XI Marszu dla Życia i Rodziny, który w niedzielę (6 września) przeszedł ulicami miasta. Uczestnicy szli w obronie życia od poczęcia aż do naturalnej śmierci. Wydarzenie przebiegało pod hasłem „Czas obronić rodzinę. Czas obronić życie”, w Zamościu zabrzmiał też dzwon „Głos Nienarodzonych”.



Dzwon-pielgrzym „Głos Nienarodzonych” zawitał do Zamościa.

W marszu wzięło udział kilkadziesiąt osób nie tylko z Zamościa. – Jestem z synem, żeby okazać wsparcie dla wszystkich rodziców, którym bywa ciężko każdego dnia w rodzicielstwie i w relacji między sobą, a także żeby pokazać młodym Polakom, że posiadanie dzieci jest piękną sprawą i wszyscy tego potrzebujemy – powiedział nam pan **Michał**, który przyjechał na marsz z Lublina. – Współczesne problemy demograficzne nie



Organizatorzy wydarzenia zwrócili uwagę na potrzebę ochrony ludzkiego życia od poczęcia do naturalnej śmierci oraz konieczność budowania społecznego wsparcia dla trwałości małżeństwa i rodziny.

poprawią się, jeżeli nie zmienimy społecznego spojrzenia na rodzicielstwo. Naród polski bez potomstwa nie istnieje.

Marsz pod hasłem „Czas obronić rodzinę, czas obronić życie” zorganizowało Duszpasterstwo Rodzin Diecezji Zamojsko-Lubaczowskiej. Z założenia miał być nie tylko wydarzeniem religijnym, ale również okazją do zmanifestowania znaczenia rodziny i troski o życie. Uczestnicy spotkali się po południu na mszy świętej w kościele pw. Matki Bożej Królowej Polski, a po jej zakończeniu przeszli ulicami Wyszyńskiego, Peowiaków i Piłsudskiego na Starówkę – do kościoła oo. Franciszkanów pw. Zwiastowania NMP, gdzie odprawiono nabożeństwo w intencji rodzin oraz o ochronę życia – od poczęcia do naturalnej śmierci. W marszu uczestniczyły całe rodziny, od niemowlaków po seniorów. Na jego trasie śpiewano pieśni religijne, ale również „Rotę”, skandowano: „My je-

steśmy armia, która broni życia”, a na jednym z niesionych transparentów widniało hasło: „Miłość, życie i rodzina to najlepsza jest nowina”. Uczestnikom marszu towarzyszył dzwon „Głos Nienarodzonych”, a pod świątynią oo. Franciszkanów każdy mógł w symbolicznie w niego uderzyć (Dzwon-pielgrzym „Głos Nienarodzonych” zabrzmiał po raz pierwszy na 6 lat temu, a pierwszego uderzenia, niejako w imieniu nienarodzonych, dokonał sam papież Franciszek – przyp. red.).

Po eucharystii odbyła się modlitwa różańcowa w intencji zatrzymania aborcji.

Marsz dla Życia i Rodziny miał charakter pokojowy i rodzinny. Wśród uczestników zauważyliśmy rektora Akademii Zamojskiej prof. **Pawła Skrzydlewskiego** oraz zamojskich radnych, w tym m.in. **Katarzynę Ważną** i **Krzysztofa Sowę**.

Patronat medialny nad wydarzeniem sprawowała m. in. „Kronika Tygodnia”. **lew**

ZAMOŚĆ

To wiadomość, na którą czekało wiele osób zaangażowanych w pomoc Dominice. Dzięki ogromnemu zaangażowaniu mieszkańców i darczyńców udało się zebrać 260 tys. zł. Nastolatka z Zamościa została zakwalifikowana do leczenia we Francji.



Zeskanuj kod i wsprzyj Dominikę!

O sukcesie zbiórki poinformował w weekend w mediach społecznościowych prezydent Zamościa **Rafał Zwolak**. „Dominika została zakwalifikowana do leczenia we Francji! Lada dzień wyrusza w drogę” – napisał prezydent.

Zebrane 260 tys. zł to efekt zaangażowania wielu osób. Organizowano zbiórki i licytacje, dokonywano wpłat, udostępniano informacje o akcji i zachęcano innych do pomocy.



O sukcesie zbiórki poinformował w weekend w mediach społecznościowych prezydent Zamościa **Rafał Zwolak** (na zdjęciu z Dominiką).
Fot. Fb Rafał Zwolak

Jak podkreśla **Rafał Zwolak**, zgromadzona kwota wystarczy jednak tylko na początek leczenia. Sam pobyt we Francji może kosztować około 400 tys. zł. Obecnie zebrane środki mają zostać przeznaczone m. in. na pierwsze badania, procedury szpitalne oraz przejazd karetką. „To nie tylko pieniądze. To 260 tysięcy powodów, żeby wierzyć, że dobro ma ogromną siłę” – podkreślił prezydent Zamościa, dziękując wszystkim, którzy włączyli się w pomoc.

Rodzina czeka obecnie na kolejne informacje dotyczące leczenia i przygotowuje się do

wyjazdu Dominiki do Francji. Jednocześnie apeluje o dalsze wsparcie, ponieważ potrzeby finansowe związane z leczeniem są znacznie większe niż dotychczas zebrana kwota. „Dominiko, jedź do Francji i walcz!” – napisał **Rafał Zwolak**.

Przypomnijmy. Dominika jest uczennicą I LO im. Jana Zamoyskiego w Zamościu, która kilka miesięcy temu usłyszała diagnozę: NUT carcinoma – niezwykle rzadki i jeden z najbardziej agresywnych nowotworów. Choć początkowo rokowania były bardzo złe, dziewczyna wraz z rodziną nie rezygnuje z walki o zdrowie. Możliwości leczenia w Polsce są ograniczone, dlatego nadzieję dają specjalistyczne kliniki za granicą. W Zamościu zorganizowano w lipcu charytatywny koncert „Wszyscy gramy dla Dominiki”, podczas którego – mimo ulewnego deszczu – zebrano kilkadziesiąt tysięcy złotych. Pieniądze na pomoc dla Dominiki zbierano także 30 sierpnia podczas akcji „Motoserce”, zorganizowanej przez Klub Motocyklowy Biały Kruk FG Zamość.

Osoby, które chcą wesprzeć dalsze leczenie Dominiki, mogą to zrobić za pośrednictwem zbiórki w serwisie Siepomaga pod adresem www.siepomaga.pl/walka-dominiki (wystarczy zeskanować zamieszczony obok kod QR).

lew

Przed nami VI Wschodni Festiwal Muzyki Barokowej

Barok wraca do Zamościa

NASZ PATRONAT

Zamość i okolice ponownie zabrzmia muzyką dawnych mistrzów. W dniach 16-27 września odbędzie się VI Wschodni Festiwal Muzyki Barokowej MUSICA DELL'ANIMA. W programie znalazło się pięć koncertów, podczas których publiczność usłyszy dzieła kompozytorów polskich, włoskich, niemieckich, francuskich i angielskich. Na wszystkie wydarzenia wstęp jest wolny.



Wszystkie koncerty odbywają się w zabytkowych świątyniach.

Fot. Paweł Stefaniuk

Początek u św. Katarzyny

Tegoroczną edycję rozpocznie 16 września o godz. 18 koncert „Charaktery, temperamenty, nastroje” w kościele pw. św. Katarzyny w Zamościu. Program poświęcony będzie barokowej sztuce wyrażania emocji. Publiczność usłyszy utwory Georga Philippa Te-

lemanna, François Duvala, Alberta Lorenza i Godfreya Fingera. Wystąpią: Leszek Firek (skrzypce barokowe), Piotr Trojanowski (flety historyczne), Mark Caudle (wiolonczela barokowa) i Tomasz Bielski (klawesyn).

19 września o godz. 19 w kościele pw. Zwiastowania NMP oo. Franciszkanów odbędzie się koncert „Salve Regina

– perły włoskiego i polskiego baroku”. Wydarzenie przygotowano we współpracy z Orkiestrą Symfoniczną im. Karola Namysłowskiego w Zamościu. W programie znajdują się m. in. dzieła Antonia Vivaldiego i Nicolò Porpory, a także polskie kompozycje, w tym anonimowe arie. Solistami będą Urszula Kryger (mezzosopran) i Adam Kamieniecki

(baryton), a orkiestrę poprowadzi Kuba Wnuk.

Nie tylko Zamość

Festiwal wyjdzie także poza Zamość. 20 września o godz. 19 w kościele pw. Nawiedzenia Najświętszej Marii Panny w Krasnobrodzie zabrzmia „Geistliche Arien G. Ph. Telemanna”. Monograficzny koncert poświęcony sakralnej twórczości Telemanna zaprezentuje zespół muzyki dawnej „Alba del Mondo”. Wystąpią Karolina Bałdyga (alt), Adam Kamieniecki (baryton), Krystyna Wiśniewska (wiolonczela barokowa) i Lena Nowakowska (klawesyn).

Kolejną muzyczną podróż zaplanowano 24 września o godz. 18 w Centrum „Synagoga” Fundacji Ochrony Dziedzictwa Żydowskiego w Zamościu. Koncert „Sounds of London – angielska muzyka barokowa” przeniesie słuchaczy do XVII-wiecznego Londynu. W programie znajdują się utwory Henry’ego Purcella, Matthew Locke’a i Orlando Gibbonsa oraz pieśni Johna Dowlanda. Wystąpi Zamojska Orkiestra Barokowa w kameralnym składzie.

Finał festiwalu zaplanowano 27 września o godz. 13 w kościele Matki Bożej Szkaplerznej i św. Dominika w Łabuniach. Koncert „La Solitude Sacrée – francuska muzyka barokowa” będzie okazją do spotkania z twórczością m. in. Josepha Bodina de Boismortiera, Louisa Marchanda, Marina Maraisa i Andrégo Campry. Na scenie pojawią się Jakub Kościukiewicz (wiolonczela barokowa), Ewa Mrowca (klawesyn), Leszek Firek (skrzypce barokowe) i Adam Kamieniecki (baryton).

Organizatorami wydarzenia są zespół muzyki dawnej Alba del Mondo oraz Stowarzyszenie Sympatyków Orszaku Trzech Króli w Zamościu. Dyrektorem artystycznym festiwalu jest Adam Kamieniecki. Festiwal odbywać się będzie pod patronatem „Kroniki Tygodnia”. Patronat honorowy nad wydarzeniem objęli marszałek województwa lubelskiego Jarosław Stawiarski oraz prezydent Zamościa Rafał Zwolak.

Wszystkie koncerty są bezpłatne.

lew

Dołhobyczów zagra dla Filipka!

DOŁHOBYCZÓW

W najbliższą sobotę Dołhobyczów połączy siły, by pomóc małemu Filipkowi w walce o zdrowie. 12 września plac przy Centrum Kulturalno-Konferencyjnym wypełnią muzyka, zabawa, dobre jedzenie i emocje podczas licytacji. Całkowity dochód z wydarzenia zostanie przeznaczony na leczenie chłopca. Początek o godz. 13. Wydarzeniu patronuje medialnie redakcja Kroniki Tygodnia.

Całkowity dochód z wydarzenia zostanie przeznaczony na leczenie i powrót do zdrowia małego Filipka. Organizatorzy – Stowarzyszenie

Aktywni w Przewodowie, Centrum Kulturalno-Konferencyjne w Dołhobyczowie oraz Dance Fitness Irmina Pędok – przygotowali program, w którym



każdy, bez względu na wiek, znajdzie coś dla siebie.

Przez całe popołudnie i wieczór publiczność rozgrzewać będą

niesamowici artyści. Na scenie zobaczymy zarówno najmłodsze lokalne perełki, jak i doskonale znane zespoły. Wystąpią: zespoły dziecięce Omega i Razem, Kresowiarki, Arabeska, Styl, Dynamik, Waldek Kondraciuk, Pruderia, Rytmia oraz Forget Of Fire. Gwiazdami wieczoru będą Bafló i Malibu!

Na najmłodszych uczestników – i nie tylko! – czeka cała masa dobrej zabawy. W programie m.in. „Szalone skoki: Gigantyczne dmuchańce” przygotowane przez Centrum Zabawy Karol Woraczek. Gry i zabawy rekre-

acyjne poprowadzą Kraina Uśmiechu oraz Animator Inka. Będzie też malowanie twarzy dzieciom i dorosłym, a także szalone ujęcia w Crazy Foto Fotobudka 360.

Podczas wydarzenia odbędą się licytacje oraz losowanie atrakcyjnych nagród. To doskonała okazja, by zdobyć unikalne przedmioty lub vouchery, a każda wrzucona do puszeki złotówka przybliży Filipka do wygranej w walce o zdrowie.

Wydarzenie odbywa się pod honorowym patronatem wójta gminy Dołhobyczów – Grzegorza Drewnika.

par

Święto Plonów w Hrubieszowie

HRUBIESZÓW

W niedzielę, 13 września Hrubieszów stanie się miejscem kultywowania tradycji i wspólnego dziękczynienia za tegoroczne plony. Burmistrz Hrubieszowa, Klasztor OO. Bernardynów oraz Kolegium Prezesów Ogródków Działkowych zapraszają wszystkich mieszkańców i gości na wyjątkowe Dożynki Miejskie. Świętowanie rozpocznie się o godzinie 11:30.



Wydarzenie połączy tradycyjne uroczystości religijne z bogatą częścią artystyczną oraz rekreacyjną. Sercem obchodów będzie uroczysta msza święta pontyfikalna, po której uczestnicy przeniosą się do wspólnej zabawy i integracji.

A tak prezentuje się szczegółowy program wydarzenia:

O godz. 11:30 – Nowenna do Matki Bożej Sokalskiej, a o godz. 12:00 rozpocznie się msza święta pontyfikalna pod przewodnictwem J.E. ks. bp. Krzysztofa Chudzio, biskupa koadiutora diecezji rzeszowskiej.

Po zakończeniu mszy nastąpi oficjalne rozpoczęcie części dożynkowej. Organizatorzy przygotowali różne atrakcje dla całych rodzin. Na scenie zaprezentują się soliści Zespołu Pieśni i Tańca Ziemi Hrubieszowskiej, a na uczestników czekać będzie tradycyjna agapa, specjalnie przygotowany kącik działkowca oraz liczne niespodzianki towarzyszące.

par

Kartingowe Grand Prix w Biłgoraju

BIŁGORAJ

Nadchodzi kolejny motoryzacyjny weekend pełen adrenalin! W dniach 12–13 września Autodrom Biłgoraj stanie się centrum polskiego kartingu. Zmierzą się tam najlepsi kierowcy w kraju, gotowi do walki o zderzak w zderzak na każdym zakręcie.

Dwudniowe święto wyścigów przyniesie kibicom niezapomniane wrażenia. Ry-



W dniach 12–13 września Autodrom Biłgoraj stanie się centrum polskiego kartingu.

walizacja potoczy się w ramach trzech wyjątkowych serii: Open Kart Cup – pędzące, nowoczesne konstrukcje i alka doświadczonych zawodników, Easykart Trophy to niezwykle dynamiczne i wyrównane

zmagania, gdzie liczy się czysty talent i precyzja prowadzenia, a Puchar Retro Kart będzie wyjątkową gratką dla fanów klasyki, zaprezentuje legendarny sprzęt z dawnych lat w pełnej wyścigowej krasie.

Kartingowe Grand Prix to coś więcej niż walka o cenne punkty i ułamki sekund – to dobry pomysł na aktywne spędzenie weekendu. Wyjątkowa atmosfera padoku, pisk opon, potężna porcja emocji, a także bliski kontakt z rywalizacją na torze sprawią, że żaden widz – bez względu na wiek – nie będzie się nudzić.

par



Wrześniowy szczyt na rynku najmu

AGENT RADZI

Początek września to dla rynku nieruchomości w regionalnych ośrodkach akademickich i subregionalnych centrach gospodarczych czas szczególnej mobilizacji. Mniejsze metropolie Lubelszczyzny, takie jak Zamość, Chełm czy Biała Podlaska, rządzą się własnymi prawami i rzadko trafiają na pierwsze strony ogólnopolskich portali.

Tymczasem wrzesień przynosi na lokalnych rynkach mieszkaniowych wyraźny wzrost aktywności. Obecność prężnie rozwijających się wyższych uczelni, w tym Akademii Zamojskiej, Akademii Bialskiej czy Państwowej Akademii Nauk Stosowanych w Chełmie, generuje stabilny, coroczny popyt na lokale mieszkalne ze strony osób poszukujących zakwaterowania przed nadchodzącym rokiem akademickim.



W Zamościu wynajem pokoju kosztuje od 700 do 950 złotych, kawalerki od 1400 do 1800 złotych, a lokal dwupokojowy wymaga wydatku rzędu od 1900 do 2400 złotych.

Chcą się tu uczyć i pracować

Struktura najemców w tych ośrodkach różni się jednak od realiów znanych z największych polskich aglomeracji. Obok studentów kierunków medycznych, technicznych czy lotniczych, ważną grupę tworzą młodzi pracownicy związani z lokalnymi zakładami przemysłowymi, budownictwem oraz specjaliści przenoszący się do miast w celach zawodowych, np. w związku rozbudową bazy

wojskowej w Białej Podlaskiej. Największym wzięciem cieszą się funkcjonalne mieszkania dwupokojowe o powierzchni od trzydziestu ośmiu do czterdziestu ośmiu metrów kwadratowych, a także zadbane kawalerki usytuowane blisko centrów miast lub kampusów. Co ciekawe, wynajmujący w mniejszych miastach rzadziej stosują rygorystyczne procedury najmu okazjonalnego, stawiając raczej na bezpośrednie relacje oraz weryfikację stabilności zatrudnienia najemcy.

od 700 do 950 złotych, kawalerka od 1400 do 1800 złotych, a lokal dwupokojowy wymaga wydatku rzędu od 1900 do 2400 złotych. Najbardziej przystępne stawki oferuje Chełm, gdzie wynajem pokoju to koszt od 600 do 850 złotych, kawalerki od 1200 do 1600 złotych, natomiast mieszkania dwupokojowe od 1700 do 2200 złotych. Do wszystkich podanych kwot należy każdorazowo doliczyć koszty administracyjne do spółdzielni oraz opłaty za media.

cji, które trudno później zrekomensować wyższym czynszem. Najbezpieczniejszą opcją dla inwestorów pozostają więc zadbane lokale w budownictwie z wielkiej płyty lub nowoczesne, kameralne inwestycje deweloperskie z dobrym dojazdem.

Bezpieczna przystań

Warto jednak pamiętać, że po poowakacyjnej fali gorączki najmu szybko ustępuje miejsca stabilizacji, a nadchodzący sezon jesienno-zimowy przyniesie naturalne wyciszenie transakcyjne. Dla właścicieli mieszkań, którym nie uda się domknąć umów do końca września, oznacza to konieczność większej elastyczności cenowej lub niebezpieczeństwo przestoju lokalu do przełomu roku. Jednocześnie dynamiczny rozwój regionalnej infrastruktury drogowej i kolejowej sprzyja dalszemu utrwalaniu popytu na lokalnych rynkach najmu. Zamość, Chełm i Biała Podlaska stają się z perspektywy małych i średnich inwestorów przewidywalną, bezpieczną przystanią, odporną na nagłe wstrząsy znane z wielkich aglomeracji.

Justyna Lesiuk-Klujewska

Wyższa rentowność

Inwestowanie w mieszkania na wynajem w Zamościu, Chełmie czy Białej Podlaskiej, charakteryzuje się często wyższą rentownością procentową niż w przewartościowanych metropoliach. Ze względu na niższy próg wejścia i niższe ceny zakupu metra kwadratowego, realna stopa zwrotu kształtuje się na poziomie od pięciu i pół do siedmiu procent netto rocznie. Kluczem do sukcesu na lokalnym rynku pozostaje odpowiedni wybór nieruchomości, gdyż lokale wymagające gruntownego remontu generują wysokie koszty adapta-

Taniej niż w Lublinie

Sytuacja cenowa w regionie pozostaje bardzo stabilna, a stawki są wciąż znacznie bardziej przystępne niż w stolicy województwa. W Białej Podlaskiej za wynajem jednoosobowego pokoju trzeba zapłacić od 650 do 900 złotych, podczas gdy czynsz najmu kawalerki wynosi średnio od 1300 do 1700 złotych, a mieszkania dwupokojowe od 1800 do 2300 złotych. W Zamościu ceny kształtują się na nieco wyższym poziomie, gdzie pokój kosztuje

REKLAMA

SPRZEDAŻ MIESZKAŃ
☎ 504 288 990

Północ Nieruchomości

Prestiżowa lokalizacja!

Mieszkania od 38 m²

ZAMOŚĆ, ul. Koszary 16

REKLAMA

ELEGANCKI DOM
5 pokoi, 188 m²
Działka 0,10 ha

Północ Nieruchomości

Wólka Panieńska
☎ 504 288 990

REKLAMA

DOMEK REKREACYJNY NA ROZTOCZU
powierzchnia 35 m²
+ poddasze działka 0,25 ha

Północ Nieruchomości

WYCHODY
☎ 665 750 080

REKLAMA

Północ Nieruchomości

PROFESJONALIŚCI W NIERUCHOMOŚCIACH
ZAMOŚĆ, UL. ŻEROMSKIEGO 3

Chcesz **SPRZEDAĆ** lub **KUPIĆ MIESZKANIE, DOM,** a może **DZIAŁKĘ?**

ZRÓB TO Z NAMI!

Zadzwoń aby dowiedzieć się więcej!

Monika Sosna
☎ 665 752 210
✉ msosna@polnoc.pl

Tomasz Juszczak
☎ 504 288 990
✉ tjuszczak@polnoc.pl

Justyna Łagoda
☎ 665 750 080
✉ jlagoda@polnoc.pl

DARMOWA KONSULTACJA na temat twojej nieruchomości

Leży na nich ranny	Dardanelski Antonim doskoku	▼	Regaty na wodzie	▼	Cenne drzewo z tropiku	▼	Grat Kalenia	▼	Przybytek Melpomeny
▼	▼		▼		Jesse, sprinter z USA	▶			Lata pracy
4			16						19
Kusi czeleka do grzechu							Tam adres redakcji		Luba Janosi-ka
Nie urodzi sokoła					Choro-ba oskrzeli	▶	▼		▼
8					Miejska nie gasi pożarów	▶			5
Dyg na scenie Trzon partii		Bajkowa paję-czyca		Worek z inleku	Krzywdzące wykorzystywanie pracowników		Lichy statek		Pagórek usypany z piasku
▶		▼		▼	Oddzia-tywanie, sugestia	▶			▼
			14				11		17
Praca za granicą	Nie wymaga dowodu	21	Przykro-sci Wnyki	▶					
▶	▼		▼		Bolesny na ustach	▶			
Rodzaj kołczy-ków		3		9			Łan owsa, żyta		Brat zakonny
▶					Cenna tkanina ścienna	Komoda 3, 2, 1, 0, ...	▼		18
Porcja rudy do pieca		Okaza-nie litości	▶		▼			Jadalnia na falach	
▶						1			Np. Paryż - Dakar
6						Zmniej-sza tarcie	▶		▼
Autko rajdowe			Pocisk samoczynnie naprowadzający się na cel	▶				20	
▶				2		Krótki szkic literacki	▶		
Czynu nie zastąpi		Kelner na statku, w samolocie	▶					15	
									13

Litery z pól ponumerowanych utworzą rozwiązanie końcowe.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22

NAGRODA NR 36/2026

za rozwiązanie krzyżówki



Grażyna Mączkowska

SREBRNA MIŁOŚĆ

Życie pisze czasem zaskakujące scenariusze, ale czy miłość jest możliwa w każdym wieku?

Wszystko zaczęło się od jabłka. Wypadła Ewie z rąk i potoczyło się wprost pod stopy... Adriana. Przypadkowa znajomość z dużo starszym mężczyzną zaowocuje sporymi zmianami w życiu bohaterki. Czterdziestoosmioletnia wdowa, która dziesięć lat temu straciła w wypadku męża i synka, nawet nie myślała o nowym związku. Aż do teraz. Czy odnajdzie miłość w ramionach nieśmiałego, tkwiącego w nieszczęśliwym małżeństwie Adriana i pomoże mu uwolnić się od toksycznej żony? A może ich relacja będzie dla Ewy jedynie etapem na drodze do znalezienia prawdziwego szczęścia?

Widoczną na zdjęciu nagrodę otrzyma jedna z osób, które do piątku 18 września 2026r., dostarczą do naszej redakcji krzyżówkowy kupon konkursowy wycięty z tego wydania „Kroniki Tygodnia” wraz z prawidłowym rozwiązaniem znajdującej się obok krzyżówki. Rozwiązania wysłane pocztą prosimy kierować na adres: Redakcja „Kroniki Tygodnia”, ul. Żeromskiego 3, 22-400 Zamość z dopiskiem „Chwila dla Ciebie”. Po odbiór nagrody prosimy zgłosić się do redakcji w ciągu 30 dni od daty ukazania się rozwiązania.

Rozwiązanie krzyżówki nr 34/2026 brzmi: „Wielki mistrz krzyżacki”. Nagrodę otrzymuje Joanna Bekier ze Żdanowa. Gratulujemy!!!



Wykreślanka

C Ę F X R S E Ś Z T Ż Z R O T A J C I N I T
E Ł F Ę A O M J V L K A R B U R A T O R A A
Ą I D Ą W N T L Z P H N I T K A T W O I D J
A P C D Y A Ą K C P A D J F J Ć Y Ę G J O Z
Ł R R Y W R Ć T A Ó A Z O C O S V O W N K U
O Z I O R Q Ó R K R T K N B Y R L J N V O F
K E T P J K A N O Ł T A O P R O T E Ą H T R
S N Ę J O L A F R K D T I T K O G O D Ż U E
I I Z G E W S N S E Ę S Ł Y Z A D C I K A P
N K Ó L I L C Ż P W K R Z Ę T O Ś Z G M Ż O
G H I Ż X Ó Ą M U O Ł U P Y U T R Q I Ó A X
O Z V K K U I A Ł E M T W Ą O Ą R L E E D Ż
M S Y R X N M O N S T R A N C J A M D Ó J H

Słowa do odnalezienia:

amiotrofia, autokod, dobrodziej, impedancja, inicjator, karburator, monstrancja, muzykologia, nakrycie, negatyw, ognisko, paralelizm, perfuzja, przenik, rozłoka, sonar, srokacz, traktor, wysypisko, wywar

SUDOKU

6	5			2	1	8		
7				8			6	5
8	9			6				1
				3				
			2		4		5	6
			8	5	6			
	3	6				5	4	
								9
				4	8	9	2	
		9		3	6			

horoskop



Baran (21 marca – 20 kwietnia)

W poniedziałek uda ci się wykorzystać to, czego dowiedziałeś się w weekend. We wtorek i środę możesz wybrać się na udane zakupy i poprawić swoje notowania w pracy. Weekend sprzyja spotkaniom rodzinnym i towarzyskim. Będziesz skarbnicą pomysłów i duszą każdego towarzystwa.



Byk (21 kwietnia – 20 maja)

Początek tygodnia niesie miłe niespodzianki. W środę możliwa podwyżka lub awans. Drobne zmiany w domu bardzo cię ucieszą. W czwartek decyzje podejmuj po głębokim namyśle. Mogą być naprawdę ważne i korzystne, ale co nagle, to po diable. W weekend dokończ to, co zaczęte - nie rzucaj spraw w połowie.



Bliźnięta (21 maja – 21 czerwca)

W poniedziałek nie zabieraj się zbyt ostro do działania, dobrze się najpierw rozejrzyj. We wtorek i środę otwórz się na nowe propozycje. Znajdziesz pieniądze tam, gdzie inni nie będą szukać. W piątek ciekawe spotkanie. W weekend miło i sympatycznie. Możesz się śmiało zwrócić o pomoc - otrzymasz ją.



Rak (22 czerwca – 22 lipca)

W poniedziałek i wtorek w pracy mogą się pojawić nowe wyzwania - poradzisz sobie. W środę i czwartek roztargnienie i masa pilnych zadań mogą być przyczyną błędów - unikniesz ich, zapisując ważniejsze sprawy i realizując je po kolei. W piątek wieczorem spotkaj się z przyjaciółmi, zrób sobie wolne od obowiązków.



Lew (23 lipca – 23 sierpnia)

Tydzień zapowiada się dość spokojnie, nawet nudno. Nie zaniedbaj jednak spraw zawodowych - wtorek i środa mogą tu przynieść drobne, ale korzystne zmiany. W weekend porządnie odpocznij, nie sil się na działanie, jeśli masz ochotę na relaks. Kto czuje, że mógłby góry przenosić, ma dobry czas na mały remont.



Panna (24 sierpnia – 23 września)

Na początku tygodnia potrzebna będzie przytomność umysłu i czujność, a uda ci się osiągnąć wiele. W środę nie lekceważ swoich przeczuć, posłuchaj intuicji. W czwartek dobry czas dla spotkania w interesach. W piątek miło spędzisz czas, ale ambitne plany odcóż na kiedy indziej.



Waga (24 września – 23 października)

W poniedziałek masz szansę zbliżyć się do kogoś, kto wiele znaczy w twoim środowisku. We wtorek - świetna aura dla spotkań, randek. W środę zdobędziesz potrzebne ci informacje. Bądź niezależny w myśleniu i ocenie faktów. W piątek możesz się wybrać na większe zakupy, załatwić ważne sprawy urzędowe.



Skorpion (24 października – 22 listopada)

Więcej luzu i elastyczności - oto wskazówka na ten tydzień. We wtorek będziesz tryskać energią, wpadniesz na dobre rozwiązania problemów w pracy. W środę i czwartek możesz być nieco rozkojarzony. Nie wymagaj wtedy od siebie zbyt wiele. Weekend rodzinny, spokojny.



Strzelec (23 listopada – 21 grudnia)

W poniedziałek i wtorek możesz czuć się niedoceniony. W środę i czwartek atmosfera pełna napięcia, ale jeśli skupisz się na swoich zadaniach, wyjdiesz obronną ręką z kłopotów. W piątek zarobisz dodatkowe pieniądze. Weekend minie w dobrym nastroju na spotkaniach i rozmowach.



Koziorożec (22 grudnia – 20 stycznia)

W poniedziałek trzeba będzie podjąć ważne decyzje. Gdy już coś postanowisz, nie oglądaj się za siebie. Działaj! We wtorek przekonasz się, kto jest prawdziwym przyjacielem. W środę i czwartek będzie przyjemnie. W piątek będziesz przebojowy, osiągniesz sukces finansowy i nie tylko.



Wodnik (21 stycznia – 19 lutego)

W poniedziałek licz się z opinią otoczenia i nie udawaj wszystkim, że jesteś mądrzejszy. We wtorek zastanów się nad sobą - dzięki temu podejmiesz mądre decyzje. Od środy będzie wesele, życie potoczy się żwawo do przodu. Od piątku stan finansów i uczuć będzie cię bardzo cieszyć.



Ryby (20 lutego – 20 marca)

Początek tygodnia niesie pewną ospałość i chęć odpoczynku. W środę i czwartek będziesz czuć się jak władca świata, skorzystasz z czyichś informacji i zdobędziesz powszechne uznanie. Podziel się swoim szczęściem! W piątek ktoś udowodni ci, jak ważną jesteś osobą. W weekend sporo radości.

Wielkie starcie policjantów

TOMASZÓW LUBELSKI

12 września w Tomaszowie Lubelskim odbędą się II Wojewódzkie Igrzyska Policjantów „Wielkie Starcie Siły”. Wydarzenie organizowane jest z okazji 100-lecia sportu w Policji. Tomaszowscy policjanci zachęcają dzieci, młodzież i całe rodziny do udziału oraz kibicowania funkcjonariuszom.

Sportowa rywalizacja odbędzie się 12 września w godz. 10-13 na terenie Ośrodka Sportu i Rekreacji „Tomasovia” w Tomaszowie Lubelskim. W zawodach zmierzą się policjanci, ale organizatorzy przygotowali również konkurencje dla dzieci i młodzieży.

W ramach igrzysk funkcjonariusze będą rywalizować m.in. w wyciskaniu odważnika o wadze 17,5 kg, przrzucaniu opony traktorowej oraz przeciąganiu liny.

Dla uczniów szkół podstawowych i ponadpodstawowych przygotowano osobne konkurencje. Będzie można spróbować swoich sił w rzucie podkową do celu, corn hole,

czyli rzucie woreczkiem do celu, strzelaniu z łuku oraz przeciąganiu liny. W tej ostatniej konkurencji wystartują pięcioosobowe drużyny.

Najlepsze zespoły oraz zawodnicy, którzy osiągną najlepsze wyniki w konkurencjach indywidualnych, otrzymają nagrody.

Tomaszowska Policja zaprasza do udziału uczniów klas 4-8 szkół podstawowych oraz klas 1-4/5 szkół ponadpodstawowych. Zachęca, aby na wydarzenie przyjść razem z rodzinami i wspólnie kibicować zawodnikom.

Na uczestników czekać będą także bezpłatne atrakcje, w tym dmuchańce oraz kiełbasa z wędzarni. Na miejscu będą stoiska promocyjne służb mundurowych i klas mundurowych. Swoją ofertę zaprezentują m.in. II LO im. gen. Władysława Sikorskiego w Tomaszowie Lubelskim oraz LO im. św. Stanisława Kostki Starowieyskiego w Łaszczewie.

Igrzyska mają być okazją nie tylko do sportowej rywalizacji, ale również do spotkania mieszkańców z funkcjonariuszami. Jak podkreślają tomaszowscy policjanci, podczas wydarzenia będzie można zobaczyć ich z „zupełnie z innej strony”.

Wstęp i udział w przygotowanych atrakcjach są bezpłatne. **wd**

Wyścig z czasem

HRUBIESZÓW

Kilka godzin trwała dramatyczna walka z czasem o odnalezienie 86-letniej mieszkanki Hrubieszowa. Schorowana seniorka, która ma problemy z poruszaniem się, wyszła z domu i długo nie było wiadomo, gdzie przebywa. Policjanci wykorzystali psa tropiącego i drona z kamerą termowizyjną. W końcu odnaleźli kobietę wycieńczoną i wychłodzoną, leżącą w gęstych zaroślach nad Huczwą. Nie była w stanie sama się poruszyć. Mundurowi wynieśli ją na rękach i przekazali ratownikom medycznym.

Dramat rozegrał się w Hrubieszowie 6 września wieczorem. Tuż po zmroku córka 86-latkę powiadomiła policję o zniknięciu matki. Kobieta wyszła z domu w nieznany

kierunku, a z uwagi na jej poważne problemy ze zdrowiem i trudności z poruszaniem się, każda minuta była na wagę złota. Dodatkowo, groźnym przeciwnikiem stawała się spadająca z godziny na godzinę temperatura.

W Komendzie Powiatowej Policji w Hrubieszowie natychmiast ogłoszono alarm. Do działań rzucono wszystkie dostępne siły – przeszukiwano okoliczne osiedla, skwery a także trudno dostępne tereny. Do akcji włączono specjalistyczny sprzęt: drona z kamerą termowizyjną, który skanował teren z powietrza, a także psa tropiącego z przewodnikiem z Komendy Miejskiej Policji w Lublinie.

Po kilku godzinach intensywnych poszukiwań w gęstych, wysokich zaroślach, na mokrej i zimnej ziemi dostrzeżono leżącą kobietę. Seniorka była mocno wychłodzona, zdezorientowana i nie miała siły, by o własnych siłach wstać czy wezwać pomoc.

Policjanci z podmokłego terenu wynieśli 86-latkę na rękach, udzielając jej pierwszej pomocy. Kobieta trafiła prosto pod opiekę zespołu ratownictwa medycznego i została przetransportowana do szpitala. **par**

Tworyczów bez szkoły?

TWORYCZÓW

W zeszłym roku placówka świętowała swoje 55-lecie, a obchody połączono z nadaniem imienia i wręczeniem sztandaru. Czy na najbliższej sesji Rady Gminy Sułów podjęta zostanie uchwała w sprawie zamiaru likwidacji Szkoły Podstawowej im. Ofiar Pacyfikacji Kitowa w Tworyczowie?

Informacja o zaplanowanej na 10 września sesji Rady Gminy Sułów pojawiła się 3 września na stronie internetowej gminy. Jednym z punktów porządku obrad jest podjęcie uchwały w sprawie zamiaru



1 września w Tworyczowie uroczystość rozpoczęła nowy rok szkolny, a dwa dni później pojawiła się informacja o zamiarze likwidacji szkoły... **Fot. SP Tworyczów**

likwidacji szkoły w Tworyczowie. – Mieszkańcy są bardzo zaskoczeni, bo ani na zorganizowanych 30 sierpnia w naszej miejscowości dożynkach gminno-parafialnych, ani dwa dni później, na rozpoczęciu roku szkolnego, nikt z władz

gminy nie sygnalizował, że zamierza likwidować nam szkołę – mówi radny gminny Daniel Chraplewski z Tworyczowa.

Do placówki uczęszcza obecnie około 40 uczniów, osiągających – przy wsparciu kadry pedagogicznej i rodzi-

ców – bardzo dobre wyniki w nauce. Sam budynek był w ostatnich latach doinwestowany, przechodząc m. in. pełną termomodernizację, przy szkole otwarto boisko wielofunkcyjne. – Nie można tak z dnia na dzień zamknąć szkoły, potrzebny jest dialog – uważa radny Chraplewski.

Dodaje, że mieszkańcy Tworyczowa mają dobrze w pamięci słowa wójta Piotra Kaliszewskiego, który podczas zeszłorocznych uroczystości – w nawiązaniu do wcześniejszych prób likwidacji placówki przez swojego poprzednika – powiedział: „Ręce precz od tej szkoły!”.

Na terenie gminy Sułów działają trzy szkoły podstawowe: w Michałowie, Sułowie i Tworyczowie.

Do tematu wrócimy.

lewo

Ktokolwiek widział

TOMASZÓW LUB.

Tomaszowscy policjanci prowadzą intensywnie poszukiwania 31-letniego Ernesta Kozłowskiego. Mężczyzna po raz ostatni kontaktował się z bliskimi pod koniec sierpnia, informując, że przebywa na terenie Niemiec, w miejscowości Mannheim. Od tamtej pory ślad po nim zaginął. Każda informacja może okazać się istotna dla odnalezienia 31-latka!

Zustaleń tomaszowskich funkcjonariuszy wynika, że Ernest Kozłowski po raz ostatni nawiązał kontakt telefoniczny z rodziną w niedzielę, 30 sierpnia tego roku. Przekazał wówczas, że znajduje się w Mannheim w Niemczech. Od tamtego czasu 31-latek nie

powrócił do miejsca zamieszkania, a do chwili obecnej nie skontaktował się z bliskimi, jego telefon pozostaje nieaktywny.

Policja publikuje szczegółowe dane rysopisowe zaginionego i apeluje do wszystkich osób, które mogą kojarzyć



Zaginiony ma 31 lat, mierzy 161–165 cm wzrostu, ma szczupłą sylwetkę, włosy proste, ciemne, a oczy jasnego koloru. **par**

mężczyznę: Zaginiony ma 31 lat, mierzy 161–165 cm wzrostu, ma szczupłą sylwetkę, włosy proste, ciemne, a oczy jasnego koloru.

Sprawę poszukiwań prowadzi Komenda Powiatowa Policji w Tomaszowie Lubelskim.

Apelujemy do wszystkich osób, które w ostatnim czasie widziały Ernesta Kozłowskiego, znają miejsce jego pobytu lub posiadają jakiegokolwiek informacje mogące pomóc w jego odnalezieniu. Kontakt z Komendą Powiatową Policji w Tomaszowie Lubelskim pod nr. tel. 47 815 42 10 lub alarmowym 112.

Pamięć pomordowanym

GMINA KRYNICE

Odnowiona mogiła ofiar pacyfikacji wsi Huta Dzierżyńska i Budy będzie miejscem uroczystości patriotyczno-religijnej zaplanowanej na 13 września w Hucie Dzierżyńskiej.

Mogiła i pomnik upamiętniający ofiary pacyfikacji wsi Huta Dzierżyńska i Budy z 29 stycznia 1943 roku zostały odnowione przez gminę Krynice. Prace były możliwe dzięki wsparciu fi-

nansowemu Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego.

Pacyfikacja obu miejscowości była jedną ze zbrodni popełnionych przez niemieckiego okupanta na ludności cywilnej podczas II wojny światowej. 29 stycznia 1943 roku Niemcy zamordowali około 70 osób. Wśród ofiar były kobiety i dzieci.

Odnowione miejsce pamięci przypomina nie tylko o mieszkańcach zamordowanych podczas pacyfikacji. Na pomniku upamiętniono również polskich żołnierzy poległych w okolicach Huty Dzierżyńskiej podczas bitwy

pod Tomaszowem Lubelskim we wrześniu 1939 roku oraz partyzantów polskiego ruchu oporu, którzy zginęli w walce z niemieckim okupantem w latach 1939–1945.

Na pomniku znalazły się również nazwiska osób, które padły ofiarą niemieckich obozów koncentracyjnych i więzień: Franciszek Chrzanowski, lat 40; Tadeusz Maciuk, lat 18; Michał Posikata, lat 58; Franciszek Rocznik, lat 30; Jan Rocznik, lat 57.

Uroczystość „Pamięć Pomordowanym” odbędzie się 13 września o godz. 14. Odprawiona zostanie msza polowa w in-

tencji ofiar, następnie odbędą się poświęcenie mogiły ofiar pacyfikacji, przemówienia o charakterze artystycznym, część artystyczna przygotowana przez uczniów Niepublicznej Szkoły Podstawowej w Hucie Dzierżyńskiej oraz prelekcja „Pacyfikacja Budów i Huty Dzierżyńskiej 1943”, którą wygłosi Robert Czyż, dyrektor Muzeum Regionalnego im. dr. Janusza Pintera w Tomaszowie Lubelskim.

Organizatorami uroczystości są wójt gminy Krynice, Gminny Ośrodek Kultury w Krynicy oraz sołectwo Huta Dzierżyńska. **wd**

WÓJT GMINY SKIERBIESZÓW

podaje do publicznej wiadomości, że na tablicy ogłoszeń Urzędu Gminy Skierbieszów i na stronie internetowej ugskierbieszow.bip.lubelskie.pl od dnia 04.09.2026 r. na okres 21 dni został ogłoszony wykaz gruntów stanowiących własność Gminy przeznaczonych do dzierżawy wg. Zarządzenia Wójta Gminy nr 88/2026 z dnia 03.09.2026 r.

OGŁOSZENIE

Wójt Gminy Biłgoraj informuje, że na tablicy ogłoszeń Urzędu Gminy Biłgoraj, ul. Kościuszki 88, został wywieszony na okres 21 dni wykaz lokali użytkowych stanowiących własność Gminy Biłgoraj, przeznaczonych do oddania w najem w miejscowości Hedwiżyn.

Informacje dotyczące lokalu można uzyskać w Urzędzie Gminy Biłgoraj, ul. T. Kościuszki 88, pok. 23, nr telefonu: 84 688 28 30 / 84 688 28 42.

Chce jechać na Euro

PODNOSENIE CIĘŻARÓW

W październiku w Durres (Albania) rozgrywane będą młodzieżowe mistrzostwa Europy U23 i mistrzostwa Europy juniorów U20. Nadzieję na start w tej młodszej kategorii ma **Weronika Ostrówka**. Sztangistka Agrosu Zamość potwierdziła bardzo dobrą dyspozycję podczas mistrzostw krajowego zrzeszenia LZS juniorów do lat 20. Na pomoście w Spale (woj. łódzkie) zawodniczka zamojskiego klubu zajęła pierwsze miejsce w kategorii wagowej 77 kg. Natomiast w klasyfikacji Sinclaira, uwzględniającej wyniki uzyskane przez wszystkie zawodniczki we wszystkich kategoriach wagowych, uplasowała się na trzeciej pozycji.

W rwaniu Weronika

Ostrówka zaliczyła kolejno 80 i 84 kg. Natomiast nie poradziła sobie ze sztangą o wadze 87 kg. Gdyby podniosła ten ciężar, to poprawiłaby swój rekord życiowy o 2 kg. W podrzucie nie powiodło jej się w pierwszym podejściu do sztangi ważącej 100 kg. Dopiero druga próba przyniosła powodzenie. W trzecim podejściu wyrównała swoją „życiówkę”, zaliczając 107 kg. W dwuboju także osiągnęła wynik identyczny jak dotychczasowy najlepszy w karierze – 191 kg. W przeliczeniu według klasyfikacji Sinclaira start zawodniczki został oceniony na 229,28 punktu. – Zawody w Spale były ważnym sprawdzianem kadry narodowej przed mistrzostwami Europy U20. Weronika Ostrówka powinna pojechać na te zawody

do Durres. Osiągnęła wyniki, które obecnie klasyfikują ją w gronie dziesięciu najlepszych zawodniczek w Europie. Wyrównała swoje najlepsze wyniki w podrzucie i dwuboju, nie poprawiła „życiówki” w rwaniu, ale to nie był czas na bicie rekordów. Szczyt formy powinna osiągnąć w Durres. Tam trzeba poprawiać rekordy. W podrzucie nie zaliczyła pierwszego podejścia do 100 kg, ponieważ trochę zlekceważyła ten ciężar, więc popełniła błąd techniczny. Powyżej pewnego ciężaru sztanga nie wybacza takich błędów. Była przygotowana na większy wysiłek, co potwierdziła w trzecim podejściu, uzyskując 107 kg – komentuje **Andrzej Gaweł**, klubowy szkoleniowiec zawodniczki.

MaSzt

Biała znów lepsza

PIŁKA RĘCZNA

Padwa Zamość przegrała z AZS AWF Biała Podlaska 23:29 (11:16) w finale wojewódzkich rozgrywek Pucharu Polski. Mecz rozegrany został w piątek, 4 września w hali OSiR w Zamościu. Rok temu zespół z Białej Podlaskiej także zdobył trofeum po zwycięstwie nad Padwą.

Zamojski zespół zagrał w składzie (po nazwisku zawodnika liczba zdobytych przez niego bramek): Alan Dragan, Paweł Ciupa – Kuba

Wleklak 6, Wojciech Inerowicz 4, Mateusz Morawski 3, Łukasz Szymański 3, Szymon Koc 2, Wiktor Kawka 2, Igor Bielko 1, Mikołaj Burlyta 1, Karol Małecki 1, Jan Florkiewicz, Tomasz Fugiel, Błażej Golański, Marek Mendela, Dawid Skiba.

W drużynie zaprezentowali się pozyskani zawodnicy: Burlytra z CMC Virtu Viret Zawiercie, Ciupa z KS Azoty Puławy, Koc z Gwardii Koszalin, Mendela z Nielby Wągrowiec i Inerowicz z SMS Płock.

W weekend 11-13 wrze-

śnia wystartuje kolejny sezon rozgrywek Ligi Centralnej. W sobotę o godz. 17 Padwa zagra na wyjeździe z Nielbą Wągrowiec. W drugiej serii gier zamojską drużynę czeka kolejny wyjazd. W piątek, 18 września o godz. 19 zmierzy się w Lubinie ze zdegradowanym po 35 latach z Superligi Zagłębiem. Po raz pierwszy przed własną publicznością Zamościanie wystąpią w trzeciej kolejce, a ich rywalem będzie beniaminek SPR Purina Kąty Wrocławskie.

MaSzt

Dwa punkty niedosytu

TENIS STOŁOWY

Wystartowała męska Superliga. Zespół Vist.eu Trefl Zamość ma za sobą już cztery mecze, a rozgrywał je w morderczym tempie – co dwa dni. W tych czterech meczach nasza ekipa zdobyła sześć punktów. – Gdybyśmy wywalczyli osiem, to byłoby bardzo dobrze. Odczuwamy lekki niedosyt, bo w wyjazdowych meczach w Toruniu i Grudziądzu byliśmy w stanie zdobyć po punkcie – mówi **Piotr Kostrubiec**, prezes, menedżer i trener Trefla.

Zespół z Zamościa świetnie wystartował. Wygrał u siebie dwa mecze po 3:0 z rywalami z Bytomia i Olesna. Szwedzi **Viktor Brodd** i **Hans Olof Hampus Nordberg** oraz **Patryk Chojnowski** rozegrali po dwa znakomite pojedynki. – Początek sezonu był rewelacyjny w naszym wykonaniu. Niespodziewanie wygraliśmy z dwoma bardzo dobrymi zespołami. Świetnie spisali się obaj Szwedzi. Brodd już u nas występował, więc znaliśmy jego solidność i klasę. Mile zaskoczył Nordberg, który ograł byłego mistrza Europy o wciąż „głośnym” nazwisku Francuza **Andrei Putuntica**. – komentuje **Piotr Kostrubiec**.

Po dwóch zwycięstwach u siebie Trefl poniósł dwie wyjazdowe porażki, obie stosunkiem wygranych pojedynków 1:3. W Toruniu Japończyk **Yuto Muramatsu** był poza zasięgiem naszych Szwedów.

Vist.eu Trefl Zamość – TTS Polonia Bytom 3:0

Viktor Brodd – Tamas Lakatos 3:0 (11:6, 11:9, 11:4). Hans Olof Hampus Nordberg – Lubomir Jancarik 3:0 (11:7, 11:10, 11:7). Patryk Chojnowski – Grzegorz Felkel 3:1 (9:11, 11:4, 11:8, 11:10). **Sędziował:** Andrzej Pawłowski (Lubartów).

Vist.eu Trefl Zamość – KS Villa Verde Olesno 3:0

Hans Olof Hampus Nordberg – Emmanuel Lebesson 3:2 (11:6, 11:6, 10:11, 6:11, 6:3). Viktor Brodd – Diogo Carvalho 3:1 (11:8, 9:11, 11:8, 11:8). Patryk Chojnowski – Marcel Błaszczyk 3:2 (11:10, 6:11, 11:7, 10:11, 6:3). **Sędziował:** Michał Majcher (Tyczyn, woj. podkarpackie).

– Myślę, że każdemu zawodnikowi z Superligi będzie ciężko go ograć – twierdzi Kostrubiec.

Trefl wywiozłby z Torunia punkt, gdyby Nordberg nie zanotował nagłego spadku formy w trakcie pojedynku z Rumunem **Andrei Putunticą**. – Wygrywał z Putunticą 2:0. Wydawało się, że ma ten mecz pod kontrolą, jednak dla Rumunowi drugie życie, a w konsekwencji przegrał 2:3 – wzdycha Kostrubiec.

Jedyny mecz wygrał Patryk Chojnowski. Pokonał on 3:2 **Konrada Kulpe** – byłego studenta

Energa Manekin Toruń – Vist.eu Trefl Zamość 3:1

Yuto Muramatsu – Viktor Brodd 3:1 (6:11, 11:10, 11:7, 11:8). Andrei Putuntica – Hans Olof Hampus Nordberg 3:2 (4:11, 10:11, 11:8, 11:10, 6:4). Konrad Kulpa – Patryk Chojnowski 2:3 (11:10, 10:11, 3:11, 11:6, 5:6). Yuto Muramatsu – Hans Olof Hampus Nordberg 3:1 (10:11, 11:9, 11:5, 11:8). **Sędziował:** Bogusław Szwochert (Kamień Krajeński, woj. kujawsko-pomorskie).

Bud-An ElectriCon Olimpia Grudziądz – Vist.eu Trefl Zamość 3:1

Vladislav Ursu – Viktor Brodd 3:0 (11:4, 11:8, 11:8). Jeongwoo Park – Hans Olof Hampus Nordberg 2:3 (11:10, 6:11, 10:11, 11:5, 4:6). Rafał Formela – Patryk Chojnowski 3:1 (11:10, 6:11, 11:8, 11:8). Vladislav Ursu – Hans Olof Hampus Nordberg 3:0 (11:4, 11:7, 11:4). **Sędziowała:** Kaciaryna Siwakowa (Toruń).

Akademii Zamojskiej, osiągającego z reprezentacją tej uczelni liczne sukcesy w sporcie akademickim, w kraju i w Europie.

Z kolei w Grudziądzu niespodziewanej porażki z 19-letnim **Rafałem Formelą** doznał Chojnowski. Ta porażka zaważyła, że zespół z Zamościa wrócił z Grudziądza bez punktu.

MaSzt

OGŁOSZENIE WÓJTA GMINY SUSIEC

o wyłożeniu do publicznego wglądu projektu zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Gminy Susiec w obrębach geodezyjnych Łasochy, Łosiniec, Ciotusza Nowa wraz z prognozą oddziaływania na środowisko



Na podstawie art. 17 pkt 9 i 11 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (t.j. Dz. U. z 2026 r. poz. 538 z późn. zm.), w związku z art. 67 ust. 3 ustawy z dnia 7 lipca 2023 r. o zmianie ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym oraz niektórych innych ustaw (Dz. U. z 2023 r. poz. 1688 z późn. zm.), art. 39 ust. 1 i art. 54 ust. 2 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (Dz. U. z 2024 r. poz. 1112 z późn. zm.) oraz na podstawie Uchwały Nr XXXII/292/2023 Rady Gminy Susiec z dnia 19 września 2023 r. w sprawie przystąpienia do sporządzenia zmiany w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego Gminy Susiec w obrębach geodezyjnych Łasochy, Łosiniec, Ciotusza Nowa

zawiadamiam o wyłożeniu do publicznego wglądu projektu:

zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Gminy Susiec w obrębach geodezyjnych Łasochy, Łosiniec, Ciotusza Nowa, wraz z prognozą oddziaływania na środowisko, w dniach **od 16 września 2026 r. do 9 października 2026 r.** w siedzibie Urzędu Gminy Susiec, ul. Tomaszowska 2, 22-672 Susiec, pokój nr 9, w godzinach pracy Urzędu oraz w Biuletynie Informacji Publicznej: <http://ugsusiec.bip.lubelskie.pl> (w zakładce: Zagospodarowanie przestrzenne), i na stronie internetowej Urzędu Gminy Susiec: <http://susiec.pl/>.

Dyskusja publiczna nad przyjętymi w projekcie planu miejscowego rozwiązaniami odbędzie się w dniu **9 października 2026 r.: w godzinach od 10:00 do 11:00**, w Sali nr 11 w siedzibie Urzędu Gminy Susiec, ul. Tomaszowska 2, 22-672 Susiec.

Zgodnie z art. 18 ust. 1 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym, każdy, kto kwestionuje ustalenia przyjęte w wyżej wymienionych projektach planów miejscowych, może wnieść uwagi.

Uwagi należy składać do Wójta Gminy Susiec, w nieprzekraczalnym terminie **do dnia 28 października 2026 r.**, na formularzu stanowiącym załącznik do Rozporządzenia Ministra Rozwoju i Technologii z dnia 13 listopada 2023 r. w sprawie wzoru formularza pisma dotyczącego aktu planowania przestrzennego, który dostępny jest w siedzibie tegoż Urzędu, na stronie internetowej <http://www.susiec.pl/> (w zakładce: Druki do pobrania/ Zagospodarowanie przestrzenne) oraz na stronie BIP Urzędu Gminy Susiec (w zakładce: Zagospodarowanie Przestrzenne).

Uwagi powinny zawierać imię i nazwisko albo nazwę, adres zamieszkania albo siedziby oraz oznaczenie nieruchomości, której uwaga dotyczy i mogą być składane w następujących formach:

- na formularzu w postaci papierowej – osobiście lub listownie na adres Urzędu Gminy Susiec, ul. Tomaszowska 2, 22-672 Susiec;
- na formularzu w postaci elektronicznej – za pomocą poczty elektronicznej na adres: gmina@susiec.pl lub za pomocą platformy ePUAP na adres skrytki; usługi e-doręczenia na adres: AE:PL-57719-50937-WTTBJ-18.

Równocześnie, zgodnie z art. 39 ust. 1 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko, informuję o możliwości składania uwag i wniosków do prognozy oddziaływania na środowisko w nieprzekraczalnym terminie **do dnia 28 października 2026 r.** w formie pisemnej lub ustnie do protokołu w siedzibie Urzędu Gminy Susiec, ul. Tomaszowska 2, 22-672 Susiec albo za pomocą środków komunikacji elektronicznej na adres: gmina@susiec.pl, bez konieczności opatrywania ich kwalifikowanym podpisem elektronicznym.

Organem właściwym do rozpatrzenia uwag i wniosków jest Wójt Gminy Susiec.

Wójt Gminy Susiec – Zbigniew Naklicki

W związku z obowiązkiem, o którym mowa w art. 13 ust. 1 i 2 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. informuję, że: pełen zakres informacji nt. przetwarzania danych osobowych znajduje się na stronie internetowej <http://www.susiec.pl> oraz w siedzibie Urzędu Gminy Susiec.

BURMISTRZ LUBYCZY KRÓLEWSKIEJ

ogłasza przetarg ustny nieograniczony na sprzedaż

nieruchomości oznaczonej w ewidencji gruntów i budynków nr 157 Ark. 1 o pw. 0,55 ha, która położona jest w miejscowości Huta Lubycza. Działka zgodnie z planem ogólnym położona jest w strefie otwartej S50, profil funkcjonalny teren rolnictwa z zakazem zabudowy, teren lasu, teren zieleni naturalnej, teren wód, teren komunikacji, teren ogrodów działkowych, teren infrastruktury technicznej.

Dla przedmiotowej nieruchomości została wydana decyzja o warunkach zabudowy RGK.6730.7.2026 z dnia 8 maja 2026 r. na inwestycję pn.: „Budowa dwóch budynków mieszkalnych jednorodzinnych z infrastrukturą towarzyszącą”.

Tytuł własności na Gminę Lubycza Królewska uregulowany jest w KW ZA1T/00044958/2. Nieruchomość jest wolna od wszelkich obciążeń oraz zobowiązań na rzecz osób trzecich.

- **Działka nr 157 Ark. 1** o pow. 0,55 ha stanowi nieruchomość gruntową niezabudowaną, o regularnym kształcie zbliżonym do kwadratu. Posiada bezpośredni dostęp do drogi publicznej utwardzonej, o nawierzchni asfaltowej. Działka nie posiada uzbrojenia w media.

Zaleca się dokonanie oględzin w/w nieruchomości przez oferentów przed przystąpieniem do przetargu. Warunki przetargu:

1. Cena wywoławcza nieruchomości nr 157 ark. 1 wynosi – **112 000,00 zł + VAT**
2. Wysokość wadium – **10 000,00 zł**
3. W przetargu mogą brać udział osoby, które wpłacą wadium w terminie do **16.10.2026 r.** na konto Gminy Lubycza Królewska nr **38 9617 0005 0000 0071 2000 0010** w Banku Spółdzielczym w Lubyczy Królewskiej. Forma wnoszenia wadium - w pieniądzu. Za termin wniesienia wadium uważa się dzień wpływu wadium na konto gminy.
4. **Przetarg odbędzie się dnia 20.10.2026 r. o godz. 9:00 w siedzibie Urzędu Miejskiego w Lubyczy Królewskiej przy ul. Kolejowa 1, pokój nr 5 (parter).**
5. Osoby biorące udział w przetargu winne posiadać dowód osobisty, a przedstawiciele firm umocowania do działania w imieniu firmy (wyciąg z KRS, pełnomocnictwo itp.) oraz dowód wpłaty wadium.
6. W sytuacji udziału w przetargu małżonków, których obowiązuje ustawowa wspólność majątkowa, na przetarg obowiązuje stawiennictwo obojga małżonków lub jednego z nich posiadającego pełnomocnictwo (zgodę) współmałżonka z poświadczonym notarialnie podpisem lub w formie aktu notarialnego na nabycie nieruchomości i zaciągnięcie zobowiązań z tego tytułu.
7. Cena nabycia nieruchomości podlega zaplacie na rachunek Gminy Lubycza Królewska tak, aby w dniu sporządzenia aktu notarialnego można było stwierdzić, że cała wymagana kwota znajduje się na rachunku Gminy Lubycza Królewska.
8. Umowa notarialna może być zawarta wyłącznie z podmiotem, który wygra przetarg. Nabywca ponosi koszt sporządzenia umowy.
9. Nieruchomość sprzedawana jest na podstawie danych z ewidencji gruntów i budynków, a wznowienie granic odbywa się na koszt i staraniem nabywcy.
10. Wadium ulega przepadkowi w razie uchylenia się uczestnika, który wygrał przetarg od zawarcia umowy.
11. Burmistrz Lubyczy Królewskiej zastrzega sobie prawo do odwołania przetargu z uzasadnionej przyczyny.

Blisze informacje można uzyskać w pokoju nr 5 Urzędu Miejskiego w Lubyczy Królewskiej przy ul. Kolejowej 1 lub telefonicznie pod nr 84 533 37 24. Niniejsze ogłoszenie zostaje zamieszczone na tablicy ogłoszeń w siedzibie Urzędu Miejskiego w Lubyczy Królewskiej, na tablicach ogłoszeń w Hucie Lubyckiej, w prasie oraz na stronie internetowej uglubyczakrolewska.bip.lubelskie.pl.

Motoryzacja

SAMOCHODY - SPRZEDAŻ

□ Sprzedam Volvo V50, 2007 r., cena do negocjacji. Tel. 661 297 495.

Seat Altea XL 2,0 TDI, 2014 rok, stan dobry, pierwszy właściciel. Tel. 600 964 937.

MOTOCYKLE I QUADY

□ Junak 901F, 2015 rok, 50 cm sześć. Sprawny, zarejestrowany, c. 2500 zł. Tel. 605 123 747.

INNE MOTORYZACYJNE

□ Sprzedam opony lato Nordexx 225 x 45 x 19, bieżnik 7 mm, 2024 rok. Cena: 550 zł. (dzwonić wieczorem). Tel. 519 172 497.

□ Sprzedam opony rower górski 28 cali, nowe, sztuk 2, cena: 100 zł. Tel. 519 172 497.

□ Sprzedam rower elektryczny nowy. Mało używany. 3300 zł. Tel. 537 275 663.

□ Sprzedam T-25 ciągnik z tirem. Tel. 784 391 286.

Nieruchomości

DOMY

□ Sprzedam dom w Zamościu, w dobrym stanie technicznym. Tel. 602 635 344.

DZIAŁKI

□ Sprzedam działki budowlane: Zawada, Płoskie, Pniówek, Zwódne. Tel. 602 463 784.

□ Działki budowlane 22 ar, 33 ar z domem i budynki gospodarcze 96 ar rekreacyjna. Tel. 608 074 175.

Działka budowlana 0,1304 ha, Tarnawatka-Tartak. Tel. 600 964 937.

GÓRSKI
NIERUCHOMOŚCI

GÓRSKI NIERUCHOMOŚCI, Zamość, Rynek Solny 1. Tel. 84 -639 -10 -59, www.kgorski.pl. SPRAWDZONE NIERUCHOMOŚCI z adresami. Tel. 511 685 188.

DOMena
NIERUCHOMOŚCI

DOMena Nieruchomości Budownictwo, ul. Grecka 6, Zamość. Hotel Renesans, www.domenazam.pl. Tel. 84 638 40 87. Tel. 603 470 683.

BIURO PÓŁNOC
NIERUCHOMOŚCI

Biuro PÓŁNOC Nieruchomości, ul. Żeromskiego 3, 22-400 Zamość. Zapraszamy do kontaktu! Tomasz Juszcak, e-mail: tjuszcak@polnoc.pl. Tel. 504 288 990. Monika Sosna, e-mail: msosna@polnoc.pl. Tel. 665 752 210. Justyna Łagoda, e-mail: jlagoda@polnoc.pl. Tel. 665 750 080.



□ Sprzedam dom o pow. 113 mkw. z budynkiem gospodarczym na działce o pow. 10 arów przy ul. Leśnej w Tomaszowie Lub. Tel. 723 771 539.



□ Na sprzedaż kamienica o powierzchni 220 mkw. Możliwość wydzielenia 6 mieszkań. Zamość ul. Spadek. Tel. 504 288 990



□ Na sprzedaż nowoczesny dom w zabudowie bliźniaczej o powierzchni 130 mkw. Zamość ul. Malownicza. Tel. 504 288 990.



□ Na sprzedaż duży dom o powierzchni 183 mkw. z budynkiem usługowym. Zamość ul. Kochanowskiego. Tel. 504 288 990.

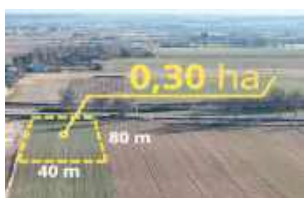


□ Na sprzedaż mieszkanie 65,5 mkw., 3 pokoje, kuchnia ze spiżarnią. W bardzo dobrym stanie, idealne na wynajem, obok Twierdza, III LO. Parking, piwnica, balkon. Zamość ul. Kilińskiego. Tel. 665 750 080.

□ Na sprzedaż działka rolno-siedliskowa. II klasa, pełne media, dojazd drogą asfaltową. Werbkowice - Alojzów, przy trasie DK 74. 1,6 ha. Tel. 665 750 080.



□ Atrakcyjny dom w Tarnawatce na sprzedaż. 120 mkw., na działce 0,45 ha. Budynek gospodarczy, działka ogrodzona. Tel. 665 750 080.



□ Grunt pod firmę / sklep / komercję / usługi. Werbkowice - Alojzów przy DK74. Działka 0,40 ha, media. Tel. 665 750 080.



□ Na sprzedaż dom 400 mkw., w centrum Hrubieszowa z przestrzenią usługową. Możliwość prowadzenia gabinetu lekarskiego, biura, ect., ul. Jatkowa. Tel. 665 750 080.



□ Atrakcyjna działka inwestycyjna 1,13 ha przy krajowej 17 i S17. Pozwolenie na halę, sklep. Bezpośredni zjazd z DK17. Tomaszów Lubelski - Dąbrowa Tomaszowska. Tel. 665 750 080.



□ Willa w centrum Zamościa na sprzedaż. Dom 162 mkw., eleganckie wnętrza, wysoki standard, piękny ogród. Garaż, budynek gospodarczy, przestrzeń biesiadna. Działka 7 arów, ul. Weteranów. Tel. 665 750 080.



□ Wygodny dom jednorodzinny z pomieszczeniami usługowymi na parterze. Dom 223 mkw., garaż wolnostojący. Instalacja fotowoltaiczna. Zagospodarowana działka, ogrodzona, utwardzona o pow. 8,5 ara. ul. Lipska, Zamość. Tel. 665 750 080.

□ Na sprzedaż duża działka rolno-budowlana o powierzchni 0,79 ha w Szczepieszynie. Tel. 665 752 210.



□ Na sprzedaż dom z zapleczem gospodarczym i budynkiem produkcyjnym na działce o pow. 0,95 ha. Mołóżów gm. Mircze. Tel. 723 771 539.



□ Sprzedam budynek usługowy o pow. 294,3 mkw. 3 piętra w Zamościu przy ulicy Okrzei. Tel. 723 771 539.



□ Na sprzedaż działka budowlana z WZ o pow. 13 arów w miejscowości Sitaniec Błonie. Tel. 723 771 539.



□ Na sprzedaż siedlisko o pow. 49 arów przy lesie w miejscowości Skomorochy Duże. Tel. 723 771 539.



□ Na sprzedaż siedlisko o pow. 82 arów z eleganckim domem o pow. 100 mkw w Mikulinie, gm. Tyszowce. Tel. 723 771 539.



□ Sprzedam działkę o powierzchni 14 arów w Krasnobrodzie przy ulicy Świerkowej (zabudowa letniskowa). Tanio. Tel. 723 771 539.



□ Na sprzedaż dom o powierzchni 139 mkw. w Zawadzie. Stan deweloperski zamknięty. Na ogrodzonej działce o powierzchni 15 arów. Tel. 723 771 539.



□ Sprzedam dom w Tomaszowie Lubelski przy ulicy Okulickiego o powierzchni 183 mkw. Tel. 723 771 539.



□ Sprzedam dom o powierzchni 90 mkw. do drobnego remontu w Tomaszowie Lubelskim. Tel. 723 771 539.



□ Sprzedam nieruchomość z dwoma budynkami mieszkalnymi (razem cztery mieszkania pod wynajem) w Rogóźnie obok Tomaszowa Lubelskiego, przy ulicy Księdza Ignacego Skorubki, na działce o powierzchni 11 arów. Tel. 723 771 539.



□ Na sprzedaż dom o powierzchni 102 mkw. w Szczepieszynie przy ulicy Zamojskiej. Tel. 723 771 539.

SKUP FASOLI
LUCJAN HOJDA
- WOLICA K. HRUBIESZOWA
NEGOCJACJA CENY
KRÓTKIE
TERMINY PŁATNOŚCI
604 125 143



□ Sprzedam nieruchomość inwestycyjną, dwa mieszkania i miejsce na lokal lub przychodnię w Tomaszowie Lubelskim przy Alei Południowej. Tel. 723 771 539.



□ Sprzedam dom jednorodzinny stan deweloperski cena 650.000,00 zł w Szczepieszynie ul. Lubelska 56D dz. nr 809/5 oraz działki budowlane nr 809/6, 809/7, 809/8, 809/9 z warunkami zabudowy. Tel. 500 112 650.



□ Sprzedam 5 hektarów ziemi ze starym siedliskiem, przy rzece w miejscowości Kornie, gm. Lubycza Królewska. Tanio. Tel. 723 771 539.



□ Wynajmę na rok dom w Jędrzejówce koło Narola. Tel. 723 771 539.



□ Sprzedam mieszkanie po remoncie w miejscowości Wożuczyn-Cukrownia. Tanio. Tel. 723 771 539.

ZAMOŚĆ TOMASZÓW LUB. HRUBIESZÓW BRGORAJ
Kronika
TYGODNIA

22-400 Zamość, ul. Żeromskiego 3
tel. 84 627 00 11, 638 99 93
fax 84 638 99 93
redakcja@kronikatygodnia.pl



WYDAWCA

Grupa Wydawnicza
Słowo sp. z o.o.
ul. Domaniewska 17/19
lok. 133
02-672 Warszawa

KOLPORTAŻ

Press-Trans
tel. 604 494 479

REDAKTOR NACZELNY

DYREKTOR DS. WYDAWNICZYCH
Piotr Pyrkosz

REDAGUJE ZESPÓŁ W SKŁADZIE

Konrad Sinica – z-ca redaktora naczelnego
Wioletta Dudek-Ruszel – redaktor online
Mariusz Parol, Leszek Wójtowicz

WSPÓŁPRACOWNICY

Adam Gąsianowski, Marek Sztochel

DZIAŁ REKLAM I OGŁOSZEŃ

Jowita Chmiel – Specjalista ds. reklamy
tel. 885 851 150
j.chmiel@kronikatygodnia.pl

Aneta Szpinda – Specjalista ds. reklamy
tel. 665 751 702
a.szpinda@kronikatygodnia.pl

OGŁOSZENIA DROBNE

Zapraszamy w godz. 8-16
Zamość, ul. Żeromskiego 3
reklama@kronikatygodnia.pl
tel./fax 84 638 43 93

Kupony na bezpłatne ogłoszenia
można wrzucać do specjalnych
skrzynek (adresy na str. 27).

Skrzynki opróżniane są
w czwartki.

SKŁAD I ŁAMANIE

Piotr Aurzecki
Wojciech Kopczyński

DRUK

Polska Press
Drukarnia Białystok

Materiałów
niezamówionych
redakcja
nie zwraca.

Zastrzega się
prawo skrótów
i zmian tytułów.

Redakcja nie
odpowiada za treść
zamieszczanych
reklam i ogłoszeń.

Dziadek był dumny

LEKKOATLETYKA

W Szczecinie rozegrany został 9. Memoriał Wiesława Maniaka. Mężczyźni rywalizowali w siedmiu konkurencjach (biegi na 100, 200, 400, 800 i 1500 m, skok o tyczce oraz rzut dyskiem), kobiety również w siedmiu (biegi na 100, 200, 400 i 800 m, bieg na 100 m przez płotki, skok wzwyż oraz rzut oszczepem). W doborowym międzynarodowym towarzystwie startowali m.in. **Dominik Kopeć** z Agrosu Zamość oraz posiadający hrubieszowskie pochodzenie **Bartosz Kitliński** z AZS UMCS Lublin.

W biegu na 100 m Dominik Kopeć miał dwudziestu trzech konkurentów. Pobiegł w drugiej spośród trzech serii. Uzyskał czas 10.50. Zajął czwarte miejsce i nie awansował do finału. W rankingu eliminacji został sklasyfikowany na jedenastym miejscu. W finale najszybszy był reprezentant Ghany **Abdul-Rasheed Saminu** (czas 10.08), a miejsca na podium wywalczyli także dwaj Kanadyjczycy – **Jerome Blake** (10.12) i **Eliezer Adjibi** (10.13).

Świetnie natomiast spisał się Bartosz Kitliński. Wnuk znanego w środowisku lekkoatletycznym trenera Marka Kitlińskiego



Fot. Tomasz Kasjaniuk (PZLA)

z Hrubieszowa przed zawodami miał w biegu na 1500 m piętnasty wynik w gronie osiemnastu startujących. Zajął siódme miejsce, a wynikiem 3:36.17 poprawił swój rekord życiowy w konkurencji. Pierwsze miejsce zajął Francuz **Flavien Szot** (czas 3:32.68 – rekord mityngu), drugi był **Foster Malleek** z Kanady (3:33.32), a trzeci – Amerykanin **John Reniewicz** (3:33.80).

Najlepsza w biegu na 100 m była **Ewa Swoboda**. Zawodniczka Podlasia Białystok dwa razy poprawiała rekord mityngu w tej

konkurencji. Wygrała eliminacje (czas 11.11), a następnie finał (11.09). Biegi rozgrywane były w silnym przeciwnym wietrze. Bardzo dobry wynik w biegu na 400 m uzyskała **Kinga Gacka**. Sportsmenka BKS Bydgoszcz zajęła drugie miejsce w gronie szesnastu uczestniczek konkurencji. Wygrała jeden z dwóch biegów, wyrównując swoją „życiówkę” (52.03). Lepszy rezultat, będący rekordem mityngu, osiągnęła jedynie zwyciężczyni biegu numer jeden Amerykanka **Alexis Holmes** (51.06).

MaSzt

Medale dla młodzików

LEKKOATLETYKA

W międzywojewódzkich mistrzostwach młodzików U16 w Białymstoku na podium stawali reprezentanci siedemnastu klubów z woj. lubelskiego i podlaskiego. W zawodach uczestniczyli również młodzi lekkoatleci Agrosu Zamość, Unii Hrubieszów, Tomasovii Tomaszów Lubelski i Znicza Biłgoraj. Wszystkie cztery nasze sekcje lekkoatletyczne przywiozły z białostockiego Zwierzynca medale.

Najwyżej w klasyfikacji medalowej mistrzostw znalazła się Tomasovia. Klub z Tomaszowa Lubelskiego zdobył pięć medali – dwa złote i trzy srebrne. Ta zdobycz zapewniła tomaszowskiej ekipie piąte miejsce. Młodzi Tomaszowianie wyróżniali się w konkurencjach rzutowych. **Katarzyna Kata** wygrała konkurs pchnięcia kulą (12.41), a **Julia Małkiewicz** okazała się najlepsza w rzucie oszczepem

(35.66 – rekord życiowy). Drugie miejsce wśród młociarzy zajął **Dawid Karasiewicz** (23.37), natomiast na drugich pozycjach w rywalizacji oszczepników uplasowali się **Katarzyna Kata** (34.76) i **Hubert Nowak** (45.78 – rekord życiowy).

Znicz w klasyfikacji medalowej był siódmy, a dorobek biłgorajskiego klubu to dwa złote medale, które wywalczyli **Dominika Bernas** w biegu na 2000 m (6:52.76) i **Maja Małysz** w biegu na 600 m (1:40.88). Obie zawodniczki Znicza uzyskały wyniki na miarę nowych „życiówek”.

Zdobyc dziewięć w rankingu Unii to sześć medali – jeden złoty, dwa srebrne i trzy brązowe. **Gabriela Gębała** była pierwsza w chodzie na 3000 m (19:20.77) i druga w biegu na 1000 m z przeszkodami (4:23.58). W obu konkurencjach zawodniczka ustanowiła najlepsze wyniki w karierze. Rekord życiowy uzyskała także druga w chodzie

na 3000 m **Hanna Jeżyna** (21:44.56). Na trzecich pozycjach zawody ukończyły **Zuzanna Brzozowska** w biegu na 1000 m z przeszkodami (4:47.42), **Emilia Gniecka** w biegu na 100 m (13.28) i **Julia Janeczko** w chodzie na 3000 m (23:12.01).

Agros w tabeli medalowej znalazł się na jedenastym miejscu, a reprezentanci tego klubu wywalczyli trzy medale – po jednym w każdym kolorze. **Radosław Baran** wygrał bieg na 1000 m (2:51.89). **Karolina Bednarczuk**, **Magdalena Molas**, **Nina Mazur-Chromiak** i **Emilia Kuźma** zajęły drugie miejsce w sztafecie 4 razy 100 m (52.28). Natomiast **Magdalena Molas** jeszcze raz stanęła na podium – była trzecia w skoku w dal (5.04).

Przed młodzikami U16 jeszcze mistrzostwa Polski, rozgrywane dorocznie w ramach Małego Memoriału Janusza Kusocińskiego (19-20 września w Lubinie).

MaSzt

Dwa walkowery

PIŁKARSKI PUCHAR POLSKI

W trzeciej rundzie (1/8 finału) okręgowego Pucharu Polski Andoria Mircze zrezygnowała z gry z Ładą 1945 Biłgoraj, natomiast Błękitni Obsza – z Victorią Łukowa. Oba zespoły z IV ligi uzyskały zwycięstwo walkowerem 3:0 i awans do ćwierćfinału. Mecze 1/4 finału zaplanowane zostały

na 23 września (środa). Z wylosowanej 24 sierpnia (poniedziałek) w siedzibie Oddziału LZPN w Zamościu pucharowej „drabinki” wynikają następujące pary ćwierćfinałowe: Gryf Gmina Zamość – Tomasovia Tomaszów Lubelski (mecz nr 1), Victoria Łukowa – Hetman Zamość (mecz nr 2), Sparta Łabunie – Sokół Zwierzyniec (mecz nr 3), Cosmos Józefów

– Łada 1945 Biłgoraj (mecz nr 4). W tym roku odbędą się jeszcze półfinały (w środę, 21 października), a w maju przyszłego roku rozegrany zostanie finał. W półfinałach zwycięzca meczu ćwierćfinałowego nr 1 zagra z lepszym z pary nr 2, natomiast w drugim spotkaniu zmierzą się triumfatorzy meczów nr 3 i 4.

MaSzt

Pogoda dla Cosmosu

PIŁKARSKI PUCHAR POLSKI

Występujący w klasie B Cosmos Józefów niespodziewanie wyceliminował z okręgowych rozgrywek pucharowych uchodzącą za faworyta klasy A Unię Hrubieszów, więc w nagrodę zagra w ćwierćfinale z Ładą 1945 Biłgoraj. – Nie odpuścimy meczu Ładą. Cieszymy się, że będziemy mogli zagrać z tej klasy rywalem i wiele się od niego nauczyć. Nie mogą zrozumieć tych zespołów, które zrezygnowały z możliwości gry z rywalami z IV ligi. Mecz z czołowym czwartoligowym zespołem będzie dla nas atrakcyjnym sprawdzianem – mówi **Kamil Przybysławski**, trener i piłkarz Cosmosu.

Potyczka Cosmosu z Unią zakończyła się remisem 1:1 (0:0). Obie bramki padły po rzucie róż-



Fot. Michał Kustra, Facebook (Cosmos Józefów)

Cosmos Józefów – Unia Hrubieszów 1:1 (0:0), w karnych 4:2

Gole: 0:1 Pedro Henrique 51, 1:1 M. Scotti 74.

Karne: B. Turzyński (strzał obroniony), 1:0 M. Gontarz, 1:1 Gnap, 2:1 Wyrwa, S. Cebula (strzał w poprzeczkę), 3:1 M. Przytuła, 3:2 Marcos Vinicius, 4:2 M. Scotti.

Cosmos: K. Gontarz – Danaj (85 Szarowolec), Kuczyński, Przybysławski, M. Gontarz – Haczykowski, M. Scotti, K. Przytuła, Skowroński (80 Wyrwa), A. Scotti (55 M. Przytuła) – Sikorski (60 Czuwara); **trener** Przybysławski.

Unia: Mikuła – B. Cebula, Grzeszczyk, B. Turzyński, Dąbrowski – F. Turzyński, Kozar (85 Czerkawski), Gnap, S. Cebula, M. Watras (60 Tokarski) – Pedro Henrique (60 Marcos Vinicius); **trener** Nieckarz.

Żółte kartki: K. Przytuła, M. Scotti (Cosmos), B. Cebula, B. Turzyński (Unia). **Sędziował:** Swacha (Zamość).

nym. Po dośrodkowaniu z kornera **Sebastiana Cebuli** dwa razy na bramkę gospodarzy strzelał **Pedro Henrique Veloso Rodrigues De Amorim**. „Główka” Brazylijczyka została zablokowana, dobitka dotarła do celu. Do remisu strzałem głową doprowadził **Mattia Scotti**, piłkę z rogu zagrał do niego **Mateusz Gontarz**. – Prowadziliśmy grę. Cosmos się bronił i kontratakował. Nasza przewaga nie przełożyła się pozytywnie na liczbę wypracowanych sytuacji podbramkowych. Okazji strzeleckich mieliśmy w tym meczu naprawdę niewiele – mówi kierownik Unii **Patryk Bielecki**.

W pierwszej połowie meczu bramki nie padły, a bliższa „otworzenia” wyniku była Unia. Po strzale Brazylijczyka **Pedro** bramkarz Cosmosu **Karol Gontarz** sparował piłkę na słupek. Odbita futbolówka przeleciała wzdłuż linii bramkowej, a następnie trafiła w drugi słupek, po czym została wybita przed bramką. Zwycięską bramkę pod koniec meczu mógł zdobyć z wolnego Przybysławski. Po strzale grającego trenera piłka odbiła się rykoszetem od głowy

jednego z zawodników Unii. Następnie bramkarz **Kacper Mikuła** sparował futbolówkę na słupek. – Pogoda nie sprzyjała obu zespołom. Na początku meczu mocno padało. Na grząskiej murawie łatwiej było nam się bronić niż Unii rozgrywać piłkę. Piłka nabierała poślizgu, a niekiedy zawodnikom trudno było utrzymać równowagę na boisku. Nie byliśmy faworytem tego spotkania, ale wykorzystaliśmy te niekorzystne warunki atmosferyczne. Akcje Unii kończyły się zwykle w odległości dwudziestu pięciu, czy trzydziestu metrów od naszej bramki. Na naszym polu karnym tak groźnie już nie było. Mieliśmy w składzie wielu zawodników, którzy dotąd w klasie B grali mniej lub wcale, ale za to solidnie trenowali. Ci piłkarze potwierdzili, że zasługują na swoją szansę w lidze. Byłem zadowolony z ich postawy – komentuje Kamil Przybysławski.

W konkursie karnych każdy z zespołów wykonał po cztery strzały. Piąta seria nie była konieczna, bo wynik był już rozstrzygnięty – zespół z Józefowa wygrał 4:2.

MaSzt

Jak schnąca farba

PIŁKARSKI PUCHAR POLSKI

Transmitowany na żywo na kanale internetowym Petar TV mecz Aleksandrii Aleksandrów z Sokół Zwierzyniec był nudny, jak oglądanie farby schnącej na ścianie. Wszak zespół z klasy B mierzył się co prawda z ekipą z „najciekawszej ligi świata”, ale jednak występującą w składzie dalekim od optymalnego. Gra była niedokładna, momentami wręcz chaotyczna. Brakowało płynnych akcji, chociaż kilka ciekawych sytuacji można było obejrzeć. Rezerwowy Sokół wygrał na boisku w Trzpietniku 4:0 (2:0). – Padał deszcz, ale boisko było bardzo dobrze przygotowane do meczu. Mecze Pucharu Polski staramy się wykorzystywać do ograiania naszej młodzieży. Na boisku Aleksandrii zagrało tylko kilku zawodników ze składu na klasę okręgową. Włożyliśmy w ten mecz ogrom serca. Chłopaki naprawdę się starali, walczyli.

Aleksandria Aleksandrów – Sokół Zwierzyniec 0:4 (0:2)

Gole: 0:1 Grzegorz Biela 17 (samobójczy), 0:2 Szafranec 45, 0:3 Perin 50, 0:4 Szafranec 77. **Aleksandria:** P. Muca – S. Marzec, Z. Adamowicz, K. Muca, Grzegorz Biela – Wasong (28 Rataj), Łokaj, Szwed, Hufas (63 K. Marzec), K. Adamowicz – Gabriel Biela (46 S. Muca); **trener** Kukielka.

Sokół: Charkot (64 Kulik) – Lachowicz, Misiarz, Borowiński, Kapuśniak – Grygiel (77 Spólnik), Szafranec, Podolak, Perin (72 Romaszko), Wołkodar – Szejmer; **trener** Sawczuk. **Sędziował:** Tucki (Zdanów).

Próbowali rozgrywać piłkę, ale różnie im to wychodziło. Za dużo było strat na środku pola, a także sporo niewykorzystanych sytuacji. Nie narzekam. Jestem

zadowolony z postawy chłopaków. Przypominam, że niedawno w Pucharze Polski z Aleksandrią nie poradził sobie Huragan. Zespół z gminy Hrubieszów przegrał w karnych, a my wysoko wygraliśmy, choć graliśmy w składzie mocno rezerwowym. Bardzo dobrze się stało, że przeszliśmy dalej. Zagramy ze Spartą Łabunie. Nasza młodzież będzie miała kolejną szansę, by powiększyć swoje boiskowe doświadczenie – mówi szkoleniowiec Sokola **Sergiej Sawczuk**, który z obecnym trenerem Aleksandrii **Artur**rem **Kukiełką** tworzył świetną parę stoperów w Ładzie Biłgoraj.

Wynik meczu samobójczym zagranie otworzył obrońca Aleksandrii **Grzegorz Biela**, naciskany przez **Jurija Perina**. Pod koniec pierwszej połowy gola „do szatni” strzelił **Mateusz Szafranec**. W drugiej połowie **Perin** i **Szafranec** skutecznie wykonali rzuty wolne.

MaSzt

Dwie klasy różnicy

PIŁKARSKI PUCHAR POLSKI

Padało i wiało, ale te nieprzyjemne warunki pogodowe nie przeszkodziły piłkarzom Grafa Chodywańce i Hetmana Zamość w wykreowaniu ciekawego widowiska. Niespodzianki nie było. Trzecioligowy Hetman wygrał w Chodywańcach z występującym w „najciekawszej lidze świata” Grafem 7:1 (3:0). – Warunki do gry w piłkę były naprawdę trudne. Zależało nam na tym, żeby w meczu z zespołem z klasy okręgowej zaprezentować się tak, jak przystało na trzecioligowca – zdominować rywala i na wiele mu nie pozwolić. I tak właśnie zrobiliśmy, chociaż muszę przyznać, że Graf pokazał się z bardzo dobrej strony. Widać było, że ta drużyna potrafi dobrze grać w piłkę i nie



Fot. Kamil Gac

bez kozery zajmuje czołowe miejsce w „okręgówce”. Zespół ten przeprowadził kilka ciekawych akcji, a jedną z nich Marcin Żurawski zakończył widowiskowym golem, który był ozdobą meczu – mówi dyrektor Hetmana Piotr Welcz.

W składzie Grafa zabrakło trzech zawodników z podstawowej jedenastki, występującej w okręgówce. Bramkarz Piotr Waśkiewicz znalazł się w rezerwie, bo w klubie ustalono, że w Pucharze Polski drużynę reprezentował będzie rezerwowy Piotr Powroźnik. Piotr Bartek nie mógł zagrać z powodu obowiązków zawodowych, natomiast Szymon Smoliński był po zabiegu stomatologicznym. – Na tle zespołu, który występuje dwie ligi wyżej niż my, zaprezentowaliśmy się całkiem nieźle, chociaż wynik może mówić co innego. Pokazaliśmy kilka fajnych akcji zespołowych. Muszę jednak uczciwie przyznać, że nie

sprężaliśmy się na Hetmana, bo znaliśmy swoje miejsce w szeregu. Zdawaliśmy sobie sprawę z tego, że nie mieliśmy szans na pokonanie tego zespołu, a przed nami ciężkie spotkanie w lidze. Dobrze się stało, że zagramy z Hetmanem, bo dzięki temu nasi piłkarze mieli solidną lekcję piłki nożnej – mówi wiceprezes zarządu Grafa Mariusz Malec, który ponownie opiekował się zespołem.

Graf wciąż szuka trenera. W poniedziałek, gdy już oddaliśmy „Kronikę Tygodnia” do druku, Tomasz Pociennik poinformował nas, że jednak nie podpisał umowy z Grafem. Po zapoznaniu się z harmonogramem lekcji w dwóch szkołach, w których pracuje, doszedł do wniosku, że nie będzie mógł pogodzić obowiązków zawodowych z dalekimi dojazdami z Zamościa na zajęcia szkoleniowe do Chodywańce.

MaSzt

Słodki smak zemsty

PIŁKARSKI PUCHAR POLSKI

Gryf Gmina Zamość płonął żądzą wzięcia rewanżu na Pogoni 96 Łaszczówka za ligową porażkę z tym zespołem 0:2 (0:1). Zadanie było o tyle łatwiejsze, iż drużyna z gminy Tomaszów Lubelski przyjechała na mecz do Zawady w osłabionym składzie – bez kilku zawodników, którzy w dotychczasowych meczach ligowych występowali w podstawowej jedenastce, m.in. bez Bartłomieja Sienkiewicza, reprezentującego dwa lata temu Gryf w IV lidze. Gospodarze zasłużenie wygrali 4:1 (2:0). – Fajnie się stało, że okazja do rehabilitacji tak szybko się nadarzyła. Chcieliśmy zagrać bardzo dobry mecz. Chcieliśmy pokazać



Bartłomiej Sienkiewicz.

Pogoni, że potrafimy bardzo dobrze grać w piłkę. I to nam się udało. Byliśmy zespołem dużo lepszym niż nasi rywale z Łaszczówki. Na boisku dominowała walka, żadna ze stron nie odpuszczała. To był idealny mecz do budowania charakteru – mówi Sebastian Luterek, szkoleniowiec Gryfa.

Nie minęła godzina gry, a Gryf wygrywał z Pogonią 3:0. Gole kolejno strzelili Mikołaj Grzęda, Myron Wistowski i Oleksandr Kuszcz-Wasyliyszyn. W 74 minucie piłkę z rzutu różnego zagrał Michał Towbin, a skuteczną „główką” popisał się Jakub Kozak. Goście poszli za ciosem. Niewiele zabrakło, a zdobyliby kontaktową bramkę z wyraźną pomocą rywala. Po

dośrodkowaniu Towbina na polu karnym Gryfa powstało zamieszanie. Piła zagrana przez jednego z zawodników z gminy Zamość trafiła w poprzeczkę. W końcówce spotkania strzelanie goli zakończył Bartłomiej Sienkiewicz. – Nie graliśmy w najśłabszym składzie z powodu kontuzji i obowiązków zawodowych. Nie ściągałem z Lublina chłopaków tam pracujących. Pierwsza połowa meczu upłynęła pod pełną dominacją Gryfa. W drugiej części meczu nasi rywale cofnęli się, by bronić korzystnego rezultatu i kontratakować. Próbowaliśmy wyjść z twarzą z tego meczu, bo już nie mieliśmy nic do stracenia, ale zostaliśmy skarceni – mówi trener Pogoni Tomasz Margol. MaSzt

Graf Chodywańce – Hetman Zamość 1:7 (0:3)

Gole: 0:1 Szatała 4, 0:2 Sikora 32, 0:3 Głaz 35, 0:4 Lepiarz 53, 0:5 Iwanek 59, 1:5 Żurawski 61, 1:6 Posielski 66, 1:7 Lepiarz 87. **Graf:** Powroźnik – Perec, Ligęza, Ciecho – Korzeniowski (72 Tyrka), Rugała, Krosman (46 Żurawski), Żerucha, Surmacz, Grzelak (52 Bobyliak) – Frykowski (46 Murjas); **trener** Malec.

Hetman: Dobromilski (70 Mitura) – Głaz (46 Posielski), Tomasiak, Serdiuk (65 Bartoszczyk), Wardęski – Szatała, Bartoś (46 Waliś), Sikora (46 Szczygieł), Jampol (60 Górski), Iwanek (65 Waga) – Lepiarz; **trener** Gieresz. **Żółte kartki:** Tomasiak, Waga (Hetman). **Sędziował:** Kudelski (Lubycza Królewska).

Batony nie pomogły

PIŁKARSKI PUCHAR POLSKI

Omega Stary Zamość przegrała na własnym stadionie z Tomasovią Tomaszów Lubelski 0:2 (0:0), więc to zespół z IV ligi zagra z Gryfem Gmina Zamość w ćwierćfinale okręgowego Pucharu Polski. Gospodarze środowego meczu dali się złamać dopiero w 78 minucie po skutecznym strzale Macieja Szuty z rzutu karnego. Sędzia Hubert Chmura podyktował tę „jedynastkę”, bo po centrze Dmytro Pentelejczuka piłkę ręką trącił Szymon Dyrkacz. W pierwszej minucie czasu dodatkowego Pentelejczuk podwyższył prowadzenie gości. – Sędzia Chmura dostał przed meczem dwa Snickersy, ale jednak nic to mu nie pomogło. Należały się nam dwa rzuty karne. Pod koniec pierwszej połowy meczu na polu karnym faulowany był Damian Buczek. Sytuacja była dość klarowna. Piłka minęła bramkarza, ale Buczek nie mógł jej sięgnąć, by strzelić do pustej bramki, bo został złapany przez rywala za koszulkę. Sędzia

Omega Stary Zamość – Tomasovia Tomaszów Lubelski 0:2 (0:0)

Gole: 0:1 M. Szuta 78 (z karnego), 0:2 Pentelejczuk 90.

Omega: Kiecana – Baran, Pieczykolan (90 Płatek), Fidler, Kostrubiec – Miedźwiedź (90 Derkacz), Bubela (52 Dyrkacz), Łapiński, Buczek (73 Lis) – Dziuba (57 Ciurysek), Kot (61 Bochniak); **trener** Lewandowski.

Tomasovia: Szpakiwski – Todys, Wydryk, Sawczuk, Caran (72 Orzechowski) – Oluwadarasimi Emmanuel (46 Bazhunaishvili), Karasiuk, Pentelejczuk – Kalinin, M. Szuta (84 I. Czuryło), Dziura (65 Smoła); **trener** Babiarz.

Żółte kartki: Miedźwiedź, Łapiński (Omega), M. Szuta (Tomasovia). **Sędziował:** Chmura (Zamość).

Chmura tłumaczył po meczu, że była to zbyt „miękka” sytuacja. Tyle że zawodnik łapiący Buczka za koszulkę skutecznie go powstrzymał przed oddaniem strzału. Pod koniec meczu jeden z zawodników Tomasovii zagrał piłkę ręką, ale także nie dosta-

liśmy karnego – narzeka trener Omegi Paweł Lewandowski.

Choć Omega i Tomasovia występują na dwóch różnych poziomach rozgrywkowych, to jednak potyczka tych zespołów była wyrównana, choć oczywiście więcej jakości piłkarskiej wykazali przyjeźdźni z Tomasowa Lubelskiego. – To nie było jednostronne widowisko. Postawiliśmy Tomasovii bardzo ciężkie warunki gry. Byliśmy konkurencyjni dla rywala z IV ligi, może nie przez cały mecz, ale przez jego większość. Jestem rozczarowany wynikiem, a także tym, że sędzia Chmura nie miał odwagi, by podyktować dla nas choćby jednego karnego. A to mogłoby być kluczowe w tym meczu. Po tych dwóch sytuacjach pozostał niesmak. Z postawy swojego zespołu jestem bardzo zadowolony. Rozegraliśmy dobry mecz z dobrym rywalem. Mieliśmy okazję sprawdzić się na tle czołowego zespołu czwartoligowego. Potwierdziliśmy, że jesteśmy w bardzo dobrej dyspozycji – twierdzi Paweł Lewandowski. MaSzt

PIŁKARSKI PUCHAR POLSKI

Sparta Łabunie – Igros Krasnobród 3:3 (3:0), w karnych 4:2

Gole: 1:0 Pilipczuk 18, 2:0 Stec 26, 3:0 Pilipczuk 45, 3:1 Otręba 54, 3:2 Materna 60, 3:3 Syta 87.

Karne: 1:0 Stec, 1:1 Materna, 2:1 Palikot, 2:2 M. Róg, 3:2 Nowak, Gozdek (strzał obroniony), 4:2 Zając, P. Róg (strzał obroniony).

Sparta: Salamon – Grymuza (55 Sobań), Wójcicki (64 Palikot), Mikulski, Zając – Buczak (83 Karwina), Dobromilski, Luterek (80 Kowalski), Sapij (55 D. Goździuk), Stec – Pilipczuk (70 Nowak); **trener** T. Goździuk.

Igros: Kostrubiec – Kołtun, Gozdek, Albingier, Nowosad – Barszczewski (46 P. Róg), Borek (46 M. Róg), Skiba, Otręba, Syta (87 K. Gałka) – Rzepecki (46 Materna); **trener** Otręba.

Żółte kartki: Grymuza (Sparta), Syta (Igros). **Sędziował:** Wróbel (Zwierzyńiec).

w kłopoty. Igros mógł strzelić nawet cztery gole. Zmarował sporo sytuacji podbramkowych. Gdy doprowadził do remisu, to

nie czekał na karne, tylko dążył do zwycięstwa. Mieliśmy sporo szczęścia, że awansowaliśmy – komentuje Tomasz Goździuk.

Trener Tomasz Goździuk chyba nie narzekał, że nie zdołał ściągnąć z Warszawy pracującego tam pierwszego bramkarza Sparty Filipa Ochala. Awans drużynie z Łabuń zapewnił drugi bramkarz Kamil Salamon, który obronił dwa rzuty karne. W trzeciej serii karnych nie zdołał go pokonać doświadczony Piotr Gozdek, a w czwartej – Paweł Róg. Wynik 4:2 sprawił, że piąta próba w wykonaniu każdego zespołu była zbędna. – Zagramy dwie różne części meczu. Słabo spisywaliśmy się w pierwszej połowie, bo odczuwaliśmy w nogach trudy niedzielnego meczu ligowego. Sparta wykazywała więcej świeżości, bo grała w lidze w piątek, więc miała dwa dni więcej na regenerację sił. Do drugiej połowy podeszliśmy bardzo ambitnie. Nie zważaliśmy już na zmęczone nogi, tylko z determinacją dążyliśmy do odrobienia strat z pierwszej połowy. Niewiele zabrakło nam do zwycięstwa – komentuje grający trener Igrosu Damian Otręba. MaSzt

Piłkarski samograj

KLASA OKRĘGOWA

Graf Chodywańce tak został zbudowany i przygotowany do rozgrywek przez trenera **Bohdana Bławackiego**, że nawet bez nadzoru tej klasy szkoleniowca bije najtrudniejszych rywali w „najciekawszej lidze świata”. W meczu dwóch czołowych ekip w „okręgówce” zarządzany własnym sumptem zespół z gminy Jarczów wygrał z Tanwią Majdan Stary 5:2 (2:2). – Zagraлиśmy bardzo dobry mecz, ciekawy i emocjonujący, na niezłym poziomie. W pierwszej połowie spotkania i na początku drugiej gra była



Graf Chodywańce – Tanew Majdan Stary 5:2 (2:2)

Gole: 1:0 Ciećko 23, 1:1 Bartecki 28 (samobójczy), 1:2 Paćkowski 45, 2:2 Murjas 45, 3:2 Bartecki 78, 4:2 Murjas 80, 5:2 Murjas 90. **Graf:** Waśkiewicz – Ligęza, Bartecki (84 D. Perec), Smoliński – Grzelak (65 Rugała), Surmacz, Krosman, Bobyliak, Żerucha, Ciećko – Murjas; **trener** Malec. **Tanew:** Szawara – Kaproń (60 Nawrocki), Ł. Kusiak, Konopka, Gajór (76 Kubik) – Skubis, Pawluk, Rymarz (78 K. Blicharz), Birut (83 Maciocha), Paćkowski – A. Kusiak (60 Niemiec); **trener** Wachowicz. **Żółte kartki:** Bobyliak, Krosman, Smoliński, Grzelak, Ligęza (Graf), Birut, Pawluk, Gajór (Tanew). **Sędziował:** Kudelski (Lubycza Królewska).

wyrównana, ale później całkowicie zdominowaliśmy Tanew. Wydaje mi się, że trudy tego meczu wytrzymał pod względem kondycyjnym lepiej niż zespół z Majdanu Starego – mówi **Mariusz Malec**, któremu w prowadzeniu drużyny po wyjeździe trenera Bławackiego na Ukrainę pomagają piłkarze **Kamil Murjas** i **Patryk Krosman**.

Graf pierwszy znalazł drogę do bramki rywala. W 23 minucie piłkę do siatki Tanwi posłał **Kacper Ciećko**. Goście wyszli na prowadzenie po dwóch rzutach wolnych. Najpierw piłkę zagrywał z wolnego **Janusz Birut**, a po jego dośrodkowaniu niefortunnie do własnej bramki strzelił głową **Piotr Bartecki**. Później skutecznie z wolnego uderzył **Jakub Paćkowski**. – Zdobyliśmy bramkę „do szatni”. Wydawało się, że na drugą połowę meczu wyjdziemy z prowadzeniem, ale jednak

w czasie doliczonym to Graf nam strzelił gola „do szatni” – wzdycha **Andrzej Wachowicz**, szkoleniowiec Tanwi.

Bramkę wyrównującą wynik w czasie doliczonym do pierwszej połowy meczu zdobył Murjas, który po przerwie dołożył jeszcze dwa trafienia. Za „swoją” zrehabilitował się Bartecki, strzelając gola z „główek” po dośrodkowaniu **Macieja Żeruchy** z rzutu rożnego. – Graf zagrał bardzo dobrze, a my popełniliśmy za dużo błędów. Sami sobie utrudniliśmy życie tymi błędami. W pierwszej połowie nasi rywale nie stworzyli wielu sytuacji bramkowych, ale po przerwie mogli strzelić jeszcze więcej goli – **Łukasz Szawara** parę niebezpiecznych piłek „wyciągnął”. Druga połowa tego meczu kompletnie nam nie wyszła – twierdzi **Andrzej Wachowicz**.

MaSz

Kto faulował?

KLASA OKRĘGOWA

P przed piątą serią meczów tylko Pogoń 96 Łaszcówka i Omega Stary Zamość miały zero w rubryce dotyczącej liczby straconych bramek w rozgrywkach. Oba zespoły spotkały się w niedzielę na boisku w Łaszcówce. Na kwadrans przed zakończeniem zawodów utrzymywał się wynik bezbramkowy, a każda z drużyn miała nadzieję na podtrzymanie dobrej passy w defensywie. Stratę pierwszą zanotowała Omega. **Maksymilian Kostrubiec** sfaulował na polu karnym **Marka Margola**, a „jedenastkę” wykończył **Michał Towbin**. W 90 minucie **Damian Buczek** zaskoczył bramkarza Pogoni **Kacpra Berbeckiego**, ale remisu nie było, bo w czasie doliczonym piłkę do bramki gości posłał **Kacper Zawislak**. – W końcu uśmiechnęło się do nas szczęście. Wygraliśmy, ale nie chcę więcej oglądać takich me-

Pogoń 96 Łaszcówka – Omega Stary Zamość 2:1 (0:0)

Gole: 1:0 Towbin 76 (z karnego), 1:1 Buczek 90, 2:1 Zawislak 90. **Pogoń:** Berbecki – Wojtasiuk, Stępiak, M. Margol – K. Lasota (51 Jędrzejewski), Habura, Towbin, Ozkavak, Kłos (89 Dźwierzyński), Nizio – Świątek (54 Zieliński, 81 Zawislak); **trener** T. Margol. **Omega:** Wołoszyn – Baran (67 Zakrzewski), Pieczykolan, Fidler, Kostrubiec (83 Lis) – Miedźwiedź, Bochniak (83 Janda), Dyrkacz, Łapiński, Buczek – Ciurysek (67 Kot); **trener** Lewandowski. **Żółte kartki:** K. Lasota, Towbin, Ozkavak, Zieliński (Pogoń), Dyrkacz – dwie, Łapiński, Fidler, Kostrubiec (Omega). **Czerwona kartka:** Dyrkacz 70 (Omega). **Sędziował:** Sidor (Zamość).

czów. Był brzydki. Nie podobała mi się zwłaszcza duża liczba fauli.

Odcięte skrzydła

KLASA OKRĘGOWA

N ie minęły trzy minuty meczu, a Sparta Łabunie wygrywała wyjazdowy mecz z BKS Bodaczów. Po dośrodkowaniu **Huberta Buczaka** piłka trafiła w rękę **Patryka Cymermana**. Sędzia **Maciej Paszkiewicz** podyktował rzut karny, a skutecznym strzałem z „wapna” popisał się **Damian Pilipczuk**. – Ta bramka „ustawiła” mecz. Karny nie powinien być podyktowany, bo piłka co prawda trafiła w rękę Cymermana, ale odbiła się od jego nogi. Takich karnych się nie gwizdzą – twierdzi **Paweł Berdak** z zarządu BKS.

Pilipczuk miał świetne wejście także na początku gry po przerwie. Już w pierwszej minucie drugiej połowy meczu podwyższył prowadzenie Sparty. Zespół z Bodaczowa złapał z rywalem kontakt bramkowy, gdy **Kamil Bis** strzelił gola z rzutu wolnego. Kontratakując Sparta wygrała ostatecznie 3:1 (1:0), bo trzecią bramkę dołożył Buczak. Z wolnego piłkę zagrał **Tomasz Nowak**. Strzał **Łuka-**

BKS Bodaczów – Sparta Łabunie 1:3 (0:1)

Gole: 0:1 Pilipczuk 3 (z karnego), 0:2 Pilipczuk 46, 1:2 Bis 55, 1:3 Buczak 75. **BKS:** Wach – A. Cymerman, Kić, D. Kurzawa (46 Zwołak), P. Cymerman (46 Hałas) – Woźniak (52 Krzywonos), Ligaj, Myszka, S. Kurzawa (60 Bubiłek), Bis – Sz. Berdak (80 Różycki); **trener** Hadto. **Sparta:** Ochal – Grymuza (74 So-bań), Dobromilski, Mikulski, Zajac – Buczak (87 Marczyk), Palikot (90 Dudek), D. Goździuk (70 Sapij), Nowak (85 Kowalski), Stec – Pilipczuk (90 Karwina); **trener** T. Goździuk. **Żółte kartki:** Hałas – dwie, Ligaj, Bubiłek (BKS), D. Goździuk, Pilipczuk, Dobromilski (Sparta). **Czerwona kartka:** Hałas 90 (BKS). **Sędziował:** Paszkiewicz (Tomaszów Lubelski).

sza **Steca** wylądował na słupku. Buczak wykazał się skuteczną dobitką. – Długo utrzymywaliśmy się przy piłce, ale atakowaliśmy bez pomysłu. Nie stwarzaliśmy

drużyny prowadzącej szarpaną grę. Myślę, że obie ekipy odczuwały trudny meczów pucharowych. Nas w środę wymęczył Gryf Gmina Zamość, a Omegę wyczerpała Tomasovia – mówi trener Pogoni **Tomasz Margol**.

Od 70 minuty Omega miała w składzie dziesięciu zawodników. Z gry wykluczony został **Szymon Dyrkacz**. – Mamy pecha do sędziego Sidora. Znów nam „odpalił” taki numer. Dyrkacz nie powinien dostać drugiej żółtej kartki. Nie faulował zawodnika Pogoni. Gdy Dyrkacz wpadł na niego, ten już leżał na murawie, prawdopodobnie zaczepiony nogą przez Fidera. Jeśli komuś należała się kartka, to Fidlerowi, który jednak zarzeka się, że nie trącił tego zawodnika. Mecz był bezładną kopaniną. Dużo było agresji i brzydkich fauli. Pogoń lepiej się czuła w tym chaosie – twierdzi szkoleniowiec Omegi **Paweł Lewandowski**.

MaSz

Siła defensywy

KLASA OKRĘGOWA

C zy znajdzie się ktoś, kto przed startem rozgrywek „najciekawszej ligi świata” przewidywał, że po pięciu kolejkach Igros Krasnobród i Gryf Gmina Zamość będą miały taką samą zdobycz punktową? W sobotę oba zespoły zrownały się punktami, mają ich teraz po dziewięć. Igros „doskoczył” do Gryfa, bo ograł tę drużynę na własnym stadionie 2:1 (1:0). – To było bardzo trudne dla nas spotkanie. Jesteśmy bardzo zadowoleni z wyniku. Mierzyliśmy się z bardzo mocnym zespołem, który potrafi długo i cierpliwie prowadzić ataki. Skupiliśmy się na grze obronnej, wyprawdzaliśmy kontrataki. Uważnie i spokojnie się broniliśmy, a gdy tylko nadarzyła się okazja, to wyprowadzaliśmy szybkie ataki. Taka taktyka przyniosła nam zwycięstwo nad faworytem do wygrania ligi – mówi trener i piłkarz Igrosu **Damian Otręba**.

Pierwszy na liście strzelców goli znalazł się **Adam Niderla**, który już trzecią rundę gra w Igrosie, a wcześniej był piłkarzem Gryfa. – Zanim oddał strzał na bramkę, przyjął piłkę w sposób niespotykany na boiskach klasy okręgowej. Takie zagrania można oglądać tylko w telewizji – zachwyca się **Damian Otręba**.

Igros Krasnobród – Gryf Gmina Zamość 2:1 (1:0)

Gole: 1:0 Niderla 23, 1:1 Kuszcz-Wasyłyszyn 54, 2:1 Materna 83. **Igros:** Rocznik – Kołtun (86 Barszczewski), Gozdek, Albinger, Nowosad – P. Róg (60 Otręba), Skiba (86 K. Gałka), Róg (64 Borek), Materna (90 Rzepecki), Syta (73 Puźniak) – Niderla; **trener** Otręba. **Gryf:** Bednarczyk – Sałamacha (54 Sienkiewicz), Zieliński, Łaskowski (57 Zawadzki), Denkiwicz (64 Posikata) – Wołoch, Grzęda, Kierepka, Pupeć (86 Poździk), Wistowski – Kuszcz-Wasyłyszyn; **trener** Luterek. **Żółte kartki:** M. Róg, Borek (Igros), Grzęda, Kuszcz-Wasyłyszyn (Gryf). **Sędziował:** Wróbel (Zwierzyniec).

Na przerwę miejscowi schodzili do szatni z przewagą jednej bramki. – Naszym celem w pierwszej połowie meczu było to, żeby nie stracić bramki. Zadanie wykonaliśmy z nawiązką, bo niespodziewanie objęliśmy prowadzenie. Po przerwie nie zmieniliśmy taktyki, ale jednak daliśmy sobie strzelić gola – komentuje **Damian Otręba**.

Do remisu doprowadził **Oleksandr Kuszcz-Wasyłyszyn**. Goście dążyli do zdobycia

zwycięskiej bramki, ale ten cel osiągnęli gospodarze. Z rzutu wolnego dośrodkował **Michał Skiba**, a **Mateusz Materna** uprzedził bramkarza **Jakuba Bednarczyka**, by „główką” posłać piłkę do siatki. – Igros okazał się skuteczny, a my – mimo że stworzyliśmy bardzo dużo sytuacji podbramkowych – musieliśmy przełknąć gorycz porażki. Powinniśmy rozstrzygnąć ten mecz na swoją korzyść, choć straciliśmy dwie bramki. Okazji do zmiany wyniku mieliśmy tyle, że spokojnie byliśmy w stanie wygrać. Grzęda strzelił w słupek. Długo biliśmy głową w mur. Cały czas budowaliśmy atak pozycyjny. Byliśmy na połowie boiska Igrosu dużą liczbą zawodników, nawet nasi stoperzy przekraczali linię środkową. O naszej porażce zdecydowała nieskuteczność – mówi szkoleniowiec Gryfa **Sebastian Luterek**.

Pod koniec meczu dwaj piłkarze Igrosu **Skiba** i **Karol Kołtun** nieszczęśliwie zderzyli się głowami. Potrzebny był przyjazd karetki pogotowia. – Tyle dobrze, że nikomu nic poważnego się nie stało. Obaj zawodnicy mieli rozciętą głowę w okolicach łuku brwiowego. Skończyło się na szwach i siniakach – informuje **Damian Otręba**.

MaSz

BĘDĄ GRAĆ

III LIGA, GRUPA IV

11 września (piątek). Podlasie – Wieczysta II (godz. 19.57). **12 września (sobota).** Korona II – Sokół (12), Wisła II – KSZO (12), Chelmska – Siarka (14), Naprzód – Hetman (16), Pogoń Sokół – AKS Busko-Zdrój (16), Wiślanie – JKS Jarosław (19). **13 września (niedziela).** Moravia – Czarni (17), Star – Wisłoka (17).

IV LIGA, GRUPA LUBELSKA

9 września (środa). Górnik II – Avia II (17). **12 września (sobota).** Ruch – Janowianka (15), Powiślak – Tomasovia (16), Victoria – Orleńskie Łuków (16), Lewart – Tur (17), Orleńskie Radzyń Podlaski – Bug (17). **13 września (niedziela).** Górnik

II – Świdniczanica (11), Łada – Lublinianka (16), Avia II – Granit (16.30).

KLASA OKRĘGOWA, GRUPA ZAMOJSKA

9 września (środa). Omega – Sparta (18). **11 września (piątek).** Sparta – Pogoń (19.30), Gryf – Krysztal (20). **12 września (sobota).** Huragan – Andoria (16), Błękitni – Igros (17). **13 września (niedziela).** Olimpiakos – BKS Bodaczów (14), Huczwa – Graf (16), Korona – Tanew (16), Omega – Sokół (17.30).

KLASA A, GRUPA ZAMOJSKA

12 września (sobota). Łada II – Tomasovia II (16), Olender – Grom (16), Relax – Olimpia (16), Sparta

sytuacji podbramkowych. Biliśmy głową w mur. Zagraлиśmy bardzo słaby mecz. Mało biegaliśmy, niewiele walczyliśmy. Sparta bardzo dobrze poczyniła sobie w defensywie – komentuje **Paweł Berdak**.

W czwartym meczu Sparta odniosła już trzecie zwycięstwo. – Zasłużenie wygraliśmy w Bodaczowie. Zagraлиśmy naprawdę bardzo dobrze, zwłaszcza w obronie. BKS prowadził grę, ale my skutecznie odcieśliśmy mocne skrzydła tego zespołu. Bis napędzał grę swojej drużyny, Woźniak też się starał, ale my na wiele im nie pozwoliliśmy. W drugiej połowie ze środka boiska na lewą stronę przesunięty został Myszka, więc BKS jeszcze bardziej nas nękał swoim lewym skrzydłem, ale potrafiliśmy się temu przeciwstawić. Umiejętnie się broniliśmy. Chłopaki wykonali kawał dobrej roboty. Na dużym boisku w Bodaczowie naprawdę musieli porządnie się napracować i nabiegać, by uzyskać korzystny wynik – mówi trener Sparty **Tomasz Goździuk**.

MaSz

– Włókniarz (16), Piast – Unia (16.30). **13 września (niedziela).** Roztocze – Potok (12), Orkan – Metalowiec (16).

KLASA B, GRUPA I

12 września (sobota). Cosmos – Wrzos (15), Perla – Orion (15), Alwa – Szumy (16), Tarpan – Aleksandria (17). **13 września (niedziela).** Wola Różaniecka – Delta (16).

KLASA B, GRUPA II

12 września (sobota). Granica – Piomien Spartan (15). **13 września (niedziela).** Szyszta – Ostoja (11), Perla – Unia II (15), Potok II – Ruch (15), Orion – GKS Tarnawatka (16).

MaSz

Ręką nie można

KLASA OKRĘGOWA

Derby powiatu hrubieszowskiego miały mnóstwo podtekstów personalnych. W Huraganie Gmina Hrubieszów gra kilku byłych piłkarzy Krysztal Werbkowice. Jednym z nich

Krysztal Werbkowice – Huragan Gmina Hrubieszów 4:4 (1:1)

Gole: 1:0 Kycko 40, 1:1 Rutkowski 44, 2:1 Kycko 52, 3:1 Barwiak 54, 3:2 K. Oleszczuk 68 (z karnego), 4:2 Barwiak 70, 4:3 Sas 76, 4:4 K. Oleszczuk 90 (z karnego). **Krysztal:** Woźniak – Kucharczuk (73 Juszczuk), Grzegorzczak (46 J. Sanek), Kaczoruk, Staruszkiewicz – Barwiak, Durkalewicz, Słotwiński, Kycko, Wołoch – Góra (80 K. Sanek); **trenerzy** Wójcik, Kogut. **Huragan:** Żygawski – M. Oleszczuk (62 Panasiewicz), Sas, Fulara, Borys – Olszak, Wiejak (64 Hryniak), Muzyczka, Rybka, Rutkowski – K. Oleszczuk; **trener** Kamiński. **Żółte kartki:** Słotwiński, Durkalewicz, Kaczoruk (Krysztal), Borys (Huragan). **Sędziował:** Ostrowski (Zamość).



Bartłomiej Barwiak.

jest Stanisław Rybka, który w Krysztale spędził jedenaście kolejnych sezonów, a od przeszło dwóch lat występuje w Huraganie. W 2013 r. zespół z gminy Hrubieszów po raz pierwszy od czasu fuzji klubów ze Stefanowic i Teptukowa awansował do klasy okręgowej, a jego opiekunem był wówczas Waldemar Kogut – dziś prowadzący Krysztal w ducie trenerskim ze Zbigniewem Wójcikiem.

Nic więc dziwnego, że spotkanie w Werbkowicach dostarczyło mnóstwa emocji, a zakończyło się remisem 4:4 (1:1). Już w czasie doliczonym do drugiej połowy Krysztal wygrywał 4:3, ale Huragan uratował punkt w czwartej dodatkowej minucie. Wówczas Krystian Oleszczuk po raz drugi w tym meczu skutecznie wykonał rzut karny. Obie „jedenastki” były konsekwencją zagrania piłki ręką. Najpierw uczynił to Jakub Kaczoruk, a w czasie doliczonym – Kajetan Juszczuk. – Zremisowaliśmy wygrany mecz. Szkoda, bo byliśmy zespołem lepszym niż Huragan. Zasłużyliśmy na zwycięstwo. Te dwa karne zadecydowały o tym, że zamiast trzech punktów zdobyliśmy tylko jeden – mówi Waldemar Kogut.

Po dwie bramki dla zespołu z Werbkowice zdobyli Rafał Kycko i Bartłomiej Barwiak. – Widowiskowy był zwłaszcza drugi gol dla nas. Kycko przełobował bramkarza Huraganu zagranie z odległości prawie czterdziestu metrów – zachwycił się Waldemar Kogut.

MaSz

Wysoki lot Sokoła

KLASA OKRĘGOWA

Sobotni mecz Błękitnych Obsza z Sokół Zwierzyniec niemal cały czas toczył się na jednej połowie boiska – zajmowanej przez gospodarzy. Goście mieli tak dużo sytuacji podbramkowych, że spokojnie mogli zakończyć zawody z dwucyfrową wygraną. Ze względu na swoją nieskuteczność i niedokładność w finalizowaniu akcji musieli zadowolić się wygraną najniższą z możliwych. Tę jedyną w tym meczu bramkę w 68 minucie gry zdobył Stanisław



Niewiński, który z bliska posłał do siatki piłkę odbitą przez leżącego bramkarza Rafała Jaśkowiaka po płaskiej centrze Jakuba Kapuśniaka. – To był bardzo dobry mecz w naszym wykonaniu. Zawodnicy z wielką ambicją i zaangażowaniem podeszli do gry. Przez dziewięćdziesiąt minut meczu byliśmy bardzo aktywnym zespołem. Tempo gry było bardzo szybkie. Jedyny minus tego meczu jest taki, że mieliśmy mnóstwo niewykorzystanych sytuacji. To było niezłe spotkanie, jak na klasę okręgową. Jeśli nadal będziemy tak pracować na boisku, to przybędą nam kolejne punkty

– mówi trener Sokoła Sergiej Sawczuk.

Sokół dynamicznie rozpoczął ten mecz. Już po kilkunastu sekundach „setkę” zaprzepaścił Stanisław Wołkodaw. Po przerwie przyjeźdźni ze Zwierzynicy całkowicie zdominowali miejscowych z Obszy, a w roli głównej występował bramkarz Jaśkowiak. W końcówce gospodarze bliscy byli skarcenia nieskutecznych gości. Dwa razy piłka uderzyła w boczną siatkę bramki strzeżonej przez Kacpra Charkota, który tym razem nie miał tyle zajęcia, co w każdym poprzednim meczu Sokoła.

MaSz

Ślub ważniejszy

KLASA OKRĘGOWA

W jedynym meczu piątej kolejki, rozegranym w piątek, zmierzyły się zespoły, które w poprzednich czterech meczach poniosły same porażki. Złą passę przerwała Andoria Mircze, która zwyciężyła Huczwę Tyszowce 3:1 (3:0). Miejscowi objęli prowadzenie w 14 minucie. Ładnym strzałem zza „szesnastki” w „okienko” bramki gości popisał się Mikołaj Wójcik. Dziesięć minut później z rzutu rożnego dośrodkował Nazar Turewicz, a efektowną i skuteczną „główką” wykazał się Maciej Kluczek. Jeszcze przed przerwą wynik podwyższył Turewicz. Na tym miejscowi poprzestali. – Pierwsza połowa meczu przebiegła pod nasze zdecydowane dyktando. Zagraliśmy bez żadnego „ale”, a nasze prowadzenie mogło być znacznie wyższe. W drugiej połowie spotkania cofnęliśmy się, by grać z kontry. Oddaliśmy pole Huczwie – mówi trener Andorii Mariusz Kycko.

Po przerwie przyjeźdźni za sprawą Artura Maca zdołali jedynie zmniejszyć rozmiar porażki. Mac strzelił gola głową po dośrodkowaniu Oliwierza Stadnickiego. – W pierwszej

Huczwa Tyszowce – Krysztal Werbkowice 1:2 (1:0)

Gole: 1:0 A. Mac 39, 1:1 Barwiak 66, 1:2 Słotwiński 68. **Huczwa:** Krupa – D. Okalski (70 M. Okalski), Waszczuk, Kudłaj, Dworak – O. Stadnicki, Małecki, Zarebski, Tucki (76 Ł. Radom), Ziółkowski (80 Nowosad) – A. Mac (73 Nagaj); **trener** P. Stadnicki. **Krysztal:** Woźniak – Kucharczuk (80 Juszczuk), Kaczoruk, Grzegorzczak, Staruszkiewicz – Góra (90 Litwińczuk), Durkalewicz (84 K. Sanek), Słotwiński, Kycko, Wołoch (67 J. Sanek) – Barwiak; **trenerzy** Wójcik, Kogut. **Żółte kartki:** Kudłaj, Dworak, Zarebski (Huczwa), Staruszkiewicz, Barwiak (Krysztal). **Sędziował:** Wróbel (Zwierzyniec).

części meczu zagraliśmy fatalnie. W drugiej połowie „goniliśmy” wynik, gra cały czas toczyła się na połowie boiska należącej do Andorii. Nie zdołaliśmy doprowadzić do remisu, a zrobilibyśmy to, gdybyśmy byli skuteczniejsi – twierdzi trener Huczwy Piotr Stadnicki.

MaSz

Andoria Mircze – Huczwa Tyszowce 3:1 (3:0)

Gole: 1:0 Wójcik 14, 2:0 Kluczek 24, 3:0 Turewicz 39, 3:1 A. Mac 64. **Andoria:** Filipczuk – Kluczek, Herda, Sitarz, K. Kycko – Leśniowski, Kusiak (76 Hoszko), Wójcik, Zwolak, Wójtowicz (84 Wróbel) – Turewicz (88 Kondrat); **trener** M. Kycko. **Huczwa:** Krupa – D. Okalski (46 Nagaj), Waszczuk, Kudłaj, Dworak – O. Stadnicki, P. Mac (34 M. Okalski), Zarebski, Małecki, Ziółkowski – A. Mac; **trener** P. Stadnicki. **Żółte kartki:** Filipczuk, Wójtowicz, Zwolak, Hoszko (Andoria), Małecki, M. Okalski, Kudłaj (Huczwa). **Sędziował:** Jasina (Hrubieszów).

Andoria po raz kolejny musiała sobie radzić bez swojego lidera Kacpra Matysiaka. – 10 października Matysiak będzie brał ślub. Nie chce grać do tego czasu, bo obawia się, że może złapać kontuzję. Będę namawiał go do gry – mówi trener Kycko.

MaSz

Los się odwrócił

KLASA OKRĘGOWA

Olimpiakos Tarnogród wygrywał z Koroną Łaszczów 1:0. Bramkę w 19 minucie spotkania zdobył Adrian Psiuk. Gospodarze dość długo skutecznie odpierali napór gości. Miejscowi przejawiali nadzieję, że w końcu zdobędą pierwsze w tym sezonie punkty. Tak się jednak nie stało. Korona wygrała 4:1. – Wygrywaliśmy po pierwszej połowie 1:0, ale muszę uczciwie przyznać, że mieliśmy mnóstwo szczęścia. Gra była wyrównana, ale Korona zaprzepaściła trzy wyborne okazje strzeleckie. Po przerwie stanęliśmy. Zespół z Łaszczowa totalnie nas zdominował. Swoją ogromną przewagę potwierdził zdobyciem czterech bramek – mówi Marcin Żmijan z zarządu Olimpiakosu.

Olimpiakos Tarnogród – Korona Łaszczów 1:4 (1:0)

Gole: 1:0 Psiuk 19, 1:1 Wasyl 65, 1:2 Bodeńko 67, 1:3 Anioł 75 (z karnego), 1:4 Zawisłak 90. **Olimpiakos:** Szponar – Mbogho, Świtła, Gancarz, Dziura – Paluch, Klecha, Grabowski (80 Jurkiw), Kozyra, Psiuk (71 Kolbuch) – Blicharz (64 B. Szymanik); **trener** Kowalik. **Korona:** K. Krawczyk – Kraszewski, Szewc, P. Krawczyk, Błaszczuk – Grzesik (55 Bodeńko), Kielar, Anioł, Pleskacz, Zawisłak – Wasyl (80 Szyper); **trener** Stefanik. **Żółte kartki:** B. Szymanik (Olimpiakos), K. Krawczyk, Pleskacz (Korona). **Sędziował:** Tucki (Zdanów).

W 65 minucie do remisu strzałem głową doprowadził Maciej Wasyl. Dwie minuty później sytuację „sam na sam” z bramkarzem Dawidem Szponarem wykorzystał Tomasz Bodeńko. W obu przypadkach asystował Bartłomiej Pleskacz. Następnie po faulu Pawła Kolbucha na Pawle Kielarze rzut karny wykorzystał Mateusz Anioł. Miejscowych dobił Michał Zawisłak.

– W pierwszej połowie graliśmy pod wiatr. Po przerwie wiatr nam sprzyjał. Zaprezentowaliśmy się solidnie, ale nasza skuteczność nie była na najwyższym poziomie – mówi szkoleniowiec Korony Bartosz Stefanik.

Warto dodać, że w Olimpiakosie na pozycji numer dziewięć zagrał przybyły z Łady 1945 Biłgoraj Hubert Blicharz.

MaSz

WYŚCIG PO KORONĘ

8 goli – Kamil Murjas (Graf).
7 – Michał Skubis (Tanew).
6 – Adam Niderla (Ilgros).
4 – Bartłomiej Barwiak (Krysztal), Tomasz Kłós (Pogoń), Oleksandr Kuszcz-Wasyliyszyn (Gryf), Jurij Perin (Sokół), Michał Wójtowicz (Korona), Krystian Wołoch (Gryf), Mateusz

Wróbel (Błękitni), Maciej Żerucha (Graf).
3 – Kamil Bis (BKS), Michał Herda (Andoria), Patryk Miedźwiedź (Omega), Krystian Oleszczuk (Huragan), Jakub Paćkowski (Tanew), Damian Pilipczuk (Sparta), Nazar Turewicz (Andoria).

2 – Piotr Bartecki (Graf), Mateusz

Borek (Ilgros), Wojciech Góra (Krysztal), Mikołaj Gręda (Gryf), Maksymilian Kubik (Tanew), Sylwester Kuks (Pogoń), Arkadiusz Kusiak (Tanew), Rafał Kycko (Krysztal), Artur Mac (Huczwa), Jakub Marzec (Sokół), Damian Otręba (Ilgros), Damian Ziółkowski (Huczwa).

MaSz

JEDENASTKA KOLEJKI



W czasie doliczonym

PIŁKARSKA III LIGA

Hetman Zamość odniósł drugie zwycięstwo w trzecioligowych rozgrywkach. Na własnym stadionie pokonał Moravię Morawica 2:1 (1:0). Decydującą o sukcesie gospodarzy bramkę zdobył **Damian Lepiarz** w trzeciej minucie czasu doliczonego do drugiej połowy.

Hetman dobrze rozpoczął

Hetman Zamość – Moravia Morawica 2:1 (1:0)

Gole: 1:0 Skiba 2, 1:1 Żądło 77, 2:1 Lepiarz 90. **Hetman:** Kot – Głaz, Serdiuk, Szymala, Ziętek – Jairo (90 Szatała), Sikora (71 Szczygieł), Bartoś, Górski (75 Jampol), Iwanek (46 Kraska) – Skiba (75 Lepiarz); trener Gieresz. **Żółte kartki:** Sikora, Iwanek, Głaz, Bartoś, Kraska (Hetman), Konieczny, Żądło, Lisowski (Moravia). **Czerwona kartka:** M. Rybus 59 (Moravia). **Sędziował:** Bieniasz (Rzeszów).



to spotkanie. Już w 2 minucie piłkę do bramki gości posłał **Dominik Skiba**. Zamojski zespół, mimo dobrej gry, nie zdołał podwyższyć prowadzenia w pierwszej połowie zawodów. Gorzej było po przerwie. Przyjeźdni z woj. świętokrzyskiego przejęli inicjatywę, a z ofensywnego rytmu gry nie wytrąciło ich nawet wykluczenie **Michała Rybusa** z dalszego udziału w zawodach. Zawodnik Moravii ukarany został czerwoną kartką

za dynamiczny atak na nogi **Jakuba Szymali** z tyłu. Goście doprowadzili do remisu, choć grali w osłabieniu. – Druga połowa meczu była bardzo nerwowa w naszym wykonaniu. Słabo zareagowaliśmy na czerwoną kartkę dla przeciwnika. Jeśli weźmiemy pod uwagę to, co działo się na boisku, to wynik jest w tym wszystkim najlepszy – mówi trener Hetmana **Łukasz Gieresz**.

MaSz

Rodzinna tradycja

PIŁKARSKA IV LIGA

Niegdyś snajperem Łady Biłgoraj był **Ireneusz Zarczuk**. Dziś strzeleckie obowiązki wypełnia jego syn **Kacper Zarczuk**. To właśnie dwie bramki 17-letniego Zarczuka dały Ładzie zwycięstwo 2:1 (0:1) nad Ruchem Ryki. Zarczuk junior w każdym z dotychczasowych pięciu meczów Łady wchodził do gry z rezerwy, ale wykazywał się skutecznością. W czwartoligowych rozgrywkach strzelił już cztery gole.

Łada przegrywała po pierwszej połowie spotkania z Ruchem, a jedyną przed przerwą bramkę zdobył **Bartłomiej Bułhak**. Dokonał tego strzałem głową po dośrodkowaniu z rzutu różnego. – Przeważaliśmy w pierwszej połowie, stwarzaliśmy sytuacje podbramkowe,

Łada 1945 Biłgoraj – Ruch Ryki 2:1 (0:1)

Gole: 0:1 Bułhak 24, 1:1 Zarczuk 72, 2:1 Zarczuk 88. **Łada:** Alfimow – Futa, Figiel, Gonczarewicz, Pytka – Czułowski, Krywołapow (65 Poleszak), Pęczak (46 Janczuk) – Wachowicz (65 Kutyla), Dorosz (61 Zarczuk), Ziętek (46 Duma); trener Zajac. **Żółte kartki:** Ziętek, Zarczuk, Figiel, Poleszak, Pytka (Łada), Wasilewski, Gąska (Ruch). **Sędziował:** Siatka (Chełm).

ale byliśmy nieskuteczni. Dwie wyborne okazje strzeleckie zaprzepaścił Wachowicz. Dwa razy niecelnie strzelał głową z dogodnej pozycji – komentuje napastnik Łady **Patryk Dorosz**.

Po przerwie zdeterminowana w walce o zwycięstwo Łada

zwiększyła napór na bramkę Ruchu. Goście długo bronili się z pozytywnym skutkiem. Miejscowi mieli mnóstwo okazji do zmiany wyniku. Po rozegraniu piłki z kornera Dorosz strzelił w poprzeczkę. Kluczowa okazała się zmiana w składzie Łady, przeprowadzona w 61 minucie. Wtedy za Dorosza wszedł Zarczuk. Za sprawą zmiennika defensywa gości została „złamana” po raz pierwszy w 72 minucie. – Kwestią czasu było to, kiedy ta pierwsza bramka dla nas padnie. Ostrzelaliśmy bramkę Ruchu. Piłkarze tego zespołu nie opuszczali własnej połowy boiska. Znowu pułdował Wachowicz. W końcu zdobyliśmy dwie zwycięskie bramki. Gdybyśmy byli skuteczniejsi, to nasze zwycięstwo byłoby bardziej okazałe – mówi Patryk Dorosz.

MaSz

Rutyna gości

PIŁKARSKA IV LIGA

Tomasovia przegrała na własnym stadionie z Orłętami Radzyni Podlaski 1:3 (1:1), a po meczu trener zespołu z Tomaszowa Lubelskiego **Paweł Babiarz** w rozmowie z naszą redakcją odmieniał przez wszystkie przypadki słowo „doświadczenie”.

Tomasovia Tomaszów Lubelski – Orłęta Radzyni Podlaski 1:3 (1:1)

Gole: 1:0 M. Szuta 35 (z karnego), 1:1 Cudowski 45, 1:2 K. Rycaj 64, 1:3 Cudowski 87. **Tomasovia:** Agalarow – Todys (46 Bażunaiszwili), Wydryk, Sawczuk (68 Baran), Orzechowski (86 Oluwadarasimi) – Smoła (82 I. Czuryło), Karasiuk, Pentelejczuk (68 Leszczyński) – Kalinin, M. Szuta, Dziura; trener Babiarz. **Żółte kartki:** Orzechowski, M. Szuta (Tomasovia), Warda, Obroślak, Siudaj, Kaczyński (Orłęta). **Sędziował:** Pizoń (Lublin).

– Przegraliśmy, bo w kluczowych momentach meczu górę wzięło doświadczenie piłkarzy Orłąt,

a także ich umiejętności piłkarskie, zrozumienie się na boisku i zgranie. W naszym zespole trudno było o doświadczenie, zwłaszcza w drugiej połowie meczu, gdy w składzie mieliśmy aż pięciu juniorów. Byliśmy słabsi od Orłąt. Mieliśmy problemy z przedostaniem się pod bramkę tego zespołu – mówi **Paweł Babiarz**.

Tomasovia wygrywała po bramce, którą z rzutu karnego zdobył **Maciej Szuta** (faulowany był **Dmytro Pentelejczuk**, a przewinienia dopuścił się **Dominik Rycaj**). W czasie doliczonym do pierwszej połowy do remisu doprowadził **Krzysztof Cudowski**. Natomiast po przerwie zwycięskie bramki dla Orłąt zdobyli **Karol Rycaj** i ponownie Cudowski.

MaSz

Hanna zdobyta

PIŁKARSKA IV LIGA

Victoria Łukowa nie miała szczęścia w czwartoligowych derbach Zamojszczyzny. Na własnym stadionie przegrała z Tomasovią 1:2 (1:0). – Ten wynik mocno mnie rozczarował. Rozegraliśmy najlepszy mecz w rundzie, a jednak przegraliśmy. Gdybyśmy wykazali się choćby połowiczną skutecznością, to te dwie stracone bramki nie miałyby większego znaczenia, bo zdobylibyśmy trzy, czy cztery. Po pierwszej połowie spotkania powinniśmy mieć nie jednego strzelonego gola, lecz trzy lub nawet cztery – tyle zmarnowaliśmy wybornych sytuacji podbramkowych. A co najważniejsze, graliśmy lepiej niż Tomasovia. Zasługiwaliśmy na zwycięstwo – mówi trener Victorii **Jarosław Stępień**.

Tę porażkę Victoria powetowała sobie w następnej kolejce ligowej, wygrywając wyjazdowy mecz z Bugiem Hanna 3:2 (1:0). Od 2 minuty gospodarze grali w składzie liczącym dziesięciu zawodników. Bramkarz **Jakub Kamiński** sfaułował poza polem karnym **Kacpra Tracza** w sytuacji „jeden na jednego”. Goście objęli prowadzenie, bo skuteczny strzał z rzutu wolnego oddał **Artur Balicki**. – Mimo liczebnej przewagi, nieprzyjemnie nam się grało na specyficznym boisku w Hannie, jednym z najmniejszych w IV lidze. Na takim boisku łatwiej było gospodarzom się bronić niż nam atakować. Każda „długa” piłka skierowana na nasze

Victoria Łukowa – Tomasovia Tomaszów Lubelski 1:2 (1:0)

Gole: 1:0 Tracz 37, 1:1 M. Szuta 63, 1:2 M. Szuta 87. **Victoria:** Żukowski – G. Nasalski, Maciej Ostrowski (90 Stępak), Giletycz – Świerszcz (90 Tryk), M. Nasalski, Buczek, Kutrzepa (83 Gawroński) – Tracz (65 Pędłowski), Marcos Vinicius (65 Iwanienko), Wadowski (57 Marzęda); trener Stępień. **Tomasovia:** Agalarow – Gierała (83 Bażunaiszwili), Wydryk, Sawczuk, Todys (63 Caran) – Smoła, Karasiuk, Pentelejczuk (46 Oluwadarasimi) – Kalinin, M. Szuta (90 I. Czuryło), Leszczyński (46 Dziura); trener Babiarz. **Żółte kartki:** Pentelejczuk, Wydryk, Gierała, M. Szuta (Tomasovia). **Sędziował:** Karol Szczołko (Lublin).

pole karne stwarzała potencjalne zagrożenie. Wygrywaliśmy po pierwszej połowie 1:0, a mogliśmy uzyskać wyższy wynik, gdyż zmarnowaliśmy kilka wybornych okazji strzeleckich, m.in. Brazylijczyk Marcos Vinicius nie wykorzystał dwóch sytuacji „sam na sam” z rezerwowym bramkarzem Bugu Miatlickim – komentuje Jarosław Stępień.

Bug doprowadził do remisu. Piłkę z rzutu różnego zagrał **Jan Masztaleruk**, a „główką” gola strzelił **Piotr Świeca**. Victoria odpowiedziała trafieniami **Marcela Pędłowskiego** i Balickiego. Szczególnej urody była ta trzecia

Bug Hanna – Victoria Łukowa 2:3 (0:1)

Gole: 0:1 Balicki 6, 1:1 Świeca 58, 1:2 Pędłowski 68, 1:3 Balicki 75, 2:3 Mroczek 78. **Victoria:** Żukowski – G. Nasalski, Maciej Ostrowski, Giletycz – Świerszcz (75 Wadowski), Buczek, M. Nasalski, Kutrzepa – Tracz (63 Pędłowski), Balicki (90 Marcin Ostrowski), Marcos Vinicius (63 Marzęda); trener Stępień. **Żółte kartki:** Mroczek, Bojarczuk (Bug), Świerszcz (Victoria). **Czerwona kartka:** Kamiński 2 (Bug). **Sędziował:** Kowalczyk (Lublin).

bramka. Balicki posłał piłkę do siatki strzałem przewrotną. Stało się to po rozegraniu rzutu różnego. Wykonawcą kornera był **Mikołaj Nasalski**, a piłkę do Balickiego głową zgrał **Bartosz Kutrzepa**. – W drugiej połowie meczu Bug bronił się niemal całym zespołem. Wysunięty był jedynie napastnik Mroczek. Wydawało się, że sytuację na boisku mamy pod kontrolą. Niespodziewanie Mroczek przejął „długą” piłkę. Wykorzystał błąd naszych obrońców, którzy powinni zbić piłkę do boku, a nie na środek boiska. Mroczek oddał strzał z daleka. Posłał piłkę „za kolumnę” bramkarza Żukowskiego, starającego się asekurować naszych zawodników z defensywy – opisuje sytuację trener Stępień.

Bug nie miał więcej okazji do zmiany wyniku, za to Victoria bliska była podwyższenia prowadzenia.

MaSz

WYNIKI, TABEL

III LIGA

Wisła II Kraków – Chelmianka 0:2, KSZO 1929 Ostrowiec Świętokrzyski – Naprzód Jędrzejów 2:2, Czarni Polaniec – Pogon Sokół Lubaczów 3:0, JKS Jarosław – Korona II Kielce 6:2, AKS Busko-Zdrój – Wisłanie Skawina 2:1, Wiczyzta II Kraków – Siarka Tarnobrzeg 0:2, Wisłoka Dębica – Podlasie Biela Podlaska 1:0, Sokół Kolbuszowa Dolna – Star Starachowice 0:0.

1. Chelmianka	7	21	13-1
2. KSZO	7	15	13-6
3. Czarni	7	15	12-8
4. JKS	7	13	18-10
5. Wiślanie	7	13	10-6
6. Wisła II	7	11	9-8
7. Siarka	7	10	9-8
8. Wisłoka	7	10	8-9
9. Hetman	7	9	11-10
10. Podlasie	7	8	5-6
11. Naprzód	7	8	11-15
12. AKS	7	8	10-14
13. Sokół	7	7	6-7
14. Wiczyzta II	7	7	8-11
15. Star	7	6	5-11
16. Moravia	7	6	7-14
17. Korona II	7	4	18-23
18. Pogon	7	4	6-12

IV LIGA

Lublinianka – Avia II Świdnik 2:2, Orłęta Łuków – Granit Bychawa 1:2, Świdniczanka – Lewart Lubartów 0:3, Tur Milejów – Powiślak Końskowola 3:6, Janowianka Janów Lubelski – Górnik II Łęczna 2:1.

1. Lublinianka	5	13	19-7
2. Łada	5	12	16-7
3. Orłęta R. P.	5	12	9-5
4. Avia II	4	10	15-2
5. Granit	5	10	9-6
6. Lewart	5	9	13-12
7. Victoria	5	8	8-7

8. Powiślak	5	8	19-19
9. Tomasovia	5	7	8-9
10. Janowianka	5	5	9-11
11. Tur	5	4	9-10
12. Bug	5	4	11-17
13. Ruch	5	3	9-12
14. Orłęta Ł.	5	3	5-16
15. Świdniczanka	5	2	4-11
16. Górnik II	4	0	1-13

KLASA OKRĘGOWA

1. Graf	5	15	18-5
2. Pogon	5	13	11-1
3. Tanew	5	12	19-11
4. Gryf	5	9	12-5
5. Omega	4	9	6-2
6. Igros	5	9	12-10
7. Sparta	4	9	6-4
8. Sokół	5	9	9-12
9. Kryształ	5	7	11-15
10. Korona	5	6	10-6
11. Błękitni	5	6	9-6
12. BKS	5	6	7-9
13. Andoria	5	3	8-19
14. Huragan	5	2	7-12
15. Huczwa	5	0	5-18
16. Olimpiakos	5	0	1-16

KLASA A

Unia Hrubieszów – Łada II Biłgoraj 3:0 (walkower), Olimpia Międzyrzec – Roztocze Szczepieszyn 4:0, Orkan Bełzec – Grom Różaniec 4:3, Metalowiec Goraj – Relax Księżpól 1:2, Tomasovia II – Sparta Woźuczyn 5:1, Potok Sitno – Piast Babice 5:3, Włókniarz Frampol – Olender Sól 1:2.

1. Unia	4	12	18-0
2. Olimpia	4	12	14-0
3. Orkan	4	10	14-5
4. Relax	4	10	11-5
5. Metalowiec	4	9	18-5
6. Tomasovia II	4	9	14-4
7. Potok	4	7	14-14

KLASA B, GRUPA I

Wrzos Szyszów – Aleksandria Aleksandrów 0:7, Orion Dereźnia – KS Wola Różaniecka 2:4, Perła Deszkowice – Tarpan Korchów 4:1, Szumy Susiec – Cosmos Józefów 3:2, Delta Nielisz – Alwa Brody Małe 5:1.

1. Aleksandria	3	9	17-3
2. Wola Różan.	3	7	12-6
3. Perła	3	7	11-5
4. Szumy	3	6	15-7
5. Cosmos	3	6	10-4
6. Delta	3	3	7-11
7. Orion	3	3	3-7
8. Tarpan	3	3	5-10
9. Alwa	3	0	2-10
10. Wrzos	3	0	1-20

KLASA B, GRUPA II

Ruch Machnów Nowy – Orion Jacnia 0:1, Ostojka Skierbieszów – Granica Lubycza Królewska 1:2, GKS Tamawatka – Szyzła Tamoszyn 1:0, Potok II Sitno – Perła Telatyn 4:1, Płomień Spartan Nielewów – Unia II Hrubieszów 1:8.

1. Orion	3	9	15-2
2. Granica	3	9	10-3
3. Tamawatka	3	6	8-9
4. Potok II	3	6	8-10
5. Unia II	3	4	13-7
6. Ostojka	3	4	7-4
7. Płomień	3	3	4-14
8. Szyzła	3	1	2-4
9. Ruch	3	1	1-5
10. Perła	3	0	2-12

MaSz

MŁÓCENIE FASOLI

tel. 792 243 623